



POZIV PRIMORSKEGA DNEVNIKA

Pomagajmo obnoviti bolnico Franjo!

Prispevke lahko nakažete na posebne račune »Za obnovo bolnice Franje«

Zadružna kraška banka - št. **26359**

Banca di Cividale - Kmečka banka - št. **404860**

Zadružna banka Doberdob in Sovodnje - št. **700246**

Antonveneta (agencija 8 - Ul. Filzi) - št. **12970S**

vpisujemo
abonma

novost 07/08
skupinski abonma

brezplačna tel. št. 800 214 302



SOBOTA, 20. OKTOBRA 2007

št. 248 (19.031) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

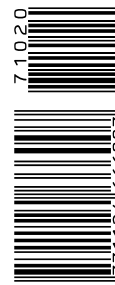
POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



9 771124 666007

Spremenjeni izzivi, spremenjene stranke!

IVAN LUKAN

Nad sto delegatov in delegatk Enotne liste (EL) je na dežel-nem zborovanju v četrtek zvečer v Tinjah na Koroškem sprejelo pomembnih odločitev v zvezi s prihodnostjo tega samostojnega političnega gibanja Slovencev na Koroškem: za predsednika je bil vnovič izvoljen Vladimir Smrtni-ka, nič manj pomembna pa je bi-la napoved, da je Enotna lista kot samostojno gibanje pripravljena iti novo pot. Tudi če je ta pove-zana s spremembami, ki bodo prej ali kasneje posegle celo v no-tranje strukture stranke.

EL sicer ne bo popolnoma pustila za seboj preteklosti, ki jo lahko uvrščamo v obdobje klasič-nih manjšinskih strank s skoraj izključno etnično usmerjenostjo, je pa jasno napovedala, da se ho-če otresti ozkih manjšinskih vez in postati regionalna stranka. Gre torej za izziv, pred katerim ne smeta zapreti oči ne večina in ne manjšina, ne večinske, in tu-di ne manjšinske stranke. Prila-goditi se bodo morali vsi, pri tem pa bodo uspešni le tedaj, ko bo odgovor na razvoj in izzive skup-en. Večina bo morala upošteva-ti težnje manjšine in obratno. Tisti, ki bo to najbolje znal posre-dovati ljudem, pa bo najuspešnej-ši - ali bo to politično giba-nje/stranka, ki izvira iz večine ali celo iz manjšine.

V načrtovanem odpiranju koroške Enotne liste v regional-no stranko z volilci iz manjšine in večine je ne nazadnje tudi prilož-nost za (samostojna) manjšinska gibanja.

In zakaj spremenjeni izzivi ne bi spremenili tudi stranke - ne le na Koroškem?

EVROPSKA UNIJA - Neformalni vrh v Lizboni se je uspešno zaključil

Dosežen dogovor o reformni pogodbi

Italija pridobila en sedež v Evropskem parlamentu

GORICA - Po neuspešnem prvem zasedanju prišlo do dogovora

Konzulta s predsednikom

Ivo Cotič: »Glavni izzivi zaščitni zakon, slovenske jaslji in dokončni padec meje«



GORICA - Ivo Cotič je novi predsednik konzulte za vprašanja slovenske narodne skupnosti pri goriški občini. Po neuspešnem prvem zasedanju je prišlo do dogovora med krovnicima organizacijama, tako da je bila med včerajšnjo sejo predsedniš-

ka funkcija zaupana Cotiču. Ob tem je bil za podpredsednika izvoljen Franco Miccoli, za tajnika pa šolnik Igor Devetak. Takoj po izvolitvi je 35-letni Cotič poudaril, da ima konzul-ta pred sabo pomembne izzive. Že na naslednjem zasedanju, ki bo poteka-

lo v sredo, 7. novembra, bodo na-mreč člani konzulte razpravljali o odprtju slovenskih jaslji v mestu in o iz-vajanju 10. člena zaščitnega zakona 38/2001 na območju goriške obče-ne.

Na 16. strani

LIZBONA - Evropski voditelji so na neformalnem vrhu EU v Lizboni dosegli dogovor o novi, reformni pogodbi. Pogod-ba se bo imenovala lizbonska, saj bo po be-sedah predsedujočega, portugalskega pre-mierja Joseja Socratesa podpisana 13. de-cembra v Lizboni. Z dogovorom so zado-voljni vsi evropski voditelji. Italijanski premier Romano Prodi je na vrhu dose-gel, da bo Italija imela v Evropskem pa-rlamentu en sedež več, kot je bilo prvotno predvideno. Za Slovenijo je bil sedež več že predviden. Sicer pa je slovenski premi-er Janez Janša dejal, da Slovenijo kot pri-hodnjo predsedujočo uniji čaka pomemb-no delo za ratifikacijo nove pogodbe.

Na 15. strani

SIK in SKP o novi Demokratski stranki

Na 3. strani

Videm: Strassoldo je preklical odstop

Na 3. strani

Enotna lista stopila na pot preoblikovanja v regionalno stranko

Na 6. strani

Premolin: Več funkcij kraškima rajonoma Občine Trst

Na 9. strani

Direktorja civilne zaštite Italije in Slovenije za bilateralni sporazum

Na 18. strani

PODGORICA

Črna gora ima ustavo

PODGORICA - Črna gora, ki je samostojna od 3. junija lani, je vče-raj dobila svojo prvo ustavo, potem ko je parlament sinoči s 55 glasovi za sprejel predlog ustave. Ustavo so poslanci sprejeli z dvotretjinsko ve-čino, tako da za njeno potrditev ne bo potrebno razpisati referenduma. Parlament bo novo ustavo slovesno razglasil v ponedeljek, ko bo tudi stopila v veljavo. Ob strankah vladne koalicije so predlog ustave podprle tri opozicijske parlamentarne stran-ke in s tem zagotovile potrebno dvo-tretjinsko podporo.

Na 21. strani

ITALIJA

Levica za socialno državo

RIM - Danes popoldne bo v Rimu manifestacija za socialno dr-žavo, ki jo prirejata levičarski dnev-nik Il Manifesto in glasilo SKP Li-berazione. Šlo bo za demonstraci-jo proti t. i. Biagijevemu zakonu (za-kon št.30/2003) o fleksibilnosti de-lovnega tržišča, pa tudi proti pokoj-ninski reformi, za katero se je vla-da dogovorila s socialnimi partner-ji minulega 23. julija in jo naposled odobrila to sredo, potem ko je po-žela plebiscitarno podporo na ne-davnem sindikalnem referendumu. Kaže, da na njej ne bo ministrov.

Na 7. strani

TRST - 18. slovenski slovenistični kongres

Slovenski jezik in njegovo poučevanje na dvojezičnem ozemlju

Drugi dan Slovenskega slavistič-nega kongresa je bil posvečen položa-ju slovenskega jezika v Italiji, poučeva-nju slovenščine na dvojezičnih ob-močjih in štiristoletnici izida prvega ita-lijansko-slovenskega slovarja. Pred na-bitno polno dvorano Narodnega doma so se v jutranjem delu zvrstili številni re-ferati o jezikoslovju in slovaropisju, v po-poldanskem pa sta bili na sporedu okro-gla miza o zamejski mladinski književ-nosti in ekskurzija po slavističnem in slovenističnem Trstu (na sliki Kroma).

Jutri je na programu kulturni izlet od Devina do Brega.

Na 8. strani





SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

Kolikor jezikov znaš...

Mnogi starši se sprašujejo, ali je učenje tujih jezikov res primer- no tudi za zelo majhne otroke, ki še niso stari pet ali šest let in še ne hodijo v šolo, drugi pa jemljejo kar za samoumevno, da je zelo kori- stno, če se že majhni otroci, deni- mo tisti v vrtcu, privajajo na tuj je- zik in ga spoznavajo.

Kateri jezik je v Evropi najbolj razširjen? Kateri jezik izbrati za do- datno učenje? Kaj menijo izvedenci o učenju tujih jezikov v osnovni šoli in pred njo? To so le tri od šte- vilnih vprašanj, ki se zastavljajo marsikomu.

Najbolj govorjeni jeziki v evropski skupnosti so - po virih iz EU - angleščina, katero govori 51% prebivalcev, 13 % kot mater- ni jezik, 38 % pa kot tuj jezik; nemščina z 32% (18% materni je- zik, 14% tuj jezik); francoščina 26% (12% materni jezik, 14% tuj je- zik); italijanščina 16% (13% materni jezik, 3% tuj jezik); španščina 15% (9% materni, 6% tuj jezik); poljščina 10% (9% materni, 1% tuj jezik) in ruščina 7% (1 odstotek materni, 6% tuj jezik).

Tako znanost kot politika ra- di svetujeta, naj se otrok začne čim prej učiti tujega jezika, ker se ma- jhni otroci jezika učijo zelo hitro. Kdor obiskuje prvi razred osnov- ne šole, se bo torej jezika lažje učil, kot pa enajstletni dijak v nižji srednji šoli. Predpriprava je po- temtaden zelo pomembna, saj omogoča temeljitejšo in olajšano nadaljnjo jezikovno izobrazbo.

Pri nas, kjer rastemo ob dveh jezikih in imamo posebno dobro pripravljene izvedence za osve- tjevanje področja o dojemanju prvega in drugega ter ostalih jezi- kov, že vemo, da ima obvladovan- je dveh ali več jezikov spodbuden vpliv na možgane. Večjezičnost odlično vpliva na duševni razvoj. Nekateri mislijo, da večjezičnost spodbuja tudi znanje maternega je- zika, če je le pravilno usmerjena, drugim pa se zdi, da se zaradi raz- deljenosti na več jezikov dogaja prav nasprotno.

Če ima otrok možnost, da že zgodaj pride v stik s tujim jezikom, je vsekakor nadaljnje učenje le nadgradnja osnove do stopnje, da otroci pri izražanju lažje prehaja- jo iz enega v drug jezik. Vse to pa naj bi nastajalo ob pravilni usme- ritvi staršev. Ti ne smejo pričako- vati in zahtevati preveč, saj bi sicer lahko svojega otroka pri učenju je- zikov »blokiral« zaradi izvajanih (tudi nehotenih) pritiskov.

Način, kako se danes učijo je- zike, je popolnoma nov. Daleč od frontalnega učenja, na katerega smo bili vajeni v preteklosti. Ak- tivno osvajanje tujega besednega zaklada omogoča otroku, da se znebi strahu pred izražanjem v tu- jem jeziku. Tudi učenje tujega je- zika je danes usmerjeno predvsem v komunikacijo, v sposobnost, da se človek zna dobro izražati. Danes pišejo učenci s pomočjo učitelja angleščine (ali drugega tujega je- zika) pisma svojim priljubljenim pevcem, pogovarjajo se o nogo- metni tekmi, pogledajo filmski za- pis take ali drugačne vsebine, po- slušajo angleško popevko... Uva- janje v jezik j torej mehkejšo, nič več slovničnega »drila« že takoj od začetka. Poglobljanje v znanje in natančnejše izražanje je postopno.

Veliko pričakovanj zapolni lahko spletna povezava, kot je npr. program e-twinning. V okviru te- ga programa vse evropske šole la- hko sodelujejo s partnerskimi šola- mi iz drugih držav. Ta pobuda spa- da v širši program EU, imenovan e- learning. Po šolah spodbujajo upo- rabo informacijskih in komunika- cijskih tehnologij zato, da bi učen- ci in učitelji sodelovali med seboj tudi mimo mej in nad njimi. V pro- gramu lahko sodelujejo učitelji (profesorji) kateregakoli predmeta, šolski voditelji, knjižničarji in dru- gi šolski delavci. Poleg vseh šol EU



so vključene vanj še norveške in is- landske šole ter otroci od 3. do 9. leta starosti. To pomeni, da je bil program zamišljen tudi za otroke, ki še ne hodijo v šolo.

Načrti, vključeni v ta pro- gram, so lahko različni, njihovo trajanje ni omejeno, njihov cilj ni predpisan, pač pa sta poudarjena pedagoški pomen načrta za šolo in za učence ter obvezna uporaba in- formacijskih in komunikacijskih tehnologij.

Načrti so torej različno obli- kovani. Lahko trajajo le teden dni, lahko so večmesečni ali celo eno- letni. Jasno je, da bo trajanju pri- merena tudi vsebina. Načrt mora predvidevati povezavo z enim ali več tujimi partnerji. Vse to je zelo koristno, ker na tak način dobi učenje drugačno razsežnost in večjo živahnost in življenjskost, učenci pa večjo spodbudo. Ne smemo tudi pozabiti, da nastajajo ob tem spodbudni medkulturni sti- ki, več se sposobnost posamezni- kove komunikacije, večajo se vsebine otrok pri uporabi tehno- loških novosti. Večja razgledanost pa omogoča tudi drugačen in bolj poglobljen pogled na kulturo in vrednote. Na tak način se širi tudi sposobnost uporabe inovativnih pedagoških metod. Učno vzdušje je živahnejše, ker je dinamičnejše tako za učence kot učitelje, to se pravi, tudi za šolo. Na osnovi ta- kega načina dela lahko šole načrtu- jejo tudi dolgoročne programe.

Danes brez znanja jezikov tu- di v službi ne more iti človeku do- bro. Angleščina kraljuje, vendar se zdi, da ji sedaj po pomembnosti in izbirah stoji po nemščini in fran- coščini tik za petami španščina.

Če se torej povrnemo na umestnost učenja tujega jezika v zelo zgodnji otroški dobi, denimo v vrtcu, si moramo biti na jasnem, kako to gre. Majhni otroci imajo danes možnost in priložnost (tudi še tisti iz prvih razredov osnovne šole), da se učijo s pomočjo igre. Pri tem jim učitelji omogočajo dovolj gibanja in izražanja čustev. Seveda ne gre brez osnovnih pravil, če ne želi pedagog zaiti v ne- produktiven nered. Vsakdo od otrok mora, ko želi nekaj poveda- ti, najprej na to opozoriti z dvigom roke, počakati na namig in šele na- to govoriti. Medklici vnašajo naj- večkrat zmedo. Nihče tudi ne sme letati po razredu kar tako. Giban- je je kljub vsemu organizirano in usmerjeno. Le taka razredna igra, ki jo usmerja učitelj, lahko poma- ga otrokom premostiti začasne duševne primanjkljaje ali manjšo sposobnost v primerjavi z drugimi. Otroci postanejo lahko manj agre- sivni, niso tako nemirni in hipe- raktivni. Pri razredni igri se nam- reč otroci naučijo spoštovati pra- vila. Ta morajo biti jasna, enostav- na in ne preštevila.

Otrokovo učenje jezikov za- stavlja posebej v našem speci- fičnem okolju različna vprašanja: Zakaj in kako se otroci učijo go- voriti v enem ali več jezikih? Kako se otrok razvija lahko dvojezično že od rojstva: ali gre to po fazah, ali se jezika malček nauči mimogrede, ali je ta proces enostaven ali za- pleten, kaj če bo naš sin mešal je- zike? Na ta in mnoga druga vprašanja nam odgovarja psiholo- ginja in psihoterapevka dr. Suzi Pertot v svojem priročniku Dvoje- zični otrok/Il bambino bilingue. Prav gotovo ga vsa naša šolska okolja od leta 2004, ko je priročnik izšel, toplo priporočajo vedno no- vim staršem vsako šolsko leto sproti, da bi jim pomagali do te- meljitejšega premisleka, ko se (včasih brez prave podpore) odločajo za izbiro šole. (jcc)

PISMA UREDNIŠTVU

Prošnja

Upam, da bo uredništvo obja- vilo sledečo prošnjo, kakor tudi morebitne odgovore.

Zelo rad bi vedel iz katerih pravnih, političnih, psiholoških, taktičnih, strateških, finančnih, ekonomskih in drugih razlogov glasovnice na primarnih volitvah za deželnega tajnika Demokratične stranke niso bile v štirih jezikih, v katerih je zaradi spoštovanja usta- ve in deželnega statuta napis na pročelju palače deželnega sveta (V tržaški pokrajini bi zadoščala že dvojezična glasovnica).

Odgovor pričakujem predv- sem od izvoljenih, dobrodošli pa bodo tudi odgovori drugih, ki vsaj delno poznajo razloge za tako rav- nanje.

Samo Pahor

Doklada za dvojezično poslovanje za neučno osebje slovenskih šol (1)

Spoštovani gospod Malalan, odgovarjam vam na vaše pismo uredništvu, ki so ga objavili v PD dne 18. oktobra, glede doklade za dvojezično poslovanje za neučno osebje na slovenskih šolah. Priza- del me je grob in strupen osebni napad na mojo sodelavko pri UIL- u, Majo Peterin. Če gospod Mala- lan ima umestne pripombe nad opravljenim delom, naj se prosim obrača na sindikat UIL in ne na po- sameznika, ker je za doseženo za- služen in odgovoren sindikat sam. Če pa je bil vaš namen svetovanje ali pomoč, vas vabim k večji zmer- nosti pri poseganju in k izogiban- ju strukturalizacije posameznih iz- jav. V prid popolnosti informacije in celovitosti obravnave problema, mi dovolite, da dodam še nekaj. Kot sam avtor priznava, so bili vsi pre- tekli dosežki neučnega osebja za- vodov Zois in Prešeren, v zvezi z doklado za dvojezičnost, sad priz- nane potrebe po takem ravnanju v krajevnih upravah. Dodatek je le prenos take pravice tudi na zapo- slene v javnih upravah, ki so službo- vali na šolskih ustanovah. Do leta 2001 je bil del neučnega osebja naših šol zaposlen pri krajevnih upravah, dejansko pa so službova- li na šolah. Naj podčrtam, da je bila priznana pravica do doklade krajevnim upravam in ne šolnikom. Glede razsodbe državnega sveta, mi dovolite: tudi če bi bil znesek petdesetkrat višji od doklade, ki jo bo sedaj dobivalo vse dvojezično osebje zaposleno v deželi, je to vse- kakor denar, ki ga bodo dobili v pet- najstih in je to torej izjema zaradi kompleksnosti sistema, ne pa pra- vilo. Ko pa se je v Rimu podpisova- lo novo delovno pogodbo za šol- sko osebje, nobeden od prisotnih sindikalnih predstavnikov ni pote- gnil na dan pisem, ki ste jih posla- li vsem sindikatom. Očitno je po- stopek, ki ste ga izbrali, neprimer- ren in razsodbe, ki ste jih predsta- vili, odgovarjajo le posameznim primerom ne pa problemu v celo- ti. Svetujem vam, da poskusite še z evropskim sodiščem za človekove pravice, mogoče boste bolj srečni. Novost v dokladi, ki je priznana v pogodbi za šolsko osebje, je, da je ta državno priznana in torej na- menjena vsem zaposlenim, naj bo njihov delovni sedež v Tržaški, Goriški ali Videmski pokrajini, do- volj je, da je delovanje dvojezično. Opustite, če se vam to zdi majhen korak glede na prejšnje stanje.

Tudi sam sem prepričan, da vsaka razsodba, ki gre v smer pod- krepitev zahteve, ji je tudi funk- cionalna. Prepričan sem pa tudi, da sta moč in uspeh skrita v mul- tilateralnem dogovarjanju. Dosežen dogovor z vlado o dokladi je le prva poteza, ki jo v tem smislu imamo v mislih. Pot je dolga in jo bomo opravili z majhnimi, a vztrajnimi koraki. Če je korak predolg, kot je bil mogoče vaš, padeš na nos in nič

ne dosežeš. To kar smo dosegli pri UIL-u v dogovoru z ostalimi sindi- kati pa je že nekaj, kar se lahko iz- boljša. Še si bomo prizadevali za priznanje iste pravice vsem dvoje- zičnim šolnikom in za zvišanje zneska doklade, vse na enkrat, kot ste sami izkusili, se ne da. Taki na- pad, kot je vaš, pa le zastrupljajo ozračje in grenijo odnose ter ne so- dijo v trezno razpravo. Spoštovani gospod Malalan, če mislite, da se nismo primerno odločali pri do- ločenih potezah, smo pri UIL-u vedno pripravljeni na soočanje z vsemi, naj bo to zasebno ali javno.

Deželni tajnik UIL za šolstvo, Ugo Previti

Doklada za dvojezično poslovanje za neučno osebje slovenskih šol (2)

Spoštovani gospod David Ma- lalan, če bi se šlo za zasluge (o ka- terih je govora v vašem pismu uredništvu PD iz dne 18.10), bi vam bila pripravljena prepustiti vso čast. Bistvo udejstvovanja v sindi- katu pa je doseganje rezultatov, ki so v prid članom sindikata. Sama sem sindikalno aktivna, kot člani- ca pokrajinskega in deželnega taj- ništva UIL za šolstvo in kot člani- ca Sindikata slovenske šole, ker lju- bim šolstvo in mu želim čim boljšega razvoja v današnjem sve- tu. Razvoj gre le skozi primerno or- ganiziranost in zajamčeno delo- vanje vseh figur, ki sestavljajo šolo: od otrok, dijakov tja do učnega in neučnega osebja. Za to rabijo sindi- kati in iz teh razlogov sem pod- pisana v njih aktivna. Žalostno bi bilo, če bi nekdo deloval v sindika- tu iz golega interesa vidljivosti, za to so bolj primerna različna nasto- panja. Glede vidljivosti, ki jo daje- jo mediji posamezni pobudi, so sa- mi novinarji odgovorni in izbirajo na podlagi njihove dolge izkušnje. Sama sem vpludno odgovorila na novinarjeva vprašanja, kar se mi ne zdi ne zločin in niti iskanje zaslug. Mogoče idealistično verjamem, da sindikalist deluje v iskanju boljših delovnih pogojev za delovno kate- gorijo, ki jo zastopa in ne v iskan- ju zaslug.

Prepričana sem, da se lahko katerikoli rezultat doseže prej in bolje, če se sodeluje in išče pomoč pri vseh, ki ti jo lahko nudijo. Če bi tudi vi ubrali pot sodelovanja raje kot napadanja sindikatov, organi- zacije, ki so v tem primeru najbolj primerne za reševanje takih pro- blemov, bi mogoče tudi z vašim trudom prispevali k uspehu. Na po- gajalski mizi glede doklade za dvo- jezično poslovanje šolnikov o vašem pismu z dne 3. maja 2007 ni bilo ne duha ne sluha. Mogoče še vedno leži v kakšnem ministrskem predalu v Rimu. To vam dokazuje koliko bi bilo bolj konstruktivno se obračati na vse, ki lahko prispeva- jo k rešitvi problema, raje kot vo- diti križarsko vojno sam in iskati pravico kot hlapec Jernej, saj vsi ve- mo, kako se je končalo. V tej volji po samostojnem reševanju proble- ma berem kvečjemu iskanje zaslug in v vašem pismu nevoščljivost, ter so drugi dosegli to, kar vi niste. To je priznanje pravice do doklade na državnem nivoju, ki velja za vse tri pokrajine, kjer imamo slovenske šole, ne pa le za Tržaško. Poleg te- ga je pot, ki ste si jo izbrali sodišče, na katerega se obračamo le v sili in rešuje posamezne probleme. Od- govarja le posebnim interesom po- sameznika. To, kar je dosegla UIL pa je vladno uradno priznanje ne- ke potrebe, v interesu vseh, in za- to tudi normalna pot zagovarjanja takih pravic in potreb. Vabim vas da se odslej obračate do sindikatov propozitivno, pri nas so vedno od- prta vrata za tiste, ki imajo kon- kretne predloge ali podkovane opazke. Zahtevamo le, da si želijo sodelovanja. Naj bo rezultat zaslu- ga kogarkoli, ni važno koga. Po- membno je, da je rezultat dosežen.



Čakajo nas naslednji koraki in to je priznanje doklade tudi vodstvu in učnemu osebju ter zvišanje zneska doklad. Pri tem vas gospod Mala- lan čakamo za pomoč, dobite nas na sedežu sindikata UIL v Gorici.

Maja Peterin

Pojasnilo Telemare

Na tretji strani PD z dne 17. t.m., je objavljen daljši

članek (za katerega se zah- valjujem) z naslovom: Deželno upravno sodišče - Zavrtnitev prizvi združenja GSG proti zavrtnitvi prošnji za deželne prispevke. Te- lemare še naprej ne bo vključena- med primarne manjšinske organi- zacije. Prva pozitivna razsodba za deželo, SKGZ IN SSO po vrsti neugodnih razpletov je bila po- ložena v petek.

Prosim za popravek iz na- slednjih razlogov:

1) Ugovor ni bil v celoti za- vrnjen ker je sodišče ponovno priz- nalo pravico televizije Telemare do prispevka četudi ne kot primarni ustanovi. To pa zato ker je urad ute- meljeval zavrtnitev ne, da bi svoja stališča zakonsko podprl na kar od- vetnik podjetja GSG ni smatral sploh za potrebno podati daljših obrazložitvev. Pristojni nadzorni od- bor Co.re.com. ni bil niti vprašan za mnenje.

Funkcionar in člani komisije pa tudi niso bili nikoli v televizij- skem študiju in ničesar niso pre- verjali predno so dali svoja mnen- ja.

Pravilnik na katerega se je Dežela naslanjala pa je sad vedno iste komisije kjer prevladujeta SKGZ in SSO, ki sta zahtevali uki- nitev finančnih sredstev za televi- zijo tudi od strani RS in to že v le- tu 1997 ko si je društvo Rat Slova prizadevalo za prevzem televizije.

2) Prošnjo za prispevke na črki C) je podjetje GSG naredilo tudi za leto 2006 a brez vsakega odziva.

3) Stroški so v razsodbi kom- penzirani kar znači, da ugovor ni bil v celoti zavrtnjen.

4) Razsodba se ne nanaša na več prošnji marveč le na prošnjo za priznanje za leto 2006

Za leto 2007 je bila pritožba odposlana na predsednika republi- ke in je šele v postopku.

Za leto 2008 pa mora prošnja šele v upravni postopek in če bo te- levizija priznana ali ne bomo vedeli od finančnem zakonu za leto 2008 . Odbor je sicer skušal že tretjič pre- zreti postopek in podtakniti dežel- nemu svetu seznam primarnih ustanov za leto 2008 v zakonski osnutek 205 ne da bi ocenjevali po- samezne prošnje. Meritornih le- stvic sploh ni urad izdelal.

5) "Neugodnih razpletov" in presenečenj bomo, žal, imeli še ve- liko ko se zadeve ne utirijo v pra- vo smer . Boli me, da kot bivša predsednica SSO moram na tak način braniti interese slovenske narodne skupnosti. Kje in komu de- la škodo televizija Telemare?

Hvala za oglas in odgovor.

Marija Ferletič

SPOROČILO UREDNIŠTVA
Bralce obveščamo, da pisma objavljamo v obliki in besedilu, kot so dostavljena uredništvu, in jih ne spreminjamo oziroma po- pravljamo. Poleg tega spo- ročamo, da smo zaradi poman- jkanja prostora in vse večjega šte- vila pisem prisiljeni omejiti dolžino pisem na največ 60 vrstic po 70 znakov (vključno s pre- sledki). Omejitev bomo strogo spoštovali in daljših pisem ne bo objavljali.

Sporočamo tudi, da nepod- pisanih pisem ne objavljamo.



POLITIKA - Mnenji Brune Zorzini in Igorja Kocijančiča

»Levica levice« pozorna, a obenem tudi kritična do Demokratske stranke

Oba politika izpostavljata nedorečenosti v odnosih med Slovensko skupnostjo in Levimi demokrati

TRST - Pozornost do rojevanja Demokratske stranke, a istočasno tudi kritičnost do njene usmeritve. Igor Kocijančič (SKP) in Bruna Zorzini Spetič (SIK) glede vloge Slovencev v novi stranki izpostavljata predvsem nedorečene odnose med Slovensko skupnostjo in Levimi demokrati. Zastopnica Stranke italijanskih komunistov si od DS pričakuje več poguma in bolj dosledna stališča o pravicah slovenske manjšine, vodja Komunistične preno ve v deželnem parlamentu pa pravi, da so nedavne primarne volitve spravile Slovensko skupnost v nezavidljiv položaj.

Na primarnih volitvah izvoljena ustanovna deželna skupščina nove stranke se bo sestala v prvi polovici prihodnjega meseca. Državna skupščina bo prvič zasedala 27. oktobra v Milanu, deželne skupščine pa se morajo po strankinem ustanovnem postopku sestati najkasneje dvajset dni po državnih skupščini.

S.T.

DEMOKRATSKA STRANKA - Mnenje Brune Zorzini Spetič

»Odnos med LD in SSk ostaja nerazčiščen«

Kako »od zunaj« gledate na Demokratsko stranko in kako ocenjujete primarne volitve?

Pravzaprav jo ocenjujem »od navznoter«, namreč iz okvira Unije, ki je vladna večina v Italiji. Demokratska stranka pomeni združenje zmernih reformističnih sil, ki želi zasesti prostor na politični sredini. Zato levica v tem političnem načrtu ne sodeluje in gre drugačno, vzporedno pot. Seveda pa upam, da bo DS naša zaveznica v levosredinski koaliciji in da ne bo iskala novih partnerjev na svoji desni. Prodijska večina namreč lahko hodi le z dvema krepkima nogama.

Kaj pa nedeljske volitve?

Primarne volitve dokazujejo, da ljudje, kljub medijski kampaniji proti po-

litiki, želijo soodločati pri pomembnih izbirah. Zato so se jih udeležile tudi osebe, kot Margherita Hack in marsikateri levičarji, ki se v DS ne bodo vpisali, a so vseeno podprli Rosy Bindi, ki je med kandidati bila najbolj napredna.

Kaj pa vloga Slovencev v DS v luči odnosov med Levimi demokrati in Slovensko skupnostjo?

Pravzaprav sta se v primarne volitve tako ali drugače vključili celo krovni organizaciji SKGZ in SSO. Odnos med bivšimi levimi demokrati in SSk ostaja nerazčiščen in bo najbrž pogojeval kandidate na prihodnjih deželnih volitvah. Upati je, da to ne bo krnilo manjšinskega predstavnštva v deželnem zboru.

Od DS si vsekakor pričakujem ne-

BRUNA ZORZINI SPETIČ

KROMA



koliko bolj pogumna in dosledna stališča glede pravic manjšin. Razprava v dežel nem svetu o Slovencih in Furlanih je namreč pokazala, da vrzeli ne manjka.

Kakšne so možnosti, da bi tudi levica združila svoje sile in se poenotila v skupno stranko?

Na tem delamo že več mesecev, čeprav brez medijskih reflektorjev. Po vseh pokrajinah se zbirajo omizja levice, v katerih sodelujejo SKP, SIK, Zeleni in Demokratična levica, a tudi neodvisne osebnosti. V kratkem bo v Rimu skupščina štirih strank, ki bo skraj gotovo dala pobudo za zvezo levih sil. Verjetno je tudi, da bomo skupaj nastopili na upravnih volitvah.

Kaj pa vloga Slovencev?

Snujemo tudi shod slovenske levice. V proces združevanja levice nočemo vključiti samo štirih strank, oziroma gibanj, pač pa množico ljudi, tudi pri nas, ki so po razpustu KPI ostali ob strani, a si želijo pripadati veliki, moderni, resni in evropski levičarski sili.

DEMOKRATSKA STRANKA - Mnenje Igorja Kocijančiča

»V novi stranki si ne predstavljam dveh slovenskih komponent, vendar..«

Kako »od zunaj« gledate na Demokratsko stranko in kako ocenjujete primarne volitve?

Na nastajanje Demokratske stranke gledam z velikim zanimanjem, čeprav se mi ne zdi, da vnaša dejanske novosti v politični prostor. Dejansko gre za proces spajanja dveh največjih reformističnih obstoječih strank v enoten oseb, za katerega dejansko še ne vemo, kakšen bo in kako bo deloval, razen tega, da se predstavlja kot agregat različnih kultur in identitet. Dejansko gre za nov velik korak v smer izrazitejšega bipolarnizma, morebiti predvečer dvostrankarstva (odvisno od tega, kakšen bo nov volilni zakon) po vzoru britanske in ameriške tradicije, kar ne pomeni, da se bo lahko tudi neboleče zasedel v Italiji. Tu pa se gotovosti in novosti tudi končajo.

Kaj pa volitve?

Primarne volitve so bile velik dokaz demokratične soudeležbe. Dejansko nisem pričakoval tolikšnega odziva, že spet pa se pogovarjamo o izbiri liderja in deželnih liderjev nečesa, kar je še v začetkih. Tudi imena, začeti od Walterja Veltronija, prednjačijo na italijanskem političnem prizorišču že desetletja. V tem smislu tudi ni nič novega.

Kaj pa vloga Slovencev v DS v luči odnosov med LD in Slovensko skupnostjo?

To je nedvomno zelo zanimivo



IGOR KOCIJANČIČ

KROMA

vprašanje, ki zadeva samo našo deželno razsežnostjo in na katero bo težko najti odgovor. Težko si predstavljam, da bi si nova DS lahko privoščila notranjo in »zunanjo« slovensko komponento. Tu ne gre razmišljati po paralelizmih z Union Valdotaïne in SVP, ki sta na lastnih deželnih ozemljih večinska politična subjekta in ostajata zaradi tega zelo zanimiva za novo DS v smislu možnih volilnih povezav in federacij. Slovenska skupnost je ta trenutek tudi glede izida deželnih primarnih volitev dejansko v težkem položaju.

Zakaj v težkem položaju?

Ne gre zgolj za nepričakovano »visok« poraz Ginafranca Moretona v deželnem merilu, kolikor za dejstvo, da so podporniki Bruna Zvecha tudi v ustanovno skupščino LD v FJK izvolili več Slovencev, kot pa Moretonovi, čeprav je slednjega izrecno podpirala slovenska

lista (SSk). Če temu dodamo dejstvo, da so nekateri Slovenci izrecno podprli tudi dvojico Letta-Russo je slika toliko bolj zapletena. Vse to - upam, da mi nihče tega ne bo zameril - prinaša dodatne argumentacije tistim, ki pravimo, da je SSk tudi v okviru slovenske manjšine manjšinska stranka.

Kakšne so možnosti, da bi tudi levica združila sile in se poenotila v skupno stranko?

Če smem, bi rad opozoril na dejstvo, da smo na »levici« pomislili na proces združevanja veliko preden se je začela razprava o DS, pomislimo le na nekatere že obstoječe pojavne oblike (Evropska levica, Združena levica na vsedrjavni ravni, rdeče-zelena skupščina, itd.). Proces združevanja je z nastankom DS doživel dodaten pospešek, saj se sedaj razmišlja tudi o novem federativnem subjektu le vice, nekateri predlagajo celo novo levičarsko stranko. Ne smemo pa si prikriti oči pred dejstvom, da so med večjimi pobudniki (SKP, SIK, Zelenimi in Demokratično levico) prisotne še vedno razlike, ki jih ni mogoče izničiti in poenostaviti čez noč.

Niste videti ravno optimist...

Recimo, da proces poteka, in da skušamo na levi prej razčistiti ovire, ki jih znotraj nove DS še niso, kljub temu, da so še kako prisotne.

VIDEM - Hud udarec za desno sredino

Marzio Strassoldo je preklical odstop

VIDEM -

Predsednik videmske pokrajinske uprave Marzio Strassoldo je včeraj formalno preklical odstop in s tem spravil v velike težave desnosredinsko koalicijo, kateri pripada. Strassoldo (Forza Italia) je odstopil, potem ko je v javnost prodrlo pismo, s katerim je nekdanjemu videmskemu podžupanu Italije Tavoschiju obljubil službo v zameno za volilno podporo. Škandal je razkril videmski dnevnik Messaggero Veneto, ki je objavil izjavo s podpisom Strassoldo in Tavoschija.

Stranke Doma svoboščin so do zadnjega upale, da bo Strassoldo potrdil odstop, sedaj pa se nagibajo k nezaupnici, ki bi jo seveda podprla tudi levosredinska opozicija. V primeru nezaupnice bi Pokrajino Videm do predčasnih volitev vodil komisar, ki ga po zakonu imenuje deželna vlada.

Strassoldo je od vsega začetka

Marzio Strassoldo je spravil v veliko zadrego desnosredinsko koalicijo

KROMA



zelo nerodno opravičeval svoje početje. Najprej se je spravil na videmski časnik, češ da gre za zaroto proti njemu, potem pa je dejal, da ni počel nič nezakonitega, saj so podobne predvolilne kupčije zelo pogoste v političnem življenju.

Strassoldo vsekakor ni prepričal svojih zaveznikov, zlasti ne Severne lige in Nacionalnega zavezništva, ki sta takoj po objavi »sporazuma« s Tavoschijem zahtevala predsednikov odstop. Strassoldo je potem res odstopil, včeraj pa se je premislil.

REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

il buon lavoro

debelni zakon št. 18 z dne 09.08.2005, delne norme za zaposlovanje, zaščito in kakovost dela

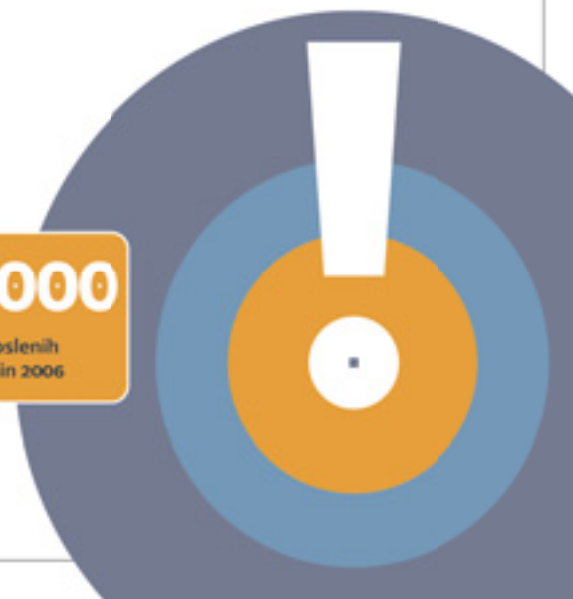
manj brezposelnih

Spodbude podjetjem, ki so pripravljena zaposliti za nedoločen čas brezposelne osebe:

- ki so že dopolnile 45 let;
- ki imajo vsaj 2 leti univerzitetno diplomo;
- vsaj 6 mesecev;
- ki so zaradi krize izgubile delovno mesto in sledile programom za ponovno delovno vključitev.

Več informacij na
www.regione.fvg.it

15.000
novih zaposlenih
med 2003 in 2006





TRICESIMO - Seja deželnega odbora

Insiel bodo po nižji ceni tokrat skušali prodati v celoti

Odbor povečal popust pri nakupu deželnega bencina in dizelskega goriva

TRICESIMO - Deželni odbor Furlanije Julijske krajine je na včerajšnje zasedanju v Tricesimu (Videm) sprejel sklep, da razpiše natečaj za prodajo deželne družbe za informatiko Insiel. Na predlog odbornice za finance Michele Del Piero so minimalno prodajno ceno določili pri 77,6 milijona evrih. Za ta znesek je Dežela pripravljena odstopiti družbo v celoti, ceno pa so določili na podlagi cenitve, ki jo je opravila družba Ernst and Young.

Včeraj določena cena za Insiel je bistveno nižja od zneska 89 milijonov evrov, kolikor je Dežela pred meseci zahtevala za prodajo 49 odstotkov družbe, vendar pa takrat ni bilo zanimanja za nakup. Iz nove cene sta izključena sedež družbe v Trstu in deželna računalniška mreža (Rupar), ki jo bo z letom 2008 prevzela družba Mercurio FVG, ki je zadolžena za postavitev širokopasovnega omrežja v Furlaniji Julijski krajini.

Za prodajo celotne družbe Insiel se je Dežela odločila na osnovi 13. člena Bersanijevega dekreta o navzkrižju interesov med lastništvom in javnimi naročili. V zvezi s tem je treba še povedati, da se je Dežela pritožila na ustavno sodišče.

Med drugimi sklepi velja omeniti, da je deželni odbor povišal popust pri nakupu deželnega bencina in dizla. Nove cene bodo začele veljati 25. oktobra, določajo pa jih na podlagi gibanja cen pogonskih goriv v Sloveniji. Tako bo popust v primerjavi s polno ceno v ostali državi pri nakupu litra zelenega bencina znašal od 0,177 do 0,280 evra, pri dizelskem gorivu pa od 0,089 do 0,166 evra. Najvišji popust velja v neposredni bližini meje s Slovenijo.

Sklep o povečanju popusta je deželni odbor sprejel na podlagi poročila, ki ga je pripravilo italijansko veleposlaništvo v Ljubljani, ki spremlja cene bencina v Sloveniji.

Poleg tega je deželni odbor včeraj odobril tudi splošni triletni načrt 2007 - 2009 in letni načrt za letošnje leto za posege na šolskih zgradbah, pri čemer bodo prednost imeli gradbeni posegi za prilagoditev šolskih poslopj z varnostnimi predpisi. Sredstva za te posege bodo v enaki meri prispevale Dežela, Država in krajevne uprave. Za letošnje leto je Dežela namenila milijon evrov, od katerih bo šlp na Goriško 148 tisoč evrov, na Pordenonsko 232 tisoč, Tržaško 198 tisoč in Videmsko 420 tisoč evrov. Za naslednji dve leti je namenjenih po 1,8 milijona evrov.

CESTE - Od ponedeljka

Dela na primorski in štajerski avtocesti

POSTOJNA - Na avtocestnih odsekih med Postojno in Razdrtim ter med Celjem in Arjo vasjo se bodo predvidoma v ponedeljek, 22. oktobra, začela obnovitvena dela. Zaradi obnove vozišča na delu omenjenih avtocestnih odsekov bo za promet zaprta polovica avtoceste, promet pa preusmerjen na drugo polovico, kjer bo potekal po enem prometnem pasu v vsako smer, so sporočili iz Družbe za avtoceste v RS (-Dars).

Zaradi predvidoma 20-dnevnih obnovitvenih del bo zaprta polovica avtoceste na približno poldrugem kilometru vozišča med Postojno in Razdrtim v smeri proti Ljubljani, promet pa preusmerjen na drugo polovico, kjer bo potekal po dveh prometnih pasovih, enem pasu proti Kopru in enem pasu proti Postojni. Med obnovitvenimi deli bosta za vozila iz smeri Kopra za promet zaprta tako izvoz za Novo Gorico kakor tudi avtocestni priključek Razdrto. Ker bo onemogočen promet vozil iz smeri Kopra proti Novi Gorici, bo pro-

Delavci Insiela so zaradi zaskrbljenosti za nejasno usodo podjetja v preteklih mesecih pripravili že nekaj protestnih akcij

ARHIV KROMA



DIVAČA - Priložnost predvsem za podjetnike iz Istre

Na razgibanem kraškem terenu bo zrasla nova poslovna cona Risnik

DIVAČA - Več kot mesec dni je že mimo, od kar so pričeli čistiti in ravnati poraščen in reliefno zelo razgiban kraški teren, ki leži med avtocesto in glavno zelo Ljubljana - Koper nasproti cestninske postaje oziroma neposredno za počivališčem Risnik na avtocesti. Gre za šest hektarov veliko površino, na kateri naj bi do junija prihodnje leto zrasla divaška Poslovna cona Risnik. V končni izvedbi se bo cona raztezala na desetih hektarih in pol, trenutno pa izvajalec del, družba Risnik, ki je v stoodstotni lasti ajdovskega Primorja, pripravlja nekaj več kot polovico že pridobljenih zemljišč v last, ki jih bo v prihodnjih mesecih opremil s komunalnim omrežjem. Tako bo cona do prihodnjega poletja dobila vodo, elektriko, telefonijo, kanalizacijsko omrežje s čistilno napravo, dostopno pot in krožišče ob vhodu. Dela bodo stala 3,5 milijona evrov. "Divača je po avtocesti hitro in enostavno dostopna tako s Slovenske Istre kot iz notranjosti Slovenije, še bližja je Trstu, kjer se je preko razcepa Gabrk moč vključiti v sistem italijanskih avtocest", je povedal župan občine Divača Matija Potokar. "Izredno blizu so vsa severnojadrska pristanišča, prav tako vsa pomembnejša letališča." Občina je v naložbo prispevala 230 tisoč evrov za projektno dokumentacijo, večji del denarja pa je pridobila iz proračuna ministrstva za gospodarstvo in evropskega programa Phare.

Po besedah direktorja družbe Risnik Mitje Čotarja bodo parcele razdelili na več zazidalnih enot različnih velikos-

ti, ki pa bodo dopuščale združevanje in tudi delitve, načeloma pa bodo cono razparcelirali na deset večjih in deset manjših delov. Kvadratni meter opremljenega zemljišča bodo prodajali od 110 do 130 evrov, divaška cona pa bo predvsem priložnost za podjetnike in obrtnike iz Istre, kjer so cene zemljišč občutno višje. Po besedah Čotarja je zanimanje med podjetniki veliko, vendar zaenkrat niso podpisovali še nobenih pogodb.

V začetku meseca so se v občini Divača lotili prenove odseka brkinske slemenske ceste od Potoka do Podgrada pri Vremah v dolžini 860 metrov. Glavni izvajalec del je znova ajdovsko Primorje, kjer so za podizvajalca izbrali gradbeno podjetje Godina iz Slop, ki v Divači v naselju Si 9 gradi kanalizacijo.

Obstoječa lokalna cesta, ki je široka 2,5 metra, je dotrajana, brez bankin in odvodnjavanja, poteka pa v delnem uko- pu in nasipu ter večkrat prečka manjši potok, smo izvedeli v županstvu. "To pomeni, da vaščani niso mogli več v vas na normalen način in sanacija je bila nujna," je o razlogih naložbo povedal župan Matija Potokar. Po načrtu bodo cestno površino razširili za meter in pol, robove vozišča označili s kamnitimi gredami in ga preplastili z asfaltom. Za razširitev bodo gradbeniki izkopali 15 tisoč kubičnih metrov materiala.

Irena Cunja

KOPER - 50 mln. €

Banka Koper najela kreditno linijo pri EIB

KOPER - Banka Koper je z Evropsko investicijsko banko (EIB) podpisala pogodbo o najemu kreditne linije v višini 50 milijonov evrov. Pridobljena finančna sredstva banka namenja kreditiranju dejavnosti občin in razvoju dejavnosti malega gospodarstva, so danes sporočili iz banke.

Banka Koper je pripravila dva finančna aranžmaja. Prvi je namenjen občinam in podjetjem v javni in zasebni lasti, ki izvajajo občinske storitve na področju okoljevarstva, infrastrukture, energije, zdravstva, izobraževanja, transporta in turizma. Razvojni krediti so namenjeni investicijam, ki so vredne do pet milijonov evrov. Kredit predstavlja največ 50 odstotkov vrednosti projekta, z odplačilno dobo najmanj štiri leta.

Drugi finančni aranžma je namenjen razvoju zasebnikov, malim in srednje velikih gospodarskih družb pri investicijah v osnovna sredstva. Pri tem so vključeni projekti do enega milijona evrov. Kredit se namene v višini 50 odstotkov vrednosti projekta, dolgoročni krediti pa imajo odplačilno dobo najmanj tri leta. (STA)

HRVAŠKA Letos od turizma 7 milijard €

ZAGREB - Hrvaška pričakuje približno sedem milijard evrov prihodkov od letošnje turistične sezone, ki bo rekordna, je na seji vlade v Zagrebu povedal minister za morje, turizem, promet in razvoj Božidar Kalmeta. Dodal je, da je bilo letos na Hrvaškem v glavnem delu turistične sezone, ki še vedno traja, osem odstotkov turistov več kot v enakem obdobju lani, nočitev pa so zabeležili šest odstotkov več. Lani je Hrvaška s turizmom zaslužila 6,3 milijarde evrov. V prvih osmih mesecih je bilo na Hrvaškem 7,63 milijona tujih gostov, kar je osem odstotkov več kot v enakem obdobju lani. Povečalo se je tudi število domačih gostov, in sicer za 11 odstotkov na 1,37 milijona. Med tujimi gosti so v prvih devetih mesecih prevladovali Nemci. Sledijo gostje iz Slovenije, Italije, Češke, Avstrije, Madžarske, Nizozemske, Poljske, Slovaške, Francije, Rusije, Velike Britanije in BiH.

Evropska centralna banka

19. oktobra 2007

valute	evro	
	povprečni tečaj	19.10 18.10
ameriški dolar	1,4288	1,4299
japonski jen	164,86	165,00
kitajski juan	10,7274	10,7401
ruski rubel	35,4850	35,5080
danska krona	7,4543	7,4539
britanski funt	0,69730	0,69800
švedska krona	9,1677	9,1530
norveška krona	7,6715	7,6705
češka krona	27,239	27,447
švicarski frank	1,6714	1,6697
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	250,55	251,28
poljski zlot	3,6840	3,7107
kanadski dolar	1,3809	1,3950
avstralski dolar	1,5932	1,6054
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,3614	3,3635
slovaška krona	33,466	33,548
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7017	0,7020
malteška lira	0,4293	0,4293
islandska krona	85,46	85,54
turška lira	1,7161	1,7335
hrvaška kuna	7,3404	7,3225

Zadružna Kraška banka

19. oktobra 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,4484	1,4187
britanski funt	0,7087	0,6924
švicarski frank	1,6984	1,6570
japonski jen	169,1250	160,8750
švedska krona	9,4049	8,9550
avstralski dolar	1,6384	1,5692
kanadski dolar	1,4217	1,3676
danska krona	7,5970	7,3107
norveška krona	7,8668	7,4831
madžarski florint	257,5620	244,9980
češka krona	28,1331	26,7608
slovaška krona	34,3867	32,7093
hrvaška kuna	7,5055	7,1394



CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Banca di Cividale

19. oktobra 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,4511	1,4154
britanski funt	0,7092	0,6917
danska krona	7,566	7,380
kanadski dolar	1,4156	1,3808
japonski jen	166,83	162,72
švicarski frank	1,6946	1,6529
norveška krona	7,796	7,604
švedska krona	9,314	9,084
avstralski dolar	1,6302	1,5900
hrvaška kuna	7,57	7,03



Banca di Cividale
BANCAGRICOLA KMEČKA BANKA

Milanski borzni trg

19. oktobra 2007

Indeks MIB 30: -0,01		
delnica	cena €	var. %
AEM	2,88	+0,95
ALLEANZA	9,15	-0,17
ATLANTIA	26,32	+2,21
BANCA ITALEASE	12,94	-4,20
BANCO POPOLARE	16,36	+1,39
BPMS	4,3625	+0,33
BPM	10,56	+0,00
EDISON	2,3975	+0,19
ENEL	8,06	-0,43
ENI	25,94	-0,38
FIAT	22,85	+1,11
FINMECCANICA	20,47	-0,20
FONDIARIA-SAI	32,06	-0,77
GENERALI	30,81	+0,36
IFIL	8	+0,14
INTESA	5,39	+0,90
LOTTOMATICA	24,63	-0,53
LUXOTTICA	24,47	-1,29
MEDIASET	7,065	+1,00
MEDIBANCA	15,17	+0,32
PARMALAT	2,6225	-1,96
PIRELLI	0,8675	+1,90
SAIPEM	29,7	-2,33
SNAM	4,5475	-0,45
STMICROELEC	11,38	-1,04
TELECOM ITA	2,095	-0,38
TENARIS	17,94	-0,08
TERNA	2,6325	-0,51
UBI BANCA	18,72	-0,37
UNICREDITO	5,78	-0,36

Podružnica Trst



Ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana



LJUBLJANA - Za Drnovškovega naslednika pet kandidatov in dve kandidatki

Jutri predsedniške volitve, vendar bo verjetno potreben še drugi krog

Lojze Peterle zanesljivo v drugem krogu - Za mesto izzivalca boj predvsem med Danilom Türkem in Mitjo Gasparijem

LJUBLJANA - V Sloveniji bodo jutri četrte predsedniške volitve. 1.696.473 volilnih upravičencev bo lahko na približno 3500 voliščih od 7. do 19. ure med sedmimi kandidati izbiralo, kdo bo za naslednjih pet let na čelu republike nasledil sedanjega slovenskega predsednika Janeza Drnovška ter Milana Kučana, predsednika države prva dva mandata. Volitve bodo potekale tudi v tujini. Volilno pravico ima namreč 73.000 slovenskih izseljencev, njihovi glasovi pa bodo lahko ob tistem izidu jeziček na tehtnici.

Poslanec Evropskega parlamenta in predsednik prve demokratično izvoljene slovenske vlade Lojze Peterle, rojen leta 1948, ima s podporo treh največjih vladnih strank SDS, NSi in SLS največ možnosti za izvolitev. Če noben izmed kandidatov ne bo prejel večine, bo 11. novembra sledil drugi krog, v katerem se bosta pomerila kandidata, ki bosta v prvem volilnem krogu prejela največ glasov. Uvrstitev v drugi krog se zanesljivo obeta Peterletu. Pod kandidaturu univerzitetnega diplomiranega geografa in zgodovinarja ter ekonomista se je kot prvi v skupini Peterletovih privrženec podpisal Ivo Boscarol, lastnik ajdovskega podjetja Pipistrel.

Kot najverjetnejši Peterletov protikandidat v možnem drugem krogu se največkrat omenja nekdanji slovenski veleposlanik pri ZN Danilo Türk, ki ga je v enomesečnem predvolilnem boju dohitel Mitja Gaspari, prejšnji guverner centralne banke in nekdanji finančni minister v Drnovškovi vladi. Za presenečenje lahko poskrbi predsednik SNS in državnozborski poslanec, Zmago Jelinčič, ki se je edini doslej - sicer neuspešno - že potegoval za predsedniški mandat. Jelinčič, "l'enfant terrible" slovenske politike, je najstarejši med kandidati, s Peterletom sta vrstnika.

Magistra ekonomije Gasparija, rojenega 1951, podpira LDS, prvopodpisani na njegovi listi pa je Jože Mencinger, prejšnji rektor ljubljanske univerze. Redni profesor mednarodnega prava na Pravni fakulteti Univerze v Ljubljani Türk (rojen 1952) uživa podporo SD, nove stranke Zares in vladnega DeSUS. Njegova predlagateljica je nekdanja sodnica ustavnega sodišča Dragica Wedam Lukič in skupina volivcev.

Za naklonjenost volivk in volivcev se bori še upokojenka Monika Piberl, predsednica stranke Glas žensk Slovenije. Najmlajši med kandidati je Darko Krajnc, letnik 1975, dolga leta dejaven v



MITJA GASPARI

KROMA



ZMAGO JELINCIC

KROMA



DARKO KRAJNC

ARHIV



ELENA PEČARIČ

KROMA



LOJZE PETERLE

ARHIV



MONIKA PIBERL

ARHIV



DANILO TÜRK

KROMA

nacionalni študentski organizaciji, sicer pa predsednik Stranke mladih Slovenije. Elena Pečarič, rojena leta 1971, je prva hendikepirana oseba, ki ji je v Sloveniji uspelo na invalidskem vozičku kandidirati za predsednico države. Filozofinja in sociologinja kulture je v javnosti znana predvsem kot aktivistka in odločna borka za pravice hendikepiranih, sicer pa je strokovni vodja programa neodvisno življenje hendikepiranih pri društvu YHD - Društvo za teorijo hendikepa. Njeno kandidaturu so podprli trije državnozborski poslanci in stranka Akacije koprškega občinskega svetnika Marka Breclja.

Čeprav predsednik države v parlamentarni ureditvi, kakršna je v Sloveniji, nima veliko pristojnosti, ima ta položaj pomembno simbolno ter reprezentativno vlogo. Tokratne predsedniške volitve so najpomembnejši letošnji notranjepolitični dogodek na Slovenskem in nekakšna "generalka" ter priložnost za merjenje političnih moči pred parlamentarnimi volitvami, ki bodo v drugi polovici prihodnjega leta.

Kampanja se je preselila tudi izven meja Slovenije. Na podlagi spremenjene zakonodaje je notranje ministrstvo po uradni dolžnosti dopolnilo evidence volivcev, državljanov, ki imajo stalno prebivališče v tujini. V posebnem volilnem imeniku je tako nekaj več kot 73.000 volivcev. Tako se je število volivcev dejansko povečalo, po nekaterih podatkih za več kot 60.000 ljudi, državna volilna komisija pa se je na podlagi spremenjene

ga zakona o volitvah v državni zbor odločila, da bo tem volivcem na njihove naslove le dobrih 10 dni pred volitvami poslala glasovnice, ki jih bodo po pošti lahko izpolnjene poslali v Slovenijo.

Slednja odločitev pa je povzročila proteste v vrstah opozicije, saj naj bi volivci v tujini predstavljali volilno bazo

konservativnega Peterleta. Glasovnice naj bi poslali v tujino selektivno le nekaj več kot 39.000 ljudem, katerim se tudi omogoča dvojno glasovanje, kar bi lahko pripeljalo do zapletov in sporov. Na DVK priznavajo, da bodo ti volivci lahko v nedeljo glasovali tudi na enem izmed 34 volišč na predstavništvih Slovenije v tui-

PREDSEDNIŠKE VOLITVE NA TUJEM V Trstu bo jutri odprto volišče na generalnem konzulatu v Ul. S. Giorgio

TRST - Poleg slovenskih državljanov s stalnim bivališčem v Sloveniji bodo na jutrišnjih predsedniških volitvah sodelovali tudi slovenski državljani, ki imajo stalno bivališče v tujini. V posebni volilni imenik (državljanov s stalnim prebivališčem v tujini) je namreč vpisanih 73.521 volivk in volivcev, od tega skupnega števila pa za kar 22.567 državljanov ne obstajajo podatki o njihovih naslovih v tujini, 4962 pa jih je predhodno zaprosilo za glasovanje po pošti in jim je bila tudi izdana volilna karta ter poslana uradna prazna glasovnica. Po podatkih notranjega ministrstva pa je bilo volilno gradivo razposlano na znane naslove 39.903

volivcev, ki imajo prijavljeno prebivališče v tujini.

Vsi ti so imeli možnost, da glasujejo po pošti, ali pa lahko svoj glas oddajo na enem od diplomatsko konzularnih predstavništev Slovenije. Tako bodo jutri poleg volišč v Sloveniji odprta tudi volišča na določenih diplomatsko konzularnih predstavništvih.

V Trstu bodo odprto volišče na generalnem konzulatu R Slovenije v Ul. S. Giorgio1 med 9. in 17. uro. Volilni upravičenci se v naveden času lahko zglasijo na konzulatu, kjer se na podlagi javne listine (osebna izkaznica, potni list) ugotovi njihova istovetnost, nato se glasuje.

ni, vendar v tem primeru njihov poštni glas ne bo štel, kar bodo volilne komisije v Sloveniji natančno preverile.

Glasovnice iz tujine, ki so prispele po pošti iz tujine, se bodo štele v volilni izid, če bodo dostavljene do 29. oktobra do 12. ure. Najkasneje takrat naj bi bil znan uradni izid volitev in ali bo potreben drugi krog. Prvi neuradni izidi bodo znani že v nedeljo po zaprtju volišč, ko bodo najprej objavljeni rezultati predčasnega glasovanja.

Na glasovnici formata A5 bodo imena in priimki sedmih kandidatov v zaporedju: Marko Krajnc, Zmago Jelinčič, Mitja Gaspari, Danilo Türk, Elena Pečarič, Monika Piberl, Lojze Peterle. Volivec bo glasoval tako, da bo na glasovnici obkrožil zaporedno številko pred imenom kandidata ali kandidatke. (STA)

Damjan Kozole v žiriji mednarodnega filmskega festivala v Valencii

VALENCIJA - V teh dneh poteka 28. mednarodni filmski festival v španski Valenciji, ki bo letos trajal do 24. oktobra. Med gosti so najavljena številna znana imena iz sveta filma, med njimi igralka Raquel Welch in Don Johnson. V tekmovalnem programu se za zlate palme poteguje 12 celovečernih filmov, med katerimi letos ni nobenega slovenskega. Poleg tekmovalnega programa so še številne druge sekcije, pripravili so tudi retrospektive Johna Wayna, Humphreyja Bogarta ter letos umrlih režiserjev Ingmarja Bergmana in Michelangela Antonionija.

Član glavne festivalske žirije je tudi slovenski režiser Damjan Kozole, ki je lani na tem festivalu zmagal s celovečernim filmom Delo osvobaja - osvojil je tako veliko nagrado (Grand Prix) za najboljši film kot tudi zlato palmo za najboljšo režijo, so sporočili iz Emotion filma. (STA)

Danes akcija Kadilo se bo

LJUBLJANA - Člani Združenja ponudnikov gostinskih storitev bodo danes v izbranih 500 lokalih po Sloveniji pripravili akcijo Kadilo se bo. Z akcijo želijo na miroljuben način javnosti predstaviti celoten problem in pokazati na bistvene pomanjkljivosti tobačnega zakona ter jih prositi za podporo z zbiranjem podpisov k peticiji za spremembo posameznih delov zakona, so sporočili iz združenja. (STA)

Ukrajinec "zaslužil" 26.000 evrov

LJUBLJANA - Kriminalisti ljubljanske policijske uprave so aretirali 32-letnega državljana Ukrajine, ki je skupaj s še neznanimi sotorilci na bančni račun prejel 26.000 evrov gotovine, so sporočili s Policijske uprave Ljubljana. Ukrajinec je še z nekaj sodelavci zlorabil elektronsko bančništvo različnih uporabnikov po Sloveniji. Tako pridobljeni denar je pošiljal naprej sotorilcem v Rusijo. Kriminalisti so osumljenca s kazensko ovadbo privedli k preiskovalnemu sodniku, ki je po opravljenem zaslišanju zanj odredil pripor. (STA)

LJUBLJANA - Srečanje obrambnih ministrov Slovenije in Italije

Erjavec in Parisi poudarila odlično sodelovanje na obrambnem področju

LJUBLJANA - Obrambna ministra Slovenije in Italije, Karl Erjavec in Arturo Parisi, sta včeraj na srečanju v Ljubljani sodelovanje med državama na obrambnem področju ocenila kot odlično. Erjavec je na novinarski konferenci po srečanju povedal, da je italijanskemu kolegu predstavil prednostne naloge slovenskega predsedovanja EU v prvi polovici leta 2008 na obrambnem področju, med katerimi je glavna Zahodni Balkan. Parisi je Erjavcu zagotovil polno podporo Italije v času slovenskega predsedovanja. Kot je dejal Erjavec, sta največ pozornosti namenila razmeram na Kosovu in BiH, pri čemer sta ocenila, da je bila operacija EU v BiH uspešna in da se bo sčasoma preoblikovala iz vojaške v civilno misijo. Po njegovih besedah so razmere na Kosovu težje, saj se čaka na politično rešitev statusa pokrajine, sta pa ocenila, da je potrebna nadaljnja prisotnost mednarodnih sil Kfor.

"Slovenija bo za nas vodja in vzor, ki nam bo pomagala uresničiti skupni cilj - stabilizacijo Balkana, kar je tudi prvi cilj našega sodelovanja," pa je dejal italijanski obrambni minister. Ob tem je izrazil optimizem glede uresničenja tega cilja in poudaril, da mora celoten Balkan prepoznati isti cilj - članstvo v EU in zvezi Nato.

Slovenski obrambni minister je še dejal, da je sodelovanje med Slovenijo in Italijo na obrambnem področju zelo intenzivno. Državi sodelujeta v mirovnih misijah na Kosovu, Afganistanu, Libanonu in večnacionalni boj-



Obrambna ministra Slovenije in Italije Erjavec (levo) in Parisi (desno) ob pregledu častne čete

BOBO

ni skupini v okviru EU, sodelujeta pa tudi na področju usposabljanja, izobraževanja in izvajanja skupnih vaj. Italija poleg tega s svojim letalstvom varuje slovenski zračni prostor, je navedel slovenski obrambni minister.

Italijanski obrambni minister se je včeraj srečal še s

predstavniki odbora DZ za obrambo, danes pa bo obiskal Kobarid, kjer bo spominska slovesnost ob 90. obletnici kobarške bitke in dnevu Kobarškega muzeja. Ministra bosta z delegacijama položila vence pri kostnici in na pokopališču v Kobaridu. (STA)



KOROŠKA - Deželna konferenca zbirne stranke koroških Slovencev

Enotna lista stopila na pot preoblikovanja v regionalno stranko

Vladimir Smrtnik soglasno potrjen na čelu EL - O obliki volilnega nastopa na deželnih volitvah kasneje

CELOVEC - Deželna konferenca Enotne liste (EL), zbirne stranke Slovencev na Koroškem, je v četrtek v Tinjah postavila smernice za prihodnost. Na (odprti) volitvah je 100 delegatov in delegatk soglasno potrdilo Vladimirja Smrtnika na položaju predsednika (njegovi namestniki so Nanti Olip, Hubert Kordež in Mirko Oraže, za generalnega sekretarja pa je bil določen Adrian Kert), deželni kongres pod dvojezičnim geslom »Razmišljati drugače - za Koroško« pa je hkrati bil tudi močan signal za preoblikovanje iz klasične manjšinske v regionalno stranko, v kateri bi imelo svojo politično domovino tudi čim več nemško govorečih.

Poleg bodoče usmeritve stranke je bila osrednja tema kongresa tudi vprašanje, ali naj edina slovenska stranka koroških Slovencev na prihodnjih deželnih volitvah (predvidoma 2009, morda pa že jeseni 2008) kandidira samostojno ali pa v obliki strateškega partnerstva oz. v volilni povezavi s koroškimi Zelenimi. Delegati deželnega kongresa so dokončno odločitev o tem prepustili novemu predsedstvu oz. posebnemu volilnemu zborovanju, ki ga bo EL izvedla predvidoma spomladi 2008. Vsekakor pa so se delegati edine politične stranke koroških Slovencev že na četrtkovnem zborovanju izrekli za »čim večjo prepoznavnost slovenskega političnega gibanja«, ali naj bo to v obliki samostojnega nastopa ali volilne povezave.

Tako s strani vnovič izvoljenega predsednika Smrtnika kot tudi delegatov, ki so se v lepem številu udeležili razprave, je glede odnosa EL do političnih strank v deželi bilo slišati dosti kritike na račun Haiderjevega zavezništva za prihodnost Avstriji (-BZÖ), ljudske (ÖVP) in socialdemokratske stranke (SPÖ), a tudi Zelenih. Slednji da - vsaj na Koroškem - ne kažejo večje pripravljenosti na volilno zavezništvo z EL, svoje zadržanje pa utemeljujejo s svojim statutom, po katerem da morajo kandidati biti člani Zelenih.

Zato se je deželni kongres EL glede prihodnjih deželnih volitev na Koroškem skoraj soglasno odločil za sprejem predloga, ki novo izvoljeno predsedstvo pooblašča s preverjanjem dveh možnosti: samostojnemu nastopu EL ali pa nastopu v volilni povezavi, vendar ob upoštevanju po-



polne personalne in vsebinske avtonomije EL. Zadnjo besedo o tem, katera opcija se bo uveljavila, bo imela posebna volilna konferenca Enotne liste.

Glede delovanja EL v pretekli mandatni dobi je Smrtnik izpostavil, da se je EL uveljavila tako na občinski in deželni ravni, kot enakopraven partner (skupaj s stranko Slovenske skupnosti iz FJK) v Sloveniji ter tudi na mednarodnem nivoju (Evropski parlament, itd.). Posebej je pri tem izpostavil uspešne nastope na volitvah, zastopnost v Svetu za Slovence pri slovenski vladi, polnopravno članstvo v gibanju manjšinskih strank (EPA) na evropskem nivoju, itd. Najodmevnejša akcija EL na Koroškem pa je bila nedvoumno »Vidna Koroška« s postavitvijo dvojezičnih krajevnih napisov v nad 300 krajih na južnem Koroškem. Večina njih še danes opozarja na dvojezičnost kraja, ker stojijo na zasebnih zemljiščih.

V svojem pogledu v prihodnost je pa predsednik Smrtnik izpostavil, da se EL sicer ne bo odpovedala svojemu izvirnemu profilu in politični usmeritvi, bo pa sprejela izzive bodočnosti in se še bolj odprla tudi nemško govorečim na dvojezičnem in tudi ostalem ozemlju Koroške: razvoj Enotne liste da gre proč od klasične manjšinske stranke tja v regionalno stranko, ki naj bi bila zastopana tako na občinski oz. komunalni ravni, kot tudi v deželnem parlamentu v Celovcu. Zato Enotna lista tudi vztraja pri svoji dolgoletni zahtevi po zajemnem sedežu za slovensko manjšino v

Slovensko skupnost sta na kongresu EL zastopala Sergij Mahnič in predsednik Rafko Dolhar (prvi in drugi z leve), na manjšem posnetku potrjeni predsednik EL Vladimir Smrtnik

LUKAN



koroškem deželnem zboru in čim prejšnjo odpravo nedemokratskega 10-odstotnega volilnega praga, ki onemogoča vstop manjšinske oziroma majhnih strank v deželni parlament.

Deželnemu kongresu EL so prisostovali tudi številni častni gosti, med njimi državni sekretar vladnega urada za Slovence v zamejstvu in po svetu Zoran Pelikan, generalni konzul Republike Slovenije v Celovcu Matjaž Longar, predsednik bratske organizacije Slovencev v Italiji, stranke Slovenske skupnosti (SSk), Rafko Dolhar. Slednji je iskreno česital novo izvoljenemu predsedstvu na čelu s Smrtnikom in izpostavil, da sta si obe stranki dokaj sorodni - v borbi za politične, kot tudi manjšinske pravice. Odprava schengenske meja konec leta pa obema manjšinama ponuja nove možnosti, predvsem v sodelovanju z matico, je še pristavil predsednik SSk Dolhar.

Državni sekretar Pelikan pa je bil vesel optimističnega vzdušja na deželnem kongresu ter samostojnih političnih gibanj z zamejstvu. Ob tem je posebej izpostavil plodno sodelovanje med EL in SSk. Podprl je tudi na deželnem kongresu večkrat izrečeno željo po krepitvi notranjega manjšinskega dialoga na Koroškem.

Ivan Lukan

EVROPSKA UNIJA - Slovenska policija

Nov helikopter za schengenski nadzor

BRNIK - Letalska policijska enota je včeraj na Brniku prevzela v uporabo nov helikopter, ki bo služil za nadzor schengenske meje in preprečevanje ilegalnih migracij ter organiziranega kriminala. Predaja helikopterja je simbolični zaključek vlaganj v opremo, ki jih je Slovenija izvedla v pripravi na vstop v schengensko območje. Zaključujejo se tudi še zadnje investicije v objekte, potrebne za uvedbo schengenskega režima na južni meji, so povedali predstavniki policije na novinarski konferenci na Brniku.

Kot je povedal vodja Letalske policijske enote Vojko Robnik, imajo sedaj za nadzor schengenske meje na voljo dva sodobno opremljena helikopterja. Prvega so prejeli že leta 2004, drugega pa so v uporabo dobili včeraj. Novi helikopter je zaradi svojih značilnosti za policiste zelo dobrodošel. Pregledna kabina namreč pilotom omogoča odlični nadzor in pregled, posebna čelada z očali za nočni vid, pa bo tudi ponoči omogočala prav tako dober nadzor kot podnevi.

Helikopter znamke eurocopter EC

135 P2+ je skupaj z vso opremo in usposabljanjem osmih pilotov ter sedmih tehnikov letalcev, ki bodo skrbeli za vzdrževanje helikopterja in motorjev, stal 8,88 milijona evrov. Na javnem razpisu pa je bil izmed dveh ponudnikov izbran nemški Eurocopter, od katerega je policija helikopter prevzela 20. septembra. Celotno investicijo v helikopter, ki je tišji in varnejši od ostalih petih helikopterjev, ki jih ima policija na razpolago tudi za reševanje in iskanje, so pokrila sredstva EU, namenjena varovanju schengenskih meja.

Direktor Uprave uniformirane policije Danijel Žibret, ki je namesto ministra za notranje zadeve Dragutina Mateja Letalski enoti policije tudi uradno v uporabo predal nov helikopter je dejal, da se "proces vključevanja v schengensko območje se počasi zaključuje." Spomnil je, da je Slovenija lani in letos uspešno opravila vse evalvacije in uvedla schengenski informacijski sistem, zato pričakuje, da bo ocena schengenskih evalvatorjev pozitivna ter bo Slovenija decembra vstopila v schengensko območje. Že sedaj pa policija izvaja vse schengenske standarde nadzora državne meje.

Za učinkovito varovanje državne meje, je potrebno povečati tudi število policistov in prav premestitev policistov je ena izmed zadev, ki jih slovenska policija še mora urediti ob uvedbi schengenskega režima, je povedal pomočnik direktorja Uprave uniformirane policije Marko Gašperlin. Pojasnil je, da bo z mejnih prehodov, ki se ukinjajo, 180 policistov premeščenih na policijske postaje za izravnalne ukrepe, 340 pa na še nezasedena mesta na bodoči zunanji schengenski meji. V postopku je tudi zaposlovanje dodatnih 170 policistov za potrebe schengna, ki naj bi bilo končano v začetku decembra.

Zaključujejo se tudi investicije v objekte za varovanje meje. Izpeljanih bo 30 novogradenj in adaptacij policijskih postaj vzdolž južne meje, ki bodo skupaj stale preko 100 milijonov evrov. Večino projektov je že končanih, pet jih bo zaključenih v zelo kratkem času.

Medtem pa slovenska policija od 1. septembra že v polni meri uporablja schengenski informacijski sistem, v katerem so opravili preko dva milijona preverjanj, pri katerih so naleteli na 1125 zadetkov. "To kaže na to, da vključitev v schengenski sistem nesporno pomeni več varnosti," je prepričan Gašperlin, ki meni, da dobro delo policije potrjuje tudi letošnje za kar 40 odstotkov manjše število ilegalnih prestopov meje. (STA)

PRIMORSKI DNEVNIK - Pristrčna slovesnost na časopisu

Zahvala Bojanu Brezigarju

Poleg zastopnikov zadruga PD in Dužbe za založniške dejavnosti-Prae navzoča tudi predsednika SKGZ in SSO Pavšič in Štoka



Brezigar, Štoka, Pavšič, Mermolja in Race na včerajšnji slavnosti na Primorskem dnevniku

KROMA

TRST - Zadruga Primorski dnevnik in Družba za založniške dejavnosti-Prae sta se včeraj na krajši slovesnosti na sedežu našega dnevnika zahvalili Bojanu Brezigarju, ki je pred kratkim zaradi upokojitve prepustil krmilo časopisa Dušanu Udoviču. Brezigarju sta se ob navzočnosti našega delovnega kolektiva zahvalila predsednika Ace Mermolja in Rado Race.

Na srečanju sta sodelovala tudi predsednika Slovenske kulturno-gospodarske zveze in Sveta slovenskih organizacij Rudi Pavšič in Drago Štoka. Prvi je opozoril, da Primorski dnevnik z Brezigarjem ni bil samo zrcalo našega manjšinskega vsakdana, temveč tudi njen sestavni del, medtem ko je Štoka izpostavil pozitivno vlogo časopisa ne samo pri krepitvi sodelovanja med krovnimi organizacijama, temveč tudi pri premoščanju ideoloških in drugih razlik med Slovenci.

Brezigar se je zahvalil za laskave besede in obljubil, da bo še naprej sodeloval s Primorskim dnevnikom, kateremu je voščil vso srečo in nadaljnjo pomladitev.



POLITIKA - Danes popoldne jo prirejata v Rimu dnevnika Il Manifesto in Liberazione

Na manifestaciji za socialno državo najbrž ne bo ministrov

Opozicija pa kljub temu opozarja, da vladno večino spodjedajo »nerazrešljiva protislovja«

RIM - Danes popoldne bo v Rimu manifestacija za socialno državo, ki jo prirejata levičarski dnevnik Il Manifesto in glasilo SKP Liberazione. Šlo bo za demonstracijo proti t. i. Biagijevemu zakonu (zakon št.30/2003) o fleksibilnosti delovnega tržišča, pa tudi proti pokojninski reformi, za katero se je vlada dogovorila s socialnimi partnerji minulega 23. julija in jo naposled odobrila to sredo, potem ko je požela plebiscitarno podporo na nedavnem sindikalnem referendumu. Organizacijski odbor je včeraj pojasnil, da demonstracija ne bo »referendum proti vladi«, pač pa da bo predstavljala »kritično spomenico o mnogih nezadovoljivih ukrepih, ki jih je sprejela vlada«, in je pozval ministre, naj se demonstracije ne udeležijo, da bi pustili osrednjo vlogo navadnim ljudem, ki bodo prišli na ulice (manifestacija se bo pričela ob 15.30 na Trgu Republike, višek pa bo dosegla uro pozneje na Trgu S. Giovanni).

Poziv organizacijskega odbora je rešil iz zagate ministre in druge člane vlade iz vrst t. i. radikalne levice, ki se sicer strinjajo s pobudo. Na dlani je, da če bi šli demonstrirati, bi tako rekoč protestirali sami proti sebi kot vladnim predstavnikom. V podobnem duhu je organizacijski odbor v četrtek obiskal ministrskega predsednika Romana Prodija in včeraj voditelja sindikalne zveze CGIL Guglielma Epifanija, da bi jima pojasnil cilj demonstracije, ki naj ne bi bili v tem, da bi rušil vlado ali spodkopaval sindikate, pač pa v tem, da bi pri vseh podbujal večjo pozornost za socialne zadeve.

Prodi je pojasnilo prirediteljev pozitivno sprejel in dejal, da je s političnega vidika povsem »pomirjen«. Kljub temu pa demonstracija daje opoziciji povod, da vlado in njeno večino kritizira. Voditelj FI Silvio Berlusconi je dejal, da »levico spodjedajo neresljiva protislovja«, in izrazil prepričanje, da bo v kratkem prišlo do razpusta parlamenta in do predčasnih volitev. Na takšen razplet kažejo tudi številne govorice, po katerih naj bi mnogi pripadniki sredinskih stranc, frakcij in gibanj razmišljali o prestopu v desnosredinski tabor.

Da je vladna večina res neenotna, prihaja do izraza tudi v drugih oblikah. Ljubitelji statistik opozarjajo, kako se v zgodovini italijanskega parlamenta letos prvič dogaja, da so pripadniki vladne večine vložili več popravkov k osnutku finančnega zakona kot pripadniki opozicije. Prvi so jih namreč sestavili 982, drugi pa 805.

Prireditelje današnje demonstracije je včeraj sprejel tudi predsednik poslanske zbornice Fausto Bertinotti

ANSA



SODSTVO - Javno tožilstvo v Catanzaru

Minister Mastella vpisan v seznam preiskovanih oseb

Preiskavo, v okviru katere je pod drobnogledom tudi premier Prodi, vodi javni tožilec Luigi De Magistris

CATANZARO - Minister za pravosodje Clemente Mastella naj bi bil že od 14. oktobra vpisan v seznam preiskovanih oseb, v okviru preiskave z nazivom »Why Not«, ki jo vodi javni tožilec iz Catanzara Luigi De Magistris. Minister baje še ni prejel jamstvenega obvestila, na kalabrijskem sodišču pa novice, ki se je pojavila včeraj na prvi strani dnevnika Libero, niso komentirali. Dejali so le, da seznam preiskovanih oseb ostaja tajen.

Na seznamu iste preiskave so se pred časom znašla tudi imena predsednika vlade Romana Prodija, 24 politikov tako leve kot desne sredine, državni poveljnik finančne straže in nekaj podjetnikov. Preiskava je bila baje tudi povod za odločitev ministra Mastelle, da sproži disciplinski ukrep proti sodniku De Magistrisu, kar je zanimalo ostre polemike. Predmet zapletene preiskave je mreža poslovnih in politikov, ki naj bi po svoji volji presmerjela evropske prispevke, vpletena pa naj bi bila tudi neka prostozidarska loža s sedežem v San Marinu.

Clemente Mastella je včeraj pojasnil, da je novico prebral v časopisju. »Če je vest resnična - verjetno je, saj se tisku pogosto posreduje informacije, ki bi morale biti nedostopne -, bom mirno počakal na razvoj preiskave,« je zapisal pravosodni minister v tiskovnem sporočilu. Zatrnil je še, da sam ni na noben način vpleten v dogodke, ki so predmet preiskave.

Clemente Mastella



Franzonijeva ubijalka zaradi notranjega konflikta

Annamaria Franzoni



TURIN - Turinsko prizivno sodišče je včeraj objavilo utemeljitev razsodbe, s katero je obsodilo Annamario Franzoni na 16 let zaporne kazni. Sodniki nimajo dvoma, da je v domačem Cognéu ženska dvignila roko nad lastnim sinom in nato skрила orožje. V 533 straneh dokumenta pojasnjujejo, zakaj so znižali kazen v primerjavi s prvostopenjsko razsodbo, ki je Franzonijevi naložila 30 let zaporne kazni. Sodniki menijo, da je do uboja prišlo zaradi »notranjega konflikta, ki je pestil Samuelejevo mater«. Med vzroki tega konflikta naj bi bil »stres, ki ga je povzročalo težavno obvladovanje dveh otrok«. Težak psihološki položaj je sodnike prepričal, da Franzonijevi omilijo kazen. Obsojenka je že napovedala, da se bo njen boj nadaljeval.

V enem samem dnevu kruh dražji za 79%

COMO - Cena »domače« vrste kruha je v samih 24 urah v nekem rimskem marketu poskočila nič manj kot za 79%, z 1 evra na 1,709 evra. Nekoč manjši je bil skok pri tako imenovanih »rosettah«, od 1,20 na 1,79 evra. Podatke je na včerašnjem mednarodnem forumu za kmetijstvo in prehrano posredoval sam predsednik Coldiretti, Sergio Marini. Po njegovem mnenju podatki zavoda Istat niso verodostojni, zaradi podražitev pa je velika večina Italijanov že spremenila prehrabne navade. Največji krivec za podražitve pa naj bi bili številni vmesni prehodi od pridelovalca do potrošnika, a tudi samo početje trgovcev in distribucijskih verig.

Mobi kot naprava za prisluškovanje

VICENZA - V mobilni telefon se namestijo poseben sistem in ga darovali sinu, hčerki, a tudi soprogi, osumljeni nezvestobe (in obratno). Sistem je omogočal kontrolo nad sporočili in pogovori, vse je bilo posneto na podobnem mobilu. Finančna straža pa je zadevo odkrila in sodišču prijavila pet oseb, ki so si donosen a prepovedan posel zamislile, a tudi drugih 420, ki jih dolžijo nedovoljenega prisluškovanja in dostopa do informatičnih sistemov.

ITALIJANSKO DOGAJANJE V ZRCALU TUJIH MEDIJEV

Veltroni je za The Independent »prvi minister v pričakovanju« švicarski Le Temps pa ga ima za »apostola dialoga in sprave«

Čeprav se nam s tukajšnjega zornega kota politično dogajanje zadnjih tednov zdi skrajno zanimivo, v mednarodnem tisku ne posvečamo posebne pozornosti političnim razpletom na polotoku. Kljub vsemu pa je nekaj naslovov posvečenih nastanku nove Demokratske stranke in ugodnemu rezultatu, ki ga je na volitvah zabeležil Walter Veltroni.

Po volilni zmagi rimskega župana ima Italija »prvega ministra v pričakovanju«, ki bo čez čas nadomestil Prodija, piše britanski *The Independent*. Nova stranka, v kateri sta se združila centristična struja nekdanje Komunistične partije in reformistično krilo nekdanje Krščanske demokracije, bo kot zmerna sila lahko odvzela moč Berlusconijski Forza Italia, meni londonski levo usmerjeni dnevnik. Časopis med drugim ocenjuje, da je Demokratska stranka lahko odrešilni »Gral«, sveti kelih italijanske politike, katere vpliv bo zelo občuten in celo odločilen. Veltroni, bivši komunista, ki ljubi jazz glasbo, ki je podvojil število turistov v Rimu in v prostem času piše romane, je s svo-

jimi 52 leti še mlad za italijanske pojme, ugotavlja *The Independent*, nova stranka pa predstavlja pomembno združenje na italijanski politični sceni, na kateri nastopa nič manj kot 155 različnih strank in stranic. Vendar je novost tudi relativna: v primerjavi z resnično revolucijo, ki jo je Blair uvedel v laburistični stranki, novost Veltronijeve stranke izpade predvsem »kozmetične« narave.

Španski *El País* naglašajo veliko udeležbo na nedeljskih volitvah in prepričljiv Veltronijev uspeh, kar ga v srednjeročni perspektivi postavlja v vlogo Prodijevega naslednika, obenem pa omejuje vpliv Berlusconijske konservativne politike. Sedaj Veltronija čakajo težke preizkušnje, v prvi vrsti program, ki ga mora odobriti vsedržavna skupščina delegatov. Na prvem mestu dnevnega reda so reforma volilnega sistema, zmanjšanje števila poslancev in prenovitev političnega razreda, ki je preveč oddaljen od državljanov. Veltroni bo moral tudi premostiti protislovja s skrajno levičarskimi partnerji, ki s svojimi stališči pogotjejo koalicijo, kot

je že občutil na lastni koži premier Prodi. Tako premier kot novi tajnik napovedujeta odlično sodelovanje, vendar se postavlja vprašanje sobivanja po isto stredo med dosedanjim liderjem, ki je trdno delal za novo stranko, in novim tajnikom, ki jo bo odslej vodil.

Švicarski *Le Temps* poudarja predvsem Veltronijevo značilnost posrednika med različnimi stališči, za kar si je prislužil naziv »buonista«, primerja pa ga celo nekakšnemu »apostolu dialoga in sprave«. Prav te značilnosti so mu omogočile, da se je uveljavil kot voditelj stranke, ki je skoraj 20 let po padcu Berlinskega zidu dokončno premostila ovire med nekdanjo stranko komunistov in demokrščanskim levim krilom.

Le Monde meni, da težavni porod nove stranke ni brez nevarnosti za levsredinsko koalicijo. Demokratska stranka bi morala postati novo »težišče«, ki ga levica zaenkrat še nima, saj bo leha predvsem zaradi notranjih razprtij. Veltroni se je doslej nekoliko ograbil od vladne gospodarske in davčne politike in pokazal

namen, da uveljavi dialog z opozicijo, kar je razdražilo Prodijsko in razburilo radikalno levo. Kot novi tajnik nove stranke bo moral Veltroni stopiti v pravo džunglo italijanske politike. Prvi cilj nove stranke je uspeh na upravnih volitvah prihodnjega leta in na evropskih volitvah leta 2009. Na ta izziva se bo Veltroni moral pripraviti zelo vestno, če hoče res nuditi italijanski družbi tisto upanje v prenovitev, ki ga je pokazalo več kot tri milijone državljanov z udeležbo na nedeljskih volitvah.

Za *Financial Times* je Veltronijeva zmaga neizpodbitna in ga postavlja kot Prodijskega naslednika na prihodnjih političnih volitvah. Britanski gospodarski dnevnik poudarja pomen volilne udeležbe, ki je bila občutno večja od pričako-

vani glede na uveljavljeno protipolitično ozračje. Ker vladna koalicija sloni na skrajno šibki večini, so možne predčasne volitve, na katerih bo kot voditelj leve sredine nastopal bivši komunista in minister za kulturo ter dvakratni rimski župan. Veltroniju pa se ne mudi na volišča in bo prej utrdil novo stranko na osnovi programa reform, ki ima na prvem mestu prenovitev političnega predstavništva. S temi problemi se bo konec oktobra na svojem prvem zasedanju spopadel svet nove stranke, ki šteje več kot dva tisoč delegatov – približno kot kitajska komunistična partija, piše *Financial Times*.

New York Times pa med drugim beleži, da je nova stranka nastala v ozračju naraščajočega nezadovoljstva zaradi političnega sistema, volivci so s svojim množičnim glasom izrazili zaupanje v politiko, vendar ne v oblike, ki so se uveljavile med politikami v zadnjih časih. Sam Veltroni je naglasil, da »volivci nas niso vprašali za preprost korak naprej, pač pa za popolnoma novo stranko«.

Sergij Premru


NARODNI DOM - 18. Slovenski slavistični kongres

Tokrat predvsem o položaju slovenskega jezika in slovarjih

Udeleženci podpisali izjavo v podporo rezijanščini kot slovenskemu narečju - Jutri še ekskurzija

Položaju slovenskega jezika v Italiji, poučevanju slovenščine na dvojezičnih območjih in štiristoletnici izida prvega italijansko-slovenskega slovarja je bil posvečen drugi dan Slovenskega slavističnega kongresa. Ta se je, potem ko je v četrtek potekal v Kulturnem domu, odvijal v Narodnem domu, kar je dogajanju nedvomno dalo posebno simboličen pomen. To so v uvodnem delu včerajšnjega bogatega kongresnega dogajanja podčrtali vsi, ki so nagovorili prisotne v konferenčni dvorani Narodnega doma. Dvorani, ki je bila ob tej priložnosti nabito polna in pravzaprav premajhna, tako da so mladi reditelji (prostovoljci, ki pomagajo pri izvedbi kongresa) morali vanjo prinesiti kar nekaj dodatnih stolov.

O stavbi je najprej na kratko spregovoril predsednik Slavističnega društva Slovenije Miran Košuta; spomnil je, da je bila zgrajena leta 1904 po načrtih arhitekta Maksa Fabianija, in bila središče vsega kulturnega, političnega in ekonomskega življenja tržaških Slovencev in sploh Slovanov. Leta 1920 pa so jo fašistični škvaldristi Francesca Giunte zažgali in tako zadali hud udarec tukajšnjim Slovincem. Svoj pozdrav je prisotnim prinesla dekanka Visoke šole za prevajalce in tolmače Lorenza Riga in jih presenetila z brezhibnim branjem slovenskega nagovora: njena fakulteta ima trenutno sedež v Narodnem domu, kar jo posebno veseli, saj se v njem prepletajo jeziki vsega sveta in med njimi vse od leta 1954, ko je bila fakulteta ustanovljena, tudi slovenski. Sledila sta pozdrava predsednika SKGZ Rudija Pavšiča in SSO Draga Štoker. Pavšič je opozoril, da je znanje slovenskega jezika pri nas vse bolj šibko in to kljub temu, da nismo Slovenci nikoli imeli tolikšne priložnosti za uveljavitev in evropsko promocijo slovenščine: analizirati moramo dejstva in vzroke ter nastali položaj popraviti, zato pa potrebujemo pomoč Republike Slovenije. Predsednik SKGZ je tudi apeliral na udeležence kongresa: lepo bi bilo, ko bi iz teh slavističnih krogov prišlo jasno stališče na račun rezijanščine, v brk tistim, ki v deželni skupščini glasno ponavljajo, da ne spada v slovenski kodeks. (Ob koncu dneva so udeleženci

Konferenčna dvorana Narodnega doma je bila včeraj nabito polna

KROMA



res podpisali izjavo, ki jo objavljamo na drugem mestu.) Na nasprotnike rezijanščine kot različice slovenskega jezika se je navezal tudi Štoka: skupina ljudi, ki je v prejšnjih dneh demonstrirala pred deželno palačo je bila očitno nahujskana od tistih, ki se ne zavedajo, da gre zgodovina mimo njih.

Referati so bili včeraj kot rečeno posvečeni predvsem jezikoslovju in slovaropisju, med njimi pa so bili nekateri posebno aktualni. Roberto Dapit je na primer predstavil položaj sodobnega slovenskega jezika na Videmskem, ki ostaja kljub pozitivnim premikom, še vedno bistveno drugačen od tistega na Goriškem in Tržaškem, tudi stanje v posameznih dolinah pa se bistveno razlikuje. Matej Šekli je s pomočjo rezijanskega krajevnega knjižnega jezika spregovoril o pomenu poznavanja narečja in zgodovinske slovnice pri razumevanju knjižnega jezika. O ohranjanju slovenščine med Slovenci na Tržaškem je spregovorila Majda Kaučič Baša in opozorila: skupnost nima dovolj priložnosti za rabo slovenskega jezika in ga zato postopno zamenjuje z italijanščino. Posledica tega je zamenjava in torej izguba etnične identitete ...Vesna Mikolič je predstavila pravne in družbene značilnosti slovenske manjšine v

Italiji oziroma italijanske v Sloveniji, Pavle Merku pa spregovoril o doživljanju različnih mej (tiste med dvema državama, a tudi na primer tiste, ki Beneške Slovence še danes ločuje od ostalih Slovencev). Jezikovnim sladokuscem je bil namenjen prispevek Aleksandre Derganc in Tjaše Miklič o slovenskem glagolskem vidu z vidika italianista in rusista, medtem ko je Suzana Pertot predstavila izsledke svoje raziskave o medgeneracijskem prenosu slovenskega jezika in identitete med očeti in sinovi. Andreja Duhovnik-Antoni je v svojem referatu predstavila ustroj in položaj slovenskega šolstva v Italiji (lani se je v njem izobraževalo 3.684 otrok), Jerca Vogel pa podoba, ki jo osrednja Slovenija ima do svojih zamejstev.

Popoldanski del kongresa je istčasno predvideval okroglo mizo o zamejski mladinski književnosti, na kateri so sodelovali Igor Saksida, Dragica Haramija, Tilka Jamnik, Manca Perko, Darka Tancer Kajnih in Janja Vidmar, ter sklop, posvečen slovaropisju. Pri slednjem, pri katerem so levji delež posvetili 400-letnici slovarja Alasia da Sommaripa, so sodelovali Sergij Šlenc, Lojzka Bratuž, Irena Orel, Metka Furlan, Kozma Ahačič, Peter Weiss in Nataša Jakop. (pd)

IZJAVA SLAVISTIČNEGA KONGRESA

Udeleženci kongresa izražajo podporo zakonu za zaščito slovenske jezikovne skupnosti

Udeleženci 18. slovenskega slavističnega kongresa so v zvezi z brezuspešno obravnavo deželne zakona za zaščito slovenske jezikovne skupnosti pripravili izjavo, ki jo objavljamo.

»Ob sedanjem nesprejemljivem zavlačevanju, ki ga je na zasedanjih Deželnega sveta Furlanije-Juljske krajine zaradi manjše skupine protestnikov deležno sprejemanje deželne zakonskega osnutka št. 205 o zaščiti slovenske jezikovne manjšine, želimo slavisti, zbrani na 18. slovenskem slavističnem kongresu v Trstu, izraziti podporo omenjenemu zakonu in prizadevanjem za čimprejšnje udejanjenje njegovih določil.

V skladu z državnima zakonoma št. 482/1999 in 38/2001 bo ta deželni zakon namreč omogočil med drugim tudi zaščito, ohranitev in razvoj slovensčine oziroma njenih krajevnih

narečnih različic v Furlaniji-Juljski krajini.

Slavisti smo pri tem posebej zavzeti za ohranitev in razvoj jezikovno dragocene rezijanščine, za katero je znanstveno dokazano in splošno sprejeto, da sodi med slovenska narečja. Glede na to, da je rezijanščina skoraj edina različica slovenskega jezikovnega diasistema v Reziji, da je temeljnega pomena za ohranitev jezikovne raznolikosti v tem delu Evrope in da sta njena raba in rast nujno potrebni za vsestranski kulturni razvoj Rezijanov samih, bo sprejetje in izvajanje omenjenega zakona dejansko prispevalo tudi k izboljšanju položaja rezijanščine v Reziji, ovrednotenju krajevnega kulturnega izročila ter vsestranskemu razvoju doline in odprtem duhu sodobnih evropskih načel povezovanja, večjezičnosti in večkulturnosti.«

OB KONGRESU - Ekskurzija »po slavističnem in slovenističnem Trstu«

Sprehod po slovenskih sledih

Spoznavanje krajev in dogodkov, ki so zaznamovali življenje Slovencev v Trstu - Jutri še obisk Devinskega gradu, ogled doline Glinščice in Bazovice


Ekskurzija je predvidevala tudi postanek na Velikem trgu

KROMA

Ob bogatem kulturnem programu, ki ga te dni v Trstu ponuja 18. slovenski slavistični kongres, je organizacijski odbor udeleženim slavistom in slovenistom ponudil vrsto zanimivih spremljevalnih pobud. Včeraj popoldne je bila na primer na vrsti ekskurzija »po slavističnem in slovenističnem Trstu«, kot so jo poimenovali. Pod vodstvom podkovanih »vodič« Tanje Spacal, Alenke Vazzi in Marte Ivašič se je skupina sedemdesetih slovenistov in slavistov podala na sprehod po mestnem središču, da bi поблиže spoznala številne objekte, ki so odigrali pomembno vlogo v zgodovini slovenskega naroda.

Skupina jo je izpred najznamenitejše oziroma najbolj simbolične točke za Slovence v mestnem središču, se pravi izpred stavbe Narodnega doma, ki jo je fašistični bes požgal leta 1920, mahnila proti Trgu Vittorio Veneto in se mimo kanala sprehodila po nabrežju do Velikega trga, kjer je izvedela na primer za sejo iz leta 1861, ko je bila tu zasnovana prva slovenska čitalnica. Od tod se je mimo Trga Verdi in Borznega trga podala v odkrivanje starega mesta, kjer je bil nekoč tržaški geto, mimo rimskega amfiteatra proti ulicama Carducci in Battisti ter zaključila svoj ogled na Trgu Oberdan. Vodičke so udeležencem postregle s podrobnim opisom zgodovine našega mesta in seveda najvažnejših dogodkov, ki so tako ali drugače zaznamovali življenje Slovencev v Trstu. Med glavnimi postojankami je bila stavba Tergesteja, kjer je le-

ta 1848 potekala prva seja Slavljanskega društva in kjer je izšlo prvih šest števk lista Slavljanski rodoljub. Udeleženci so izvedeli seveda tudi o društvu Edinost, ki je od leta 1848 politično in kulturno druževalo Slovence, slišali so o avstrijskem popisu prebivalstva leta 1910, ki je zabeležil, da je bilo v Trstu 56.916 Slovencev (kar je pomenilo, da je bilo naše mesto prvo slovensko mesto) in o tem, da se je Primož Trubar šolal pri Sv. Justu pri škofu Petru Bonomu, ki je bil njegov zaščitnik in celo simpatizer protestantizma (že tu se mu je oblikovala ideja o prvi slovenski knjigi). Pot je priložnostne izletnike vodila tudi mimo Drevoreda XX septembra, kjer je stala prva slovenska šola sv. Cirila in Metoda in v kateri se je šolal dr. Lavo Čermelj, pri ulici Coroneo pa so izvedeli, da se ta tako imenuje po slovenskem škofu in mecenu Tomažu Hrenu. Vodičke so se seveda v svojem pripovedovanju dotaknile tudi hudih dogodkov po prvi svetovni vojni pri napadih na slovenske časopise in zaprtju šol na primer.

Jutri čaka udeležence kongresa spet drugi izlet. Po ogledu Devinskega gradu se bodo vkrcali na ladjo in odpluli proti Trstu. Od tod se bodo z avtobusom zapeljali še na Jezero (ogled doline Glinščice in razgled na Breg) in v Bazovico (postanek pri spomeniku bazoviških junakov), naposled pa na kosilo v Zagradec, kjer bo nastopila skupina Stu ledi s pesmimi slovenskega zahoda. (sas)



NOVA »KRAŠKA OBČINA« - Dolinska županja o novi samostojni upravni enoti na Krasu

Premolinova: »Več funkcij kraškima rajonom Občine Trst!«

»Priključitev Bazovice dolinski občini? Smatram, da bi bila pozitivna«

Občina Dolina leži »na robu« dogajanja o »kraški občini«. Na vaških sestankih ni bila tako neposredno izpostavljena, kot na primer devinsko-nabrežinska in zgorniška, čeprav so se nekateri predlogi nanašali tudi nanjo. »S strani« je zadevi sledila tudi županja Fulvia Premolin.

Ali ste sledili dogajanjem o ustanovitvi nove občine na Krasu?

»Delno. Nisem prebrala vseh člankov. Sledila sem, tako rekoč, s strani.«

Kakšen vtis imate o tej pobudi?

»Po mojem mnenju se je ideja porodila iz nezadovoljstva nad upravljanjem kraškega ozemlja. Ljudje postajajo na splošno vedno bolj zahtevni: vsak gleda v glavnem svoj vrtiček, zato pričakuje, da bo uprava storila čudeže. Čudežev pa pri našem delu ni mogoče storiti.«

Izhaja trditev iz vaše upraviteljske izkušnje?

»Da. Uprava se lahko le maksimalno potruži. Morebitne nevšečnosti rojevajo nezadovoljstvo, iz nezadovoljstva lahko vzniklje tudi podoben protest.«

Racionalno gledano, ali je nova občina na Krasu potrebna?

»Mah... Na to vprašanje ne bi znala odgovoriti. Imamo že dve manjši kraški občini, Zgonik in Repentabor, ki že opravljata svoje, in bi si lahko pridobili še kaj ozemlja, seveda če bi tržaška občina v to privolila. Potrebno bi bilo torej dogovarjanje med temi občinami.«

Kaj pa oba kraška rajona v tržaški občini?

»Ta imata po mojem mnenju premalo funkcij. Konec koncev sta dve na Krasu delujoči strukturi. Ko bi jima dodelili več funkcij in bi ne bila le posvetovalna organa, bi mogoče problem rešili.«

Kaj bi predlagali?

»Danes se mnogo govori o subsidiarnosti. To preprosto pomeni, da mora biti uprava v neposrednem stiku z ozemljem in z ljudmi. Kraška rajonska sveta bi lahko prevzela to funkcijo.«

Kaj pa združitev obeh rajonov v enega samega, kot sedaj predlaga tržaški občinski odbor?

»O tem nisem razmišljala. Ozemlje obeh rajonov pa je tako obsežno, da bi bilo mogoče najbolje, ko bi ostala dva rajonska sveta. Ne vidim potrebe po združitvi. Z vsemi vinkulacijami in predpisi Evropske unije postaja upravljanje ozemlja vedno težje. Zato je potreben neposreden upraviteljski stik s teritorijem.«

Na vaških sestankih za ustanovitev nove občine so padli med drugim tudi predlogi o združitvi delov obeh kraških rajonov z okoliškimi občinami. Konkretno: iznesen je bil predlog o priključitvi Bazovice vaši občini. Kaj menite o tem predlogu?

»To sem slišala.«

In ocena?

»Smatram, da bi bilo pozitivno. Kajti, konec koncev, bi to bilo pohvalno za našo upravo. Moram priznati, da so mi Bazovci simpatični in bi bila zelo ponosna, ko bi postala tudi njihova županja. A to ni od mene odvisno, saj spreminjanje upravnih mej ni v moji pristojnosti.«

Ko bi vam priključili Bazovico, bi vi »prevzeli« tudi fojbo...

»Eh.... (prasne v smeh, op. av.). Moram reči, da je tisti predel že "naš". V smislu: od naših občanov, ker je območje last borštanske srenje. Borštani so v primeru bazovske fojbe zelo zrelo postopali. Ko bi jo naša občina prevzela, bi bilo za nas prav.«

Je pa malo verjetno, da bi jo tržaška občina spustila iz svojih rok...

»Gotovo je ne bo. Saj so jo komaj obnovili na tak poseben način in so zelo ponosni na to, kar so storili. Zato ne bodo dovolili, da bi jo "prenesli" k nam.«

Italijanski tisk je zadnje tedne pisal o nekaterih težnjah po odcepitvi tudi v vaši občini. Kaj je pri tem res?

»Za te težnje sem prvič slišala na eni od sej našega občinskega sveta. Eden od občinskih svetnikov opozicije je omenil, da se v Žavljah pripravlja secesija.«

Svetnik Giorgio Jercog?

»Prav on. Izjavil je, da naj bi bili tamkajšnji ljudje nezadovoljni in da naj bi bila



Dolinska županja
Fulvia Premolin

KROMA

občina tam malo prisotna.«

Ali je to res?

»Sama sem poizvedovala in moram reči, da nisem imela potrditve s strani ljudi. Prav nasprotno. Naši uslužbenci so prejeli nekaj telefonskih klicev, v katerih so tamkajšnji ljudje pritožili, ker naj bi se hotela občina znebiti Žavelj.«

Kar pa ni res...

»Seveda ni res. S krajani imam zelo lep odnos. Prav v petek se bomo upravitelji srečali z občani iz Žavelj in Frankovca, da bi se skupno dogovorili o njihovih željah in potrebah, tudi v luči tega, kar se gradi na tistem območju.«

Žavljje so deljene na več občin.

»Na našo in miljsko. Večji del pripada miljski. Z miljskim županom Nesladkom sva se o zadevi pred časom že pogovorila in se tudi dogovorila za srečanje s tamkajšnjimi krajani. A odtelej ni bilo o kaki odcepitvi več govora.«

Ali naj bi Žavljje postale samostojna občina?

»Ne. Po tem, kar sem razumela, naj bi se Žavljje priključile tržaški.«

Ali ste prejeli kakšno uradno sporočilo krajanov o tej želji?

»Absolutno ne!«

Koliko prebivalcev šteje občina?

»Šest tisoč.«

Koliko uslužbencev ima?

»Točno 53. Nekateri so zaposleni s terminsko pogodbo.«

Koliko znaša proračun?

»Devet milijonov in pol evrov.«

Kar izdaten zalogaj...

»Da. V zadnjih treh letih smo prejeli mnogo sredstev od dežele Furlanije-Juljske krajine in iz evropskih skladov.«

Kako vam je to uspelo?

»Stalno delamo na tem. Vsakodnevno programiramo do koga in kam naj bi se obrnili. Kaže, da imamo upravitelji tudi precej široko fantazijo: vedno nam pride nekaj na misel.

Na primer?

»Interaktivni vodič za Dolino Glinščice, ki smo ga predstavili prav v teh dneh. Bili smo začetniki, pobudniki projekta, na osnovi katerega je prejela tržaška univerza zelo visoka finančna sredstva.«

Od kod vaši največji prihodki?

»Iz davka na nepremičnine ICI.«

Koliko vam prinese?

»Približno dva milijona evrov. S tem v glavnem krijemo stroške za osebje.«

Koliko znaša davek ICI?

»Štiri promile in pol.«

Kot tržaška občina...

»Da.«

Katere so temeljne gospodarske strukture v vaši občini?

»Obrtna cona, ki je nastala na osno-

vi dogovarjanja med obrtniki in upravitelji, mojimi predhodniki.«

Je nastala z evropskimi sredstvi?

»Občina ni prejela evropskih sredstev.«

In druge gospodarske strukture?

»Naša občina je v bistvu razdeljena v dva dela. Gornji je zaščiten po Naturi 2000; spodnji je industrijski. Večji del zavzemata tovarna Wartsila in Siot. Oba prinašata določeno količino davka ICI v našo blagajno, a ne samo to.«

Kaj še?

»V zadnjih šestih mesecih je tovarna Wartsila vzela v službo enajst naših občanov. Vodstvo se je držalo dane besede, in upoštevalo, da je tovarna del naše občine.«

Katere službe in storitve ponujate občanom?

»V glavnem imamo vse storitve doma. Na primer vodovodno službo in kanalizacijo. Učencem nudimo šolabus, delno upravljamo odvoz odpadkov, ki smo ga v zadnjih mesecih obnovili. Med zunanje službe sodijo šolska kosila, jasli in pokopališka služba.«

Kakšen je odnos uprave do osebja?

»V glavnem je dober.«

Pred časom je bilo nekaj trenj sindikalnega značaja...

»Da, bila so trenja. Bili smo tudi na sodišču, kjer smo zmagali, seveda.«

Kaj se je zgodilo?

»Misliła sem uvesti skupno upravljanje določenih storitev. Imamo, na primer, urad za osebje, ki razpisuje natečaje in opravlja drugo delo. To smo mislili delati v sodelovanju z drugimi občinami, s katerimi smo bili povezani preko tajnika. Sindikalne organizacije so oporekale, češ da se nismo dovolj pogovarjali z njimi.«

Ali je bilo to res?

»V resnici sem poudarjala, da bi se dogovarjali potem, ko bi začeli uvajati nov način upravljanja. Nobena stran ni hotela popustiti, zato je zadeva končala na sodišču, ker so nas prijavili. Sodnik je nato razsodil, da je uprava pravilno postopala.«

Konec dober, vse dobro?

»Skoraj.«

Zakaj?

»Ker morajo po novem biti pri skupnem upravljanju soudeležene najmanj tri sosedne občine. Z Miljami že sodelujemo, tretja občina pa bi moral biti Trst. Prej smo imeli možnost sodelovati z zgorniško in repentabrsko občino, na primer za skupno čiščenje cest in za redarsko službo, kar pa sedaj ni več mogoče.«

Marjan Kemperle

Knjiga o tržaških Hrvatih

Hrvaška skupnost v Trstu je izdala knjigo »I croati a Trieste« (Hrvatje v Trstu), 544 strani obsegajočo monografijo, katero je več let sestavljalo 26 hrvaških, slovenskih in italijanskih avtorjev, uredil pa jo je predsednik Hrvaške skupnosti Damir Murković. Uresničitev ambicioznega projekta, ki zaobjema gospodarske, kulturne, založniške, socialne, politične in verske aspekte hrvaške prisotnosti na severnem koncu Jadrana, bodo prvič predstavili v četrtek, 25. oktobra ob 18.30 v palači Ferdinando.

Odprtje akademskega leta v Jadranskem zavodu

V tržaškem gledališču Verdi bo danes slovesno odprtje novega akademskega leta Jadranskega zavoda združenega sveta. Priložnost bo toliko bolj občutena ob pomembni obletnici, saj praznuje devinski zavod 25 let obstoja. Svečanost se bo začela ob 11. uri, ko bo ob prisotnosti zastav vseh držav zapel zbor Jadranskega zavoda. Sledili bodo pozdravi predstavnikov oblasti, govori predsednika zavoda Micheleja Zanettija, rektorja Marca Abriouxa in bivšega direktorja mednarodne organizacije bakalavreatov Georgea Walkerja, posegi študentov in glasbeni trenutki.

Klimatske spremembe in položaj Evropske unije

V sklopu posveta »Katera prihodnost za Evropo? Pot EU ob 50-letnici rimskih sporazumov«, ki bo potekal danes od 10. ure dalje v dvorani Tesistori (deželna palača, Trg Oberdan 5), bodo med drugim predstavili rezultate raziskave, ki so jo pripravili učenci masterja »Analize in upravljanja komunikacije« Jasna Leghissa, Elena Petracco, Francesca Vianello in Laura Benamanti ob koordinaciji profesorjev Enza Kermola in Mari-selede Tessarolo. Raziskava skuša pojasniti, kako prebivalci dojemajo problem klimatskih sprememb. Posveta se bodo med drugimi udeležili evroparlamentarec Isidoro Gottardo, deželni odbornik za mednarodne odnose Franco Iacop, tržaški in goriški župan Roberto Dipiazza in Et-tore Romoli ter bivši diplomat in politik Štefan Cigoj.

Državni dan liberalizacij

Trst bo danes eno izmed 104 prizorišč Državnega dne liberalizacij, ki ga prيرةja združenje uporabnikov Con-fconsumatori. Stojnica, ki bo na voljo na Borznem trgu med 9. in 13. uro ter omizje občinskih svetnikov, ki bo v kavarni Tommaseo ob 11.30, bosta skušali razjasniti občanom, kaj so dejansko prinesle reforme ministra Pierluigija Bersanija.

KATINARA - V sredo je bil sestanek staršev in učiteljev OŠ Frana Milčinskega

V teku priprave na selitev

Šola se bo v Istrsko ulico selila 5. novembra - Zagotovljen avtobusni prevoz - Občina obljublja popravilo strehe, starši za popravilo tudi hišnikovega stanovanja

Katinarska osnovna šola Frana Milčinskega se bo v začasne prostore v Istrski ulici selila 5. novembra, trenutno pa potekajo priprave na selitev. V ta namen je bil v sredo v prostorih šole Milčinski tudi sestanek staršev in učiteljev, na katerem je sve-toivanska didaktična ravnateljica Fiorella Benčič podala nekaj informacij v zvezi z bližnjo selitvijo.

Občina Trst je zagotovila avtobusni prevoz učencev trikrat na dan, se pravi zjutraj za odhod v šolo (odhod bo izpred Ferdinandeja), nato ob 13.30 za prvi odhod domov ter ob 15.30 za prevoz tistih učencev, ki bodo imeli podaljšan pouk. Kaže pa, da spremljevalca oz. spremljevalke Občina ni zagotovila, tako da bo le pri odhodih prisotna oseba, ki bo pazila, da se vsi otroci zberejo in da varno prečkajo cesto, da prispejo do avtobusa.

Glede poslopja katinarske šole, ki je bilo že itak v nezavidljivem stanju in ga je nedavno jesensko deževje še dodatno poškodovalo, pa je občinska uprava obljubila, da bo poskrbela za popravilo strehe, medtem ko starši zahtevajo, naj se popravi tudi nekdanje hišnikovo stanovanje. Vsekakor je treba v zvezi s tem omeniti, da bo v ponedeljek srečanje med občinskim odbornikom za javna dela Francom Bandellijem ter slovenskimi občinskimi svetniki Igorjem Švabom, Stefanom Ukmarjem in Iztokom Furlaničem.

Pred selitvijo pa bo katinarska šola opravila še eno pobudo. 31. oktobra, na predvečer dneva, posvečenega pokojnim, bodo učenci skupaj z učiteljicami peš šli v Lonjer, kjer bodo pri tamkajšnjem spomeniku počastili spomin na padle za svobodo.

Prisotnim je informacije podala svetoivanska didaktična ravnateljica Fiorella Benčič





SLOVENIJA V SCHENGENSKEM OBMOČJU - Srečanje krajevnih upraviteljev

Pokrajina bo koordinirala »slovo« od schengenske meje

Slovesnost bo 22. decembra popoldne na mejnem prehodu na Fernetičih

Tržaška pokrajina bo koordinirala slovesnosti na mejnem prehodu na Fernetičih ob vstopu Slovenije v schengensko območje. Tako so se odločili predstavniki krajevnih uprav na prvem koordinacijskem srečanju na sedežu tržaške pokrajine.

Slovesnost na Fernetičih bo v soboto, 22. decembra, ob 16. uri popoldne, potekala pa bo v sodelovanju s slovenskimi državnimi in krajevnimi oblastmi. Poleg tega pa se bodo - po tej skupni manifestaciji - odvijale posamezne svečanosti tudi po posameznih občinah, vedno na mejnih prehodih.

Srečanja na pokrajinskem sedežu so se ob predsednici tržaške pokrajine udeležili tržaški župan Roberto Dipiazza, miljski župan Nerio Nesladek, dolinska županja Fulvia Premolin, repentabski župan Aleksij Križman, zgoniški občinski odbornik za kulturo Igor Gustinčič, devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret, predsednik tržaške Trgovinske zbornice Antonio Paoletti in podprefekt Natalino Benedetti.

Tržaški župan Roberto Dipiazza se je že pred časom zavzel za proslavo ob padcu schengenske meje. Kljub nasprotovanju Nacionalnega zaveznitva je predlagal veliko slovesnost na mejnem prehodu na Fernetičih. Čeprav sodi to območje pod repentabsko občino, je namignil, da bo z bagerjem podrl policijske utice ob meji.

Naposled je vendarle prevladal skupinski duh italijanskih institucij. Na včerajšnjem srečanju so se predsednica pokrajine in županji odločili za enotno manifestacijo ob padcu schengenske meje na najbolj prevoznem mejnem prehodu s Slovenijo, na Fernetičih. Ta bo v popoldanskih urah, ker bo dopoldne potekala podobna uradna slovesnost v Gorici.

Na mejnem prehodu Fernetiči naj bi priredili koncert, pri katerem naj bi skupno sodelovali glasbeniki tržaškega opernega gledališča Giuseppe Verdi in glasbeniki iz Slovenije. Dogovor bo treba še praktično izpopolniti. Koordinacija tržaške pokrajine bo pripomogla k enotnemu pristopu k tej slovesnosti. Posamezne občine pa bodo potem lahko priredile lastne slovesnosti na krajevnih mejnih prehodih s Slovenijo. Tako je dolinska županja Fulvia Premolin že napovedala prireditve na mejnem prehodu na Pesku skupaj s sosedno čezmejno občino Hrpelje-Kozina, podobna slavlja pa naj bi bila tudi v devinsko-nabrežinski in drugih okoliških občinah.

Udeleženci
včerajšnjega
sestanka na sedežu
tržaške pokrajine

KROMA



ŽELEZARNA - Meritve

Onesnaženost ostala preko meje

Včerajšnji drugi sestanek tehničnega omizja po pričakovanju ni prinesel kakšne bistvene novosti glede usode škedenjske železarne. Lokacija, kjer so 14. oktobra namestili mobilni laboratorij agencije za zaščito okolja in tehnične storitve Apat in po nalogu ministrstva za okolje pričeli z meritvami, naj ne bi preveč zadovoljevala vodstva obrata, vendar to stališče naj ne bi šlo v zapisnik. To pomeni, da tehnično omizje priznava legitimnost vseh treh merilnih naprav (ostali dve sta namestili agencija Arpa oz. univerzitetni center Cigra).

Tudi najnovejši podatki Arpe kažejo, da so razmere kritične: od julija do konca septembra je prisotnost kancerogenega benzopirena dosegla 5,6 nanogram na kubični meter (najvišja dovoljena količina je nanogram na kubični meter), tudi koncentracija benzena in prašnih delcev MP10 je presegla zgornjo mejo. Podatke Arpe bodo morali primerjati s tistimi, ki jih zbirajo ostali, pri čemer je treba upoštevati razlike v lokacijah, vremenske pogoje itd. Vprašanje je, če bo župan Roberto Dipiazza uresničil napoved, da bo odredil zaprtje obrata, če tudi podatki za oktober ne bodo nič boljši. Prihodnji sestanek omizja bo 8. novembra.

PREISKAVA - Finančna straža

Zaplemba premoženja

Finančna straža je zaplenila premoženje, vredno preko milijon evro (hotel, stanovanje in avtomobil), da bi zagotovila kredit v višini preko 300 tisoč evrov, ki jih neka tržaška družba dolgujejo davkarji. Družba je namreč po stečaju najprej skušala svoj sedež lažno premestiti v daljni Crotone, zatem pa še zakriti dokumentacijo in premoženje. Dolg, ki ga je družba imela do davkarje, se je nanašal na utajo prispevkov za uslužbenca. Sedaj ga bodo lahko poravnali z zaplenjenim premoženjem.

Zaplembo je odredil sodnik za predhodne preiskave na zahtevo javne tožilke Lucie Baldovin, ki vodi preiskavo, v katero so pod obtožbo lažnega stečaja vpletene štiri osebe, in sicer upravitelj in bivši upravitelj družbe, ki je šla v stečaj, ter upravitelj družbe, ki je prevzela upravljanje hotela ter neki njegov sorodnik.

Hotel, in sicer Città di Parenzo, nadaljuje svojo dejavnost, imenovan je bil oskrbnik. Zaplemba se namreč ne nanaša na nepremičnino, ki je last oseb, ki niso vpletene v preiskavo. Zaplenjeni avtomobil je mercedes Clk cabrio 3200. Med preiskavo, ki se je pričela pred več meseci, so finančni stražniki zaplenili na stotine dokumentov, med njimi je bilo več čekov, že podpisanih, vendar »in bianco«.

OPČINE - Jasli

V službi tudi slovenska vzgojiteljica

V občinskih otroških jaslih Frutti di bosco v Ul. Pineta na Selivcu na Opčinah deluje tudi vzgojiteljica z znanjem slovenskega jezika. To je bil odgovor tržaškega občinskega odbornika za šolstvo Giorgio Rossija na resolucijo slovenskih svetnikov Stefana Ukmarja (Levi demokrati, Iztoka Furlaniča (Stranka komunistične prenoje) in Igorja Švaba (Slovenska skupnost-Marjetica), o kateri je bil govor na včerajšnji seji pete komisije občinskega sveta, ki je pristojna tudi za kulturo in šolstvo. Ukmar, Furlanič in Švab so namreč že konec lanskega septembra vložili resolucijo, v kateri so predlagali obnovo kake opuščene strukture na vzhodnem ali zahodnem Krasu, da bi potem lahko gostila tudi slovenske sekcije občinskih jasli, kar so kasneje dopolnili z alternativnim predlogom, naj bo v novih jaslih na Opčinah prisotno tudi primerno število vzgojiteljev z znanjem slovenskega jezika. O resoluciji je tržaški občinski svet pred časom že razpravljal in jo vrnil v presojo komisiji, tako da je prišla potem na dnevni red včerajšnje seje.

Na seji prisotni odbornik za šolstvo Giorgio Rossi je na resolucijo slovenskih svetnikov odgovoril z branjem dopisa, ki mu ga je bil poslal direktor odborništva za šolstvo Enrico Conte. Ta je odbornika opozoril, da se v jaslih Frutti di bosco na Opčinah nahaja vzgojiteljica z znanjem slovenskega jezika, ki je do lanskega šolskega leta službovala v slovenski sekciji jasli Semidimela v Ul. Paolo Veronese. Vzgojiteljica, je zapisal Conte, odlično obvlada slovenski jezik in na odborništvu so v okviru vzgojnega projekta openskih jasli že razmislili o tem, da bi v slučaju prisotnosti otrok iz dvojezičnih družinskih stvarnosti spriči svojih jezikovnih sposobnosti gotovo nudila malčkom možnost dodatnega komuniciranja v slovenščini. Za Rossija je bila zagotovitev osebe z znanjem slovenščine moralna obveza uprave, s čimer je utiňl tudi svetnico Nacionalnega zaveznitva Angelo Brandi, ki je sprva izražala svoje nasprotovanje. Spriči Rossijevega odgovora in dejstva, da so dosegli minimum, kar so zahtevali, so Ukmar, Furlanič in Švab umaknili resolucijo.

TRŽAŠKA POKRAJINA - Po vstopu Slovenije v Evropsko unijo

Fernetiči: tovarni promet se je potrojil

Obisk svetnikov dveh komisij pokrajinskega sveta na tovrnem terminalu - O prodaji delnic Pristaniški oblasti pa nič...



Člani komisij
pokrajinskega
sveta na obisku na
tovornem
terminalu na
Fernetičih

KROMA

Napovedi, da bo promet na tovrnem terminalu na Fernetičih po vstopu Slovenije v Evropsko unijo usahnil, so bile popolnoma zgrešene. Realnost je povsem drugačna, rožnata: promet se je od 1. maja 2004 potrojil!

Ta nadvse razveseljiv podatek sta pooblaščenim upravitelj družbe Terminal intermodale Livio Maraspin in direktor Oliviero Petz posredovala članom pokrajinske komisije za javna dela in okolje ter komisije za gospodarski razvoj in promet med včerajšnjim obiskom strukture na Fernetičih. Obisk je zahtevala desnosredinska opozicija v tržaškem pokrajinskem svetu z očitnim namenom, da bi posegla v tačas žgočo razpravo o prodaji delnic družbe Terminal intermodale tržaški Pristaniški oblasti, čemur tržaška občina nasprotuje. Namera pa ji je spodletela.

Maraspin in Petz sta pokrajinskim svetnikom najprej na velikem panoju prikazala delovanje terminala. Po povečanem prometu na veliki ploščadi skoraj ni več prostora za velike tovarnjake. Porast prometa že dalj časa povzroča velike težave na mejnem prehodu, sta ugotovila svetnika Zoran Sosič in Sandy Klun, od upraviteljev pa sta izvedela, da ne obstaja alternativni načrt, ki naj bi Fernetiče otel vse bolj nevarnega

objema težkih tovarnjakov. Povezava z avtocesto bi predstavljala rešitev, tako bi se promet stekal z meje neposredno na hitro cestov. Takega načrta pa ni na vidiku, zato bodo tovarnjaki še nadalje vodili preko terminala. Upravitelja sta poudarila, da repentabski župan Križman stalno sprašuje za ureditev prometa, a nihče, niti dežela, niti družba Anas, ni vzel njegovih prošev v poštev.

Maraspin in Petz sta pojasnila, da bi bil prihod Pristaniške oblasti na terminal in ureditev ploščadi v logistične namene pristanišča za strukturo odlična rešitev. Edini problem bi predstavljala železnica, saj bi morali progo Opčine-Sežana neposredno povezati s terminalom. Sedanja zapuščena tira tega ne dovolujeta. Za konkurenčno delovanje terminala bi morali tudi »preurediti« železniške tarife, saj so sedanje previsoke (porabnikom je zaračunana železniška tarifa za 100 km vožnje, čeprav prevozi vlaki od in za tržaško pristanišče le 30 do 40 kilometrov...).

Svetniki desne sredine so želeli izvedeti, kaj bo z nameravano prodajo delnic družbe Terminal intermodale Pristaniški oblasti. Maraspin in Petz pa sta jim odgovorila, da bi morali zastaviti vprašanje lastnikom družbe, ne pa njima, ki sta »le« upravitelja.



RAZISKOVANJE - Evropski projekt Shadowing

Učenke Mednarodne šole spoznale konzorcij CBM

Morelli: Po zaslugi Pedicchiove se bo Mednarodna šola preselila k sinhrotron

V Evropi primanjkujejo raziskovalci, še zlasti ženskega spola. Evropska unija ima zato kot cilj spodbujati raziskovanje in v tem smislu zaposliti vsaj 700 tisoč raziskovalcev do leta 2010, poseben poudarek pa bo na ženskah, ki znajo biti odlične znanstvenice, vendar se iz raznih razlogov med potjo tako rekoč porazgubijo. Zgovoren je podatek, da je danes v Evropi le 29 odstotkov raziskovalcev ženskega spola, medtem ko je prisotnost raziskovalk v podjetniškem svetu še nižja, saj ne presega 18 odstotkov. Še hujše je pri kadrih v tehnološkem sektorju, kjer je samo 5,8% žensk.

V evropske pobude za približevanje in vključevanje žensk v raziskovalno področje sodi projekt Shadowing, ki se je odvijal včeraj v evropskih državah in ga je še zlasti podprla Evropska komisija. Pri projektu je sodeloval tudi Konzorcij za molekularno biomedicino (CBM), ki deluje v okviru raziskovalnega centra AREA Science park in ima svoj sedež v Bazovici pri sinhrotronu. Center CBM je v sklopu pobud za širjenje znanstvene kulture na nižjih in višjih srednjih šolah tokrat pod pokroviteljstvom tržaške organizacije Unesco povabil deset učenek iz tretjega razreda tržaške Mednarodne šole, ki so spoznale dejavnost CBM in sploh sinhrotrona. Dve učenki pa sta aktivno sodelovali pri projektu Shadowing in kot senci (angl. shadow = senca) ves dan sledili raziskovalkama Silki Kroll in Stefani Biffi med njunim vsakodnevnim raziskovalnim delom pri CBM.

Projekt so učenkam predstavili predsednica CBM Maria Cristina Pedicchio, predsednik Mednarodne šole Roberto Morelli in predsednica deželnega združenja podjetnic Aidda Caterina Della Torre. Učenke so imele priložnost razmisliti glede lastne prihodnosti, je povedal Morelli in naglasil, da se bo Mednarodna šola v prihodnosti preselila k sinhrotronu. Za to se je zahvalil Pedicchiov: ko je namreč šola iskala prostor za nov sedež, je dejal Morelli, mu je prav Pedicchiova predlagala, naj novo šolo zgradijo pri sinhrotronu. (A.G.)

Med nameni obiska je tudi spodbujanje deklet k študiju znanstvenih predmetov

KROMA



TRST - Slabo stanje objekta Rižarni grozi zaprtje Švab poziva Bandellija

Na problem opozarja vsedržavni predsednik Aned

Kot smo že poročali, so se na seji odbora občinske komisije za Rižarno člani med drugim seznanili tudi z izredno slabim stanjem objekta, kateremu grozi takojšnje zaprtje iz varnostnih razlogov, na kar je včeraj opozoril tudi vsedržavni predsednik združenja bivših deportirancev Aned Gianfranco Maris. Občinski svetnik Slovenske skupnosti Marjetice in član komisije Igor Švab je naslovil pisno vprašanje na odbornika za javna dela Franca Bandellija, v katerem ga poziva, naj Občina Trst zagotovi potrebno finančno kritje in naj se sanacijska dela takoj uvrstijo v načrt javnih del, kot napoveduje tudi sam ravnatelj tržaških mestnih muzejev Adriano Dugulin, tako da bo poskrbljeno za nemoteno odprtje in delovanje Rižarne, nacionalnega spomenika-simbola trpljenja in mučeništva ter pomnika tragične zgodovine našega mesta. Švab upa, da bo prejel zagotovila že na naslednji seji občinskega sveta, ki je napovedana za sredo.

TRŽAŠKI SO-NOBELOVEC Filippu Giorgiju srednjeveški pečat

Filippo Giorgi, poddirektor delovne skupine IPCC za proučevanje klimatskih sprememb, ki je prejšnji teden dobila Nobelovo nagrado za mir skupaj z Alom Goreom, je kar naenkrat postal medijska zvezda, vsaj na krajevni ravni. Znanstvenik iz Abruca, ki živi v Trstu in dela v mednarodnem centru za teoretsko fiziko ICTP, je na včerajšnji slovesnosti na tržaškem županstvu prejel srednjeveški pečat mesta, v sredo pa se bo udeležil izrednega zasedanja tržaškega občinskega sveta ob Dnevu Organizacije združenih narodov. Včerajšnjega srečanja so se udeležili župan Roberto Dipiazza, predsednik občinskega sveta Sergio Pacor, direktor in poddirektor ICTP Katepalli R. Sreenivasan in Dag H. Johannessen, gosta skupina znanstvenikov in Giorgijeva družina. Tako Dipiazza kot Sreenivasan sta izrazila zadovoljstvo nad častitljivim uspehom, ki priča na svetovni ravni o kakovostnem znanstvenem delovanju v Trstu.

MESTNA POLICIJA - Mamila in ropi

Uspešni preiskavi

Po več kot osmih letih odkrili domnevna krivca za rop v marketu v Ul. Fabio Severo - Stopili so na prste tudi prekupčevalcem z mamili

V vrt v Ul. Orlandini na Pončani niso zahajali samo tamkajšnji prebivalci, matere z otročički, temveč tudi odvisniki, o čemer je zgovorno pričal kup rabljenih injekcijskih igel. Območje še zdaleč ni bilo priporočljivo za brezskrbne igre, občani so se obračali do mestne policije in jo opozarjali na nevzdržne razmere, na številne primere mikrokriminala, na zelo verjetno prisotnost raz-

pečevalcev mamil. Pri mestni policiji so se po opozorilih odločili, da na območje pošljejo agente v civilu, že maja so aretirali 50-letnega moškega, preiskava se je nadaljevala in sedaj so sledile še nove aretacije, ki so jih orisali na včerajšnji tiskovni konferenci, na kateri sta bila poveljnik mestne policije Sergio Abate in namestnik državnega tožilca Giorgio Milillo. Agenti pa se niso ukvar-

jali samo s prekupčevalci z mamili, prišli so tudi možka, ki sta osumljena ropa v marketu v Ul. Fabio Severo.

Vrt v Ul. Orlandini so pričeli čistiti 18. junija, za kar se je zavzemal tudi tamkajšnji rajonski svet, mestna policija pa je dogajanje imela pod kontrolo. Začeli so slediti 43-letni Licio Furlan, poznali so jo kot odvisnico in prekupčevalko z mamili. Avgusta so jo zalotili v ljudskem vrtu v Ul. Giulia, srečala se je s 30-letnim Alessandrom Fancellujem, ki ji je odstopil več doz mamila. Fancelluja so zaprli, aretacijo Furlanove pa so odložili. Ugotovili so namreč, da se večkrat družijo z 28-letnim Robertom Sulisom, zelo aktivnim razpečevalcem na območju Sv. Jakoba in Pončane. Sulis je vsak dan hodil v Slovenijo, kjer se je oskrboval z manjšimi količinami mamila, tako da je bilo tudi tveganje čim manjše, vendar je kljub temu pripravil okrog 20-25 doz dnevno. Zaslužek je bil zagotovljen, saj je treba za vsako dozo odšteti okrog 30 evrov, klienti pa mu niso manjkali, imel jih je na desetine, stari so bili od 20 do 40 let.

Naposled je prišla vrsta tudi nanj in na Furlanovo, aretirali so ju v torek, 16. t.m. Furlanovo so prijeli v Ul. Flavia, bila je na avtobusu, ki pelje na progi 20, skupaj s prijateljico se je vračala v mesto. Izvidnica mestne policije je šoferju ukazala, da ustavi, Furlanovi pa, da

izstopi. Bolj razburljiva je bila aretacija Sulisa, pobegnil je z avtomobilom, a so ga naposled prijeli v Ul. F. Severo.

Druga preiskava pa je osvetlila odgovornosti za rop, do katerega je prišlo v marketu Despar v Ul. Fabio Severo že pred več kot osmimi leti, 6. junija 1999. Tistega dne sta roparja odnesla ves inkaso, preko pet milijonov lir. Obraz sta imela zakrit. Nedaleč od marketa so zatem agenti našli motorno kolo, s katerim sta pobegnila in ki je bilo ukradeno, zaščitno čelado, hlače in pokrivalo, s katerim sta se zamaskirala. Za storilcema se je tedaj izgubila vsakršna sled. Preiskava pa je spet stekla, ko so prisluškovali pogovorom, ki jih je imel Andreja Doronzo. Slednji je sedaj v zaporu, skupaj z Lorenzom Steinerjem, zaradi lanskega ropa v škedenjski lekarni. Doronzo je večkrat neprevidno omenil Steinerju rop v marketu v Ul. F. Severo in se hvalil, da sta jo tako on kot neki »Mauri« odnesla brez škode. Agenti so se obrnili do javnega tožilca Mililla in ga zaprosili, da bi nadaljevali s preiskavo. V laboratorij Ris v Parmi so poslali na analizo obleko in pokrivala, ki so jih našli po ropu skupaj s slino in lasmi Doronza in Maurizia Petruccija, ki je sedaj v zaporu zaradi nekega drugega kaznivega dejanja. Analize so potrdile sume, tako oblačila kot varnostno čelado sta gotovo uporabila osumljenca.



Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 20. oktobra 2007
IRENA

Sonce vzide ob 7.27 in zatone ob 18.12 - Dolžina dneva 10.45. Luna vzide ob 15.33 in zatone ob 1.00.

Jutri, NEDELJA, 21. oktobra 2007
URŠKA

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 13,1 stopinje C, zračni tlak 1024 mb pada, veter 9 km na uro zahodnik, vlaga 67-odstotna, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 18,1 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 15., do sobote, 20. oktobra 2007
Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Istrska ulica 18 (040 7606477), Škedenj - Škedenjska ulica 44 (040 816296). Bazovica (040 9121294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Istrska ulica 18, Škedenj - Škedenjska ulica 44, Trg Libertà 6. Bazovica (040 9121294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Libertà 6 (040 421125).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

ALCIONE - 17.30, 19.15, 21.00, 22.45 »La ragazza del lago«.

AMBASCIATORI - 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 »Ratatouille«.

ARISTON - 16.30, 20.20 »2 giorni a Parigi«; 18.20, 22.15 »Waitress ricette d'amore«.

CINECITY - 19.40 »Michael Clayton«; 18.20 »Invasion«; 17.10, 22.00 »Stardust«; 14.40, 16.30, 20.20, 22.15 »Resident evil: extinction«; 17.00, 19.45, 22.05 »Quel treno per Yuma«; 14.30, 17.00, 19.30, 22.00 »Molto incinta«; 15.20 »Surf's up i re delle onde«; 14.40 »Un'impresa da Dio«; 15.00, 15.30, 16.00, 17.30, 18.00, 18.30, 20.00, 20.30, 21.15, 22.15 »Ratatouille«.

EXCELSIOR - 15.45 »Funeral party«; 18.20, 20.10, 22.00 »In questo mondo libero...«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.30, 18.45, 21.00 »Angel - La vita, il romanzo«.

FELLINI - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Stardust«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 »Michael Clayton«.

GIOTTO MULTISALA 2 - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Quel treno per Yuma«.

KOPER - KOLOSEJ - 20.30, 22.50 »Slutnja«; 21.00, 23.30 »Gospod Brooks«; 15.50, 18.10 »Super hudo«; 15.40, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 »3D manija«; 16.00, 18.40, 21.20, 00.00 »Petelinji zajtrk«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 »Ratatouille«; Dvorana 2: 16.00, 18.00, 20.10, 22.20 »Molto incinta«; Dvorana 3: 16.30, 20.15, 22.15 »Resident evil: extinction«; 18.15 »Becoming Jane: ritratto di una donna contro«; Dvorana 4: 16.30 »Hairspray«; 18.30, 20.20, 22.15 »La giusta distanza«.

SUPER - 16.00 »Surf's up - i re delle onde«; 19.10, 20.40 »Sms - sotto mentite spoglie«; 17.30, 22.15 »Invasion«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.10 »Ratatouille«; Dvorana 2: 16.20, 18.30 »Ratatouille«; 20.40, 22.30 »Resident evil: extinction«; Dvorana 3: 17.40, 20.00, 22.15 »Quel treno per Yuma«; 16.00 »Surf's up i re delle onde«; Dvorana 4: 17.40, 20.00, 22.20 »Molto incinta«; Dvorana 5: 17.30 »Stardust«; 19.50, 22.00 »La giusta distanza«.

Čestitke

Dragi noni AGATI, ki okroglih 70 slavi, mnogo sreče in zdravja ji mali Samo iz srca želi.

Te dni je z odliko in pohvalo diplomirala iz gledaliških, filmskih in multimedijских ved DAJANA KOČEVAR, iskreno ji čestitamo in želimo še veliko uspehov pri skupini Pika Nogavička.

Prireditve

SKD TABOR - V OKTOBRU V PROSVETNEM DOMU NA OPČINAH: jutri, 21. oktobra 2007 »Jesenski dan« s pohodom, skupnim kosilom, kostanji in ex-temporejem za otroke; v ponedeljek, 22. oktobra ob 20. uri Riccardo Illy: La rana cinese. Ob prisotnosti avtorja bo srečanje vodil Bojan Brezigar; v nedeljo, 28. oktobra 2007, ob 18.00 - »Ozenska glasbena srečanja«: duo Martina in Marko Feri. Čakamo vas!

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA vabi na »24 ur pleha ali maraton ljubiteljev pleh glasbe«. Pričetek danes, 20. oktobra 2007, ob 19. uri, zaključek jutri, 21. oktobra, ob 19. uri v Praprotnu, v ogrevanem šotoru na šagri pod borovci. Vabljeni vaški veseljaki, vse godbe, skupine narodnozabavne glasbe, ljudski godci in vsi, ki znate zaigrati eno po domače. Prijave in info: tel. 347-6849247 (Erik) ali info@godbanabrezina.it ali fax 040-2529063.

KD ZA UMETNOST KONS KC L.BRATUŽ vljudno vabita na odprtje razstave »Interars mednarodni projekt vizualnih umetnosti/Večdisciplinarne umetniške delavnice« v galeriji KC L.Bratuž, Drevored XX. septembra, 85 (Gorica), danes, 20. oktobra ob 19. uri.

KD IVAN GRBEC iz Škedenja priredi jutri, 21. oktobra 2007, ob 18. uri, v društvenih prostorih »Jesenski koncert«. Nastopajo: Tamburaški ansambel F. Prešeren iz Boljunca, pod vodstvom Ervina Žerjale in solistka Marjetka Popovski.

KRD DOM BRIŠČIKI vabi jutri, 21. oktobra 2007, ob 18.30, v društvene prostore na ogled satirične komedije

»Kdor išče, najde!« Avtorja Fabrizio Polojaz in Paolo Tance; igra gledališka skupina Slovenskega kulturnega kluba; režija Lučka Susič. Popoldan bodo uvedli gojenci Glasbene matice iz oddelka za zabavno glasbo in jazz, iz razreda prof. Andrejke Možina.

RADIJSKI ODER obvešča, da bo jutri, 21. oktobra, na sporedu predstava Gledališkega vrtljaka »Mali Ribič« v izvedbi LG Jože Pengov iz Ljubljane. V dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu (Ul. Brandesia 27), ob 16. uri (red SONČEK) in ob 17.30 (red ZVEZDA).

ZSKD obvešča, da se bo jutri, 21. oktobra, na Pomorski postaji v Trstu, odvijala deželna zborovska revija »CO-ROVIVO«. Prvi koncert bo ob 10. uri, nastopajo: società polifonica »S.Maria Maggiore« (TS), Insieme »Lumen vocale« (Videm), Officium Consort (PN), Coro Guarneriano (videm), associazione corale »Città di Gradisca« (GO), coro polifonico »Città di Pordenone« (PN), vokalna skupina »Ars Musica« (GO). Drugi koncert bo ob 14.30, nastopajo: OPZ »Le note allegre« (GO), vokalna in instrumentalna skupina »Cantarè« (TS), OPZ »Fran Venturini« (TS), Ensemble Armonia (PN), Cappella Musicale »A. Salieri« (Videm), vokalna skupina »Città di San Vito« (PN), associazione corale »Audite Nova« (GO), ŽPZ »Multifariam« (videm); tretji koncert bo ob 18. uri, nastopajo: društvo »Cappella Tergestina« (TS), zbor »Cjastelir« (Videm), OPZ Del Contrà (PN), Caticoro/Katizbor (TS), Mladinska vokalna skupina Vrh Sv. Mihaela (GO), Collis Chorus (PN). Zaključni koncert z nagrajevanjem bo ob 20.45.

DERMATOLOG DR. ERIKA BRIŠČIK SPOROČA, da sprejema v novi ambulanti na Opčinah, nad lekarno, Trg Monte Re 3/2 in tudi, kot doslej, v Trstu, Foro Ulpiano 2, tel. 040/662.122 - 040/361.871 - 335.6192199.

V SESLJANU NUDIM stanovanje za 1-2 osebi v samostojni hiši v zameno za prisotnost in pomoč starejši gospe. Tel. 040-299454.

FINŽGARJEV DOM NA OPČINAH prireja v soboto, 27. oktobra v sodelovanju z Zvezo cerkvenih pevskih zborov poklon narečnemu pesniku ALEKSANDRU FURLANU ob izidu njegove pesniške zbirke z naslovom An popudan. Knjigo bo predstavila prof. Vilma Purič, nekaj pesmi bosta prebrala Klara Bevilacqua in Ladi Vodopivec, pesniku v pozdrav pa bo zapel Združeni cerkveni pevski zbor pod vodstvom Aleksandre Pertot. Začetek ob 20. uri. Vabljeni vsi.

Mali oglasi

MUCA oranžno-bele barve, stara 5 mesecev, že sterilizirana, nujno išče nov dom z vrtom. Ni izbirična in živi na prostem. Tel.: 040-231549.

IGRIVEGA MALEGA MUCKA podarimo ljubitelju živali. Klicati na tel. št.: 040-228382 ali 335-8178333.

AGRITURIZEM PRI KUKOVH v Doberdobu je odprt ob četrtnih, petkih, sobotah in nedeljah. Tel. na št.: 0481-78140.

DVOSOBNO, zelo sončno, opremljeno stanovanje, dam v najem na Krasu, približno 70 kv. m., mesečnina 450,00 evrov. Tel. na št.: 348-4462664.

GOSPA SREDNJIH LET z znanjem italijanščine išče delo kot varuhinja starejših oseb ali za katerokoli hišno delo. Tel. na št.: 389-0558458.

GOSTILNA KAPRIOL obvešča cenjene goste, da v zimskem času bo ob vikendih kuhinja odprta non-stop od 11. do 24. ure. Za rezervacije: 0481-78114.

IŠČEMO zanesljivo in spretno gospo za varstvo enoletnega otroka in majhno pomoč v hiši, tri jutra na teden. Klicati ob večernih urah na tel. št.: 040-361509.

KAMINSKI VLOŽEK Palazetti Ekopallex 64, 9,3 kw prodam za 500,00 evrov. Tel. na št.: 348-7027195 (zvečer).

KMEČKI TURIZEM ŠVARA v Trnovci, je odprt ob četrtnih, petkih, sobotah in nedeljah. Tel. št.: 040-200898.

KOVAČEVI za cerkvijo v Doberdobu imajo ob petkih, sobotah in nedeljah odprt kmečki turizem. Tel. 0481-78125.

NA PROSEKU oddajamo v najem opremljeno stanovanje (60 kv. metrov) z balkonom (dve sobi, kuhinja, kopal-

nica in parkirni prostor). Tel. na št.: 333-1129574.

OBRTNA CONA ZGONIK, prvo nadstropje, 120 kv.m. v prodajo ali v najem. Tel. št.: 338-4719734.

POŠTENA GOSPA išče delo kot hišna pomočnica enkrat-dvakrat tedensko v okolici Sesljana. Klicati ob uri obedov na tel. št.: 040-208761.

PRODAJAM 800-litrski sod inox (»sempre pieno«) cena po domeni. Tel. ob uri kosila ali večerje na št.: 040-327212.

PRODAJAM kmečko hišo in hlev z dvoriščem na vzhodnem Krasu. Resno zainteresirani naj pokličejo v popoldanskih urah na tel. št.: 333-4611106.

PRODAM Alfa romeo duetto spider letnik 1992, hard top v odličnem stanju. Tel.: na št. 338-4288100 v urah obedov.

PRODAM citroen C3 črne barve, letnik 2004. Tel.: 335-6407258.

PRODAM kuhinjski pomivalni stroj whirlpool 6th sense, klasa A, zelo malo rabljeno, zaradi dvojnega darila, za 300,00 evrov. Tel. na št.: 348-5183106.

PRODAM lestve (kobilice) po ugodni ceni. Tel. na št.: 040-228447.

PRODAM otroško košaro (zibelka) vključno s posteljnino ter otroški voziček. Klicati ob večernih urah na tel. št.: 040-201180.

PRODAM VW passat variant 1.9 tdi highline, 130 cv, svetlo sive barve, letnik 2005, podaljšana garancija, brez posrednikov. Tel. na št.: 334-3174852 v večernih urah.

PRODAM omaro visoko 2 m in široko 2,20 m za dnevno sobo, v zelo dobrem stanju, 200,00 evrov. Tel. na št.: 338-4288100 v urah obedov.

SKD TABOR išče fotografije z družbenega, kulturnega, športnega, verskega, političnega, gospodarskega življenja na Opčinah izključno v letih 1967-1968. Fotografije s pripisom 40-letnica, v kuverti in naslovom izposojelca/ke sprejemamo v društveni knjižnici P.Tomažič in tovariši v Prosvetnem domu na Opčinah od ponedeljka do petka med 16. in 19.uro. Za informacije: tel. 040/213945, 040/211923 (Živka, v večernih urah) ali »info@skdtabor.it«. Že vanprej se zahvaljujemo za sodelovanje!

SKLADIŠČE v dolinski občini (cona Domjo) oddam v najem, v izmeri 240 kv. m., z uradom, prostorom za vozila, wc-jem, vodo, elektriko in klimo.

abonmajska sezona 07/08 www.teaterssg.it
vabilo k abonmaju

TEATERSSG.ITUR
30.10.2007 V OXISU

Abonmajska sezona 07/08
vabilo k abonmaju

teaterssg pika žur
z obrazom svojega časa

Klicati med 12. in 15. uro ter v večernih urah: 040-828861.

V DOBERDOBU smo ponovno odprli agriturizem pri Cirili. Na voljo smo vam ob petkih od 16. do 24. ure, ob sobotah in nedeljah od 10.30 do 24. ure. Bliža se Sveti Martin; tudi letos vas vabimo, da se prijavite za Martinovo večerjo na tel. 0481-78268.

V DOLINI dajem v najem poslovni prostor. Zainteresirani naj se zglasijo na tel. št.: 040-228390.

V DOLINSKI OBČINI se je izgubila mucka mešane barve, stara leto dni, odgovarja na ime Emi. Kdor jo najde naj pokliče na tel. št.: 346-0887542 ali 040-231045. Najditelju nagrada.

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča kandidate, da bosta v ponedeljek, 22. oktobra na posameznih šolah objavljena 2. in 3. pas ravnateljskih/zavodskih lestvic učnega osebja.

LICEJ ANTONA MARTINA SLOMŠKA sporoča, da bodo volitve v razredne sveste v torek, 23. oktobra 2007, ob 17.00, nakar bodo profesorji na razpolago staršem za individualne razgovore. Pričakujemo polnoštevilno udeležbo.

-40%

TRD PRIHTRANEK!



Piščoti Frollini SELEX več vrst vrečka, 350 g

OD 1,25€, POPUST 40%

€ 0,75

1,452 litr
214 €/kg

Rezine Sottilette Buone da Mordere KRAFT 175 g

OD 1,95€, POPUST 40%

€ 1,17

2,285 litr
6,69 €/kg

Mortadela IGP s pistacijami CASA MODENA cena za kg

OD 9,50€, POPUST 40%

€ 5,70

11,036 litr

Tunina v oljčnem olju SELEX 3 pločevinke po 80 g

OD 1,95€, POPUST 40%

€ 1,17

2,285 litr
4,88 €/kg

Hrana za mačke SELEX več okusov, vrečka, 2 kg

OD 2,94€, POPUST 40%

€ 1,76

3,407 litr
0,88 €/kg

Toaletni papir SELEX 10 rol

OD 2,45€, POPUST 40%

€ 1,47

2,846 litr

Mehčalec SELEX plastenka, 4 l

OD 2,75€, POPUST 40%

€ 1,65

3,194 litr

RABOJEZ (TS) - S. P. di Farnei 40/b

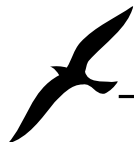
TRST (TS) - ulica Valmaura 4

GORICA (GO) - ulica Terza Armata

famila

Pri nas si v družinskem krogu.

Ponudba velja za artikle, označene v prodajnih mestih.



GODBENO DRUŠTVO »NABREŽINA« 1897 – 2007

vabi na **24 UR PLEHA** ali
MARATON LJUBITELEJ »PLEH« GLASBEpričetek danes, 20. oktobra 2007 ob 19.00
zaključek jutri, 21. oktobra 2007 ob 19.00**V PRAPROTU, V OGREVANEM ŠOTORU,
NA »ŠAGRI POD BOROVCI«****Nastopajo:** GODBE Nabrežina, Breg, Prosek, Viktor
Parma, Kras in ANSAMBLI Domači veseljaki,
Direndaj, Mali kraški muzikanti, Jezero, Burja,
Veseli pustarji, Modri val itd., itd., itd. ...**DELOVALI
BODO DOBRO
ZALOŽENI KIOSKI****KD ROVTE-KOLONKOVEC**
Ul. Monte Sernio 27

vabi na večer

**Amerika v sliki in
besedi Taisije Cesar****Danes, 20. oktobra, ob 19.30***Avtorica je med svojim trime-
sečnim bivanjem v Kaliforniji
obkrožila, si ogledala in posnela
svetovno znani Los Angeles,
Hollywood, Disneyland in celo
bivši zapor Alcatraz.***Vabljeni!****Obvestila****ŽUPNIJA MAČKOLJE** vabi na »Misijon-
sko popoldne« jutri, 21. oktobra 2007;
ob 16. uri blagoslov v župnijski cerkvi,
sledi srečolov v Srenjski hiši.**AŠD POLET-ŠPORTNA ŠOLA POLET-
AŠD KONTOVEL** Motorika+miniba-
sket+preventiva+športna vzgoja+zaba-
va za dečke in deklice od 3. do 11. leta
starosti. MINIBASKET-dečki in deklic-
e letniki od 1996 do 1999: ob poned-
eljkih od 17.15 do 18.15, petkih od
16.15 do 17.15; samo dečki: ob sredah
od 17.15 do 18.15, v telovadnici na Rou-
ni - Briški (bivši Ervatti). Novost!!! De-
klice (letniki od 1997 do 2001): ob sre-
dah od 17.15 do 18.15 trenirajo pose-
bej v telovadnici OŠ Franceta Bevka na
Opčinah. MOTORIKA-letniki od 2000
do 2002: ob ponedeljkih in sredah od
16.15 do 17.15, v telovadnici na Rouni-
Briški (bivši Ervatti). MINIMOTO-
RIKA-letniki 2003 in 2004: začne v ok-
tobru, ob sobotah od 10.30 do 11.30 v
telovadnici na Rouni-Briški (bivši Er-
vatti). Ne zamudi priložnosti! Info:
»poletkosarka@libero.it«, Andrej Vre-
mec tel.: 338-5889958.**KRUT** obvešča, da ob sredah redno po-
teka vadba v termalnem bazenu v
Strunjanu. Informacije in vpisovanje na
sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/B, tel. št.:
040-360072.**OBČINA DEVIN NABREŽINA** obvešča,
da ponovno odpira svoja vrata Net
Point center v Nabrežini, brezplačna
računalniška delavnica za otroke in mla-
de do 14. leta starosti, ki se želijo naučiti
pravilno uporabljati računalnik, pa tu-
di na zabaven način ustvarjati svoje**Kam po bencin**Danes bodo na Tržaškem obratova-
le naslednje črpalke:**AGIP**Miramarski drevored 49, Katinara -
Ul. Forlanini**SHELL** Žavlje (Milje), Nabrežina

129

ESSO Drevored Campi Elisi, Zgonik
- Državna cesta 202 - km 18+945**TAMOIL** Ul. F. Severo 2/3**ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24****AGIP** Devin (jug) - avtocesta A4 VE-
TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km
36**TOTAL** Devin (sever) - avtocesta A4
TS-VE**NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE**
TAMOIL - Ul. F. Severo 2/3**AGIP** Istrska ulica 155, Miramarski
drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza),
Katinara - Ul. Forlanini, Naselje sv.
Sergija - Ul. Forti 2**ESSO** Trg Foraggi 7, Zgonik - Držav-
na cesta 202, Ul. Carnaro - Državna
cesta 202 km 3+0,67**SHELL** Ul. Locchi 3

V sodelovanju s FIGISC Trst

**SKD TABOR in
TABORNIKI RMV- DRUŽINA
SOKOLI S SELIVCA**

vabi jo

**v nedeljo, 21. oktobra na
JESENSKI DAN****s pohodom, kosilom, igrami ter
družabnostjo, ob kostanih in
z novim vinom.****Po kosilu EX-TEMPORE za otroke!****Zbirališče ob 10. uri v
Prosvetnem domu na Opčinah.
V PRIMERU DEŽJA BO POHOD
V NEDELJO, 28.10.2007**spletne strani in deskati po spletu. V
učilnici v Grudnovi hiši bodo za to na
razpolago računalniki in usposobljen
učitelj. Net Point bo odprt s sledečim
urnikom: ob petkih od 15. do 18. ure in
ob sobotah od 9. do 13. ure. vse infor-
macije in vpisne pole dobite pri oken-
cu urada za stike z javnostjo, v Grud-
novi hiši v Nabrežini št. 158 (brezplačna
telefonska številka 800-002291, urnik
poslovanja: od ponedeljka do petka od
9. do 13. ure, ob sredah in četrtek-
ih tudi od 14. do 17. ure.**OBČINA DOLINA** - Odborništvo za kul-
turo prireja brezplačni TEČAJ SLO-
VENŠČINE dvakrat tedensko, od no-
vembra 2007 do januarja 2008, v občn-
ski knjižnici v Boljuncu. Predvideni ur-
nik: ponedeljek in četrtek od 17.30 do
19.30. Možne so še spremembe urnika.
Tečaj je namenjen samo občanom in
število mest je omejeno. Info in vpisni-
na v občinski knjižnici v Boljuncu, tel.:
040-227008 (ponedeljek 16.00-18.30
in sredi 9.00-11.30 ter 16.00-18.30).**SKD SLAVKO ŠKAMPERLE** organizira
začetniški tečaj latinsko ameriških in
standardnih plesov za odrasle, vsak po-
nedeljek ob 20. uri, v prostorih društva
na Stadionu 1. maja. Za info poklicati
na tel. št.: 040-213153 ali 349-7338101
(Tatjana).**ZDRUŽENJE AFC STADION** v sodelo-
vanju z ODBORNIŠTVOM ZA KUL-
TURO OBČINE DOLINA prireja jutri,
21. oktobra, pri občinskem gledališču
France Prešeren v Boljuncu slikarski ex-
tempore z naslovom »Oktobrski Kras«.
Izdelke (slika 70x100 cm, skulptura 30
kg, grafika 50x70 cm) je treba, ob pre-
dhodnem žigosanju ob 9. uri, izročiti ju-
ti, 21. oktobra, od 9. do 12. ure in od 14.
ure do 15.30 pri občinskem gledališču
France Prešeren v Boljuncu. Za dodat-
ne informacije se je mogoče obrniti na
organizatorja g. Graziana Romio od
18.00 do 21.00 na tel. št. 040-275001 ali
na pren.tel. 3473440806.**35-LETNIKI** s Trsta, Brega in Krasa se bo-
mo spet skupaj veselili v soboto, 17. no-
vembra v restavraciji Krizman v Repnu.
Zbirališče bo ob 20. uri. Katja (v svoji
trgovini sadja in zelenjave na Dunajski
cesti 2 na Opčinah) bo zbirala prijave s
prispevkom 35,00 evrov. Za info po-
kličite Barbaro na št. 040-226167 od 12.
do 19. ure.**OBČINE** Devin - Nabrežina, Zgonik in
Repentabor v sodelovanju z zadrugo Le
Briciole organizirajo tečaj telovadbe s
psihomotricistko dr. Loreno Ravbar, v
igralnem kotičku »Palček« v naselju sv.
Maura št. 124, Sesljan. Ob ponedeljkih:
od 17. do 18. ure za ženske in/ali ma-
me: v tem času lahko mamice pridejo
na tečaj s svojimi otroki. Mesečna ce-
na vključuje namreč tudi sodelovanje
vzgojiteljice igralnega kotička »Palček«;
od 18. do 19. ure za ženske in mamice;
v tem času vzgojiteljica ne bo na raz-
polago, zato morate poskrbeti za do-
mače varstvo otrok. Tečajnina: 20 evrov
mesečno. Tečaj bo potekal od 17. sep-
tembra 2007 do 30. junija 2008. Za in-
formacije in prijave vam je na voljo
Igralni kotiček »Palček« v Naselju sv.
Maura št. 124 - Sesljan: dr. Antonella**Gostilna VETO na Opčinah**
vabi vse znance in prijatelje na

otvoritev razstave fotografij

**Šel je popotnik...***Janka Kovačiča
in Štefana Grgiča*
v ponedeljek, 22. oktobra, ob 19.30.Z dekliško pevsko skupino **Vesela pomlad**
bomo predstavili letošnje **Okuse Krasa**.
Za naročila: tel. 040-211629Celea, tel. 040-299099 od ponedeljka do
četrтка od 8.30 do 12.30.**ATELIER DEGLI ARTISTI** vabi do danes,
20. oktobra (ko bo ob 17.30 tudi na-
grajevanje) na ogled kolektivne kultur-
ne razstave »Jadra in marine našega
morja« (Dvorana - Sala Victoria - Po-
morska postaja, Molo Bersaglieri št. 3).
Razstava je odprta s sledečim urnikom:
od 8. do 12. ter od 15. do 20. ure.**JEZIKOVNA DELAVNICA SLOVENSKE
URICE** je namenjena otrokom med 3.
in 7. letom starosti. Otroci bodo glede
na njihovo znanje razdeljeni v vsaj dve
starostni skupini, prva bo namenjena
otrokom iz mešanih ali italijansko go-
vorečih družin, druga pa tistim, ki obi-
skujejo slovenske ustanove in želijo bo-
gatiti svoj besedni zaklad ter utrjevati
slovenščino. Tečaj bo potekal ob sobo-
tah na sedežu ŠC Melanie Klein, ul. Ci-
cerone 8. Prvo srečanje bo danes, 20.
oktobra. Informacije in prijave na tel. št.
328-4559414 ali po elektronski pošti
»info@melanieklein.org«.**KULTURNO DRUŠTVO ROVTE-KO-
LONKOVEC** vabi na predavanje »Ame-
rika v sliki in besedi« Taisije Cesar, da-
nes, 20. oktobra 2007, ob 19.30 v Ul. M.
Sernio 27. Avtorica večera je obkrožila,
si ogledala in posnela svetovno znani
Los Angeles, Hollywood, Disneyland in
celo bivši zapor Alcatraz med trime-
sečnem bivanjem v ZDA (država Kali-
fornija). Obeta se poseben prikaz tega
predela onkraj »velike Luže«.**SKD IGO GRUDEN - VABILO NA PILATES
VADBO** Začetnikom in nadaljevalcem:
vadb poteka ob torkih in petkih z ur-
niki 18-19, 19-20 in 20-21, v kulturnem
domu Igo Gruden v Nabrežini. V uva-
jalnem tečaju, ki bo pričel danes, 20. ok-
tobra, od 9. do 10. ure, je še nekaj pro-
stih mest. Za vpis in info: 040-200620
ali 349-6483822 (Mileva).**SOCIALNO SKRBSTVO OBČIN DEVIN
NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTA-
BOR**, v sodelovanju z Zadrugo La
Quercia in Društvom Krd Dom Briški, ki
organizira danes, 20. oktobra 2007, ob
15.00 uri, v Briških, 77 (Občina Zgo-
nik), »Kotiček pravljic«, za vse otroke,
ki obiskujejo vrtce in osnovne šole, bi-
vajoče v zgoraj navedenih občinah.
Vstop je prost, toplo vabljeni!**JADRALNI KLUB ČUPA** vabi člane na
društveno regato. Jutri, 21. oktobra, s
pričetkom ob 11. uri. Prijave v tajništvu
danes, 20. oktobra, od 16. do 18. ure in
jutri, 21. oktobra, od 8.30 do 10.30.**DRUŠTVO SLOVENSkih IZOBRAŽEN-
CEV** vabi v ponedeljek, 22. oktobra, na
srečanjem s Srečkom Gombačem, ki bo
govoril na temo »Letala s sidrom - Hi-
droavioni v Portorožu in okolici«. Večer
bo v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizet-
ti 3, ob 20.30.**SKD TABOR OPČINE** - V prosvetnem do-
mu od ponedeljka, 22. oktobra 2007, se
srečujemo med 15. in 17. uro, v krožku
»Ob pletenju še kaj...« Pridite!**DRUŠTVO ZVEZDA** obvešča, da bo v
ljudskem domu G. Canciani, v Po-
dlonjeru (Ul. Masaccio, 24) potekal tečaj
šivanja oblek in torbic. Informacije in
upisovanje v ponedeljek, 22. in v torek,
23. oktobra, v ljudskem domu, od 10. do
12. ure in od 18. do 20. ure.**ONAV** Tržaška sekcija Italijanskega
združenja pokašalcev vina prireja v to-
rek, 23. oktobra, ob 20.00 na svojem se-
dežu na Lonjerski cesti št. 267 preda-
vanje z naslovom »Vse o bariku«. Sle-
dila bo degustacija vin. Vabljeni vsi člani
in prijatelji. Za sodelovanje je po-
trebna predhodna prijava na tel. 333-
4219540**Z NATAŠO GOMBAČ PO KITAJSKEM**
Čar Kitajske v fotografiji in besedi v to-
rek, 23.10.2007, ob 20.30 v galeriji »Bab-
na hiša« v Ricmanjih. Vljudno vablje-
ni.**SKGZ** v sodelovanju s SKD PRIMOREC
vljudno vabi na predstavitev priročni-
ka za uveljavljanje izvirne oblike ime-na in priimka »Pravica do imena in
priimka« v sredo, 24. oktobra 2007, ob
20. uri, v Ljudskem domu v Trebčah.**SKGZ** v sodelovanju s SKD Igo Gruden
vljudno vabi na predstavitev priročni-
ka za uveljavljanje izvirne oblike ime-
na in priimka »Pravica do imena in
priimka« v četrtek, 25. oktobra 2007, ob
20.30 na društvenem sedežu v Na-
brežini.**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODAR-
SKA ZVEZA** v sodelovanju s SKD Igo
GRUDEN vljudno vabi na predstavitev
priročnika za uveljavljanje izvirne obli-
ke imena in priimka »Pravica do ime-
na in priimka« v četrtek, 25. oktobra
2007, ob 20.30, na društvenem sedežu
v Nabrežini.**BAMBIČEVA GALERIJA** na Opčinah,
Proseška ul. 131, vabi na ogled likovne
razstave Ivana Žerjela »Ok« je sinte-
tično«. Razstava bo na ogled do 26. ok-
tobra od ponedeljka do petka 10.-12. in
17.-19. ure.**MPZ PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da bo
odhod avtobusa za Ljubljano danes, 20.
oktobra ob 13.30 iz Padrič. V torek, 23.
oktobra, ob 20.45 bo pevska vaja.
Odhod avtobusa za nastop v Žirih pri
Škofji Loki bo v soboto, 27. oktobra ob
16. uri.**ODBORNIKI JUSA KONTOVEL** ob-
veščajo članstvo, da sprejemajo prošnje
za sečnjo svežih drvi in pobiranje su-
hljadi do 31. oktobra.**KD PRIMAVERA - POMLAD** organizira
tečaj o »Bachovih cvetovih«, ki se bo
vršil v petek, 9. novembra od 16.00 do
20.00, v soboto, 10. novembra od 9.30 do
19.00, v petek, 23. novembra od 16.00 do
20.00 ter v soboto, 24. novembra od 9.30
do 19.00 ure. Tečaj bo vodila dr. Lucia
Lorenzi, priznana psihologinja in psi-
hoterapeutkinja. Vse potrebe infor-
macije na tel. št. 347/4437922.**ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH
DRUŠTEV** v sodelovanju z U.S.C.I.
Unione Società Corali Italiane del FVG
in Javnim skladom RS za kulturne de-
javnosti vas vabi na kulturni večer s po-
delitvijo nagrade IGNACIJ OTA v pe-
tek, 9. novembra 2007, ob 20. uri, na se-
dežu SKD Valentin Vodnik v Dolini.**AŠD-SK BRDINA** organizira sejem rablje-
ne smučarske opreme, ki bo v prostorih
doma Brdina na Opčinah v sledečih
dneh: v četrtek, 8. novembra 2007, bo po-
tekalo zbiranje smučarske opreme od 18.
do 21. ure; v petek, 9. novembra 2007 - se-
jem od 18. do 21. ure; v soboto, 10. no-
vembra 2007 - sejem od 16. do 21. ure; v
nedeljo 11. novembra 2007 - sejem od 10.
do 12. ure in od 16. do 20. ure. Za vse in-
formacije lahko kličete na tel. št.: 347-
5292058 ter obiščete spletno stran
»www.skbrdina.org«.**SKD SLAVKO ŠKAMPERLE** sporoča, da
je v teku plesni tečaj v latinsko ameriških
plesih za srednje in višješolsko mla-
dino vsak ponedeljek, ob 15. uri, v pro-
storih društva na Stadionu 1. maj. Za in-
fo poklicati na tel. št.: 040-213153 ali
349-7338101 (Tatjana).**OBČINA REPENTABOR** zbira gradivo za
naslednjo številko občinskega časopisa
»Glasilo občine Repentabor«. Članke,
obvestila, opozorila, fotografije ipd.
lahko oddate v občinskem tajništvu (tel.:
040-327122) najkasneje do 15. novem-
bra 2007.**OBČINA DEVIN NABREŽINA** v mesecu
decembru bo uprava Občine Devin Na-
brežina nagradila športnike s stalnim bi-
vališčem v občini, ki so dosegli po-
membne uspehe na deželni ravni (samo
za prve uvrščene) ali na državni ravni,
evropski in na mednarodni ravni (1.,
2. in 3. mesto) v sezoni 2006/2007. Spo-
ročam, da bodo ob tej priliki nagrajena
tudi športna društva s sedežem v
občini, ki so dosegla pomembne rezul-
tate od športnikov, ki nimajo stalnega
bivališča v občini. Vabim društva, ki na-
meravajo sporočiti imena športnikov, da
to storijo najkasneje do 20. novembrat. l. In sicer Uradu za šolstvo, kulturo,
šport in prosti čas po faksu na št.: 040-
201307.**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča
družinam učencev s stalnim bivališčem
v občini, ki v šolskem letu 2007/2008
obiskujejo nižje srednje šole oz. prva dva
razreda višjih srednjih šol, in katerih
ekonomske razmere ne presegajo
10.632,94 evrov, da lahko prosijo za do-
delitev finančnih prispevkov za nakup
učbenikov v smislu 28. člena, 1. odst-
vek, črka a) D.Z. 10/88. Za infor-
macije se lahko zainteresirane družine
obrnejo na Urad za šolstvo Občine De-
vin Nabrežina 102 (tel.: 040-
2017371).**Izleti****IZLET KZ NA BURNJAK-PROSTIH JE ŠE
NEKAJ MEST** Kmečka zveza obvešča,
da je prostih še nekaj mest na avtobu-
su za izlet na Praznik kostanja v Be-
nečiji. Odhod avtobusa je predviden ju-
tri, 21. oktobra, ob 7.30, iz Boljunca iz-
pred gledališča Prešeren, po tradicio-
nalni poti, Bazovica 7.45, Padriče 7.50,
Trebče 7.55, Opčine 8.00, Križ 8.10, Na-
brežina (pred Bunkerjem) 8.15, Sesljan
8.20, Štivan 8.25 in Krmin 8.45 (na glav-
nem križišču Gorica - Krmin, pri pice-
riji Napoli express). Vse interesente va-
bimo, da zaradi organizacijskih potreb
potrdijo svojo udeležbo na telefonsko
številko 040-362941.**SPDT NA BURNJAK-** Jutri, 21. oktobra
2007 organizira SPDT avtobusni izlet v
Benečijo, na praznik kostanja »Bur-
njak«, ki bo v Gornjem Trbinju (občina
Srednje). Odhod avtobusa bo ob 7. uri
s trga Oberdan v Trstu in ob 7.15 s trga
v Sesljanu. Planinska družina Benečije
prireja ob tej priliki planinski pohod.
Člane in prijatelje vabimo na ta izlet
med kostanje; kdor pa se pohoda ne bi
mogel udeležiti bo lahko ostal v vasi, saj
je v nedeljo program praznika še po-
sebnost bogat. Poleg prodajnega sejma
kmetijskih pridelkov, maše s procesijo,
raznih kulturnih pobud, bo tudi koncert
okteta Odmevi in raznih glasbenih lo-
kalnih skupin. Prostih je še nekaj mest.
Prijave sprejema: Livio (tel.: 040-
220155) in Vojka (tel.: 040-2176855).
Vabljeni!**60-LETNIKI DOLINSKE OBČINE** prire-
jajo v soboto, 17. novembra 2007, izlet na
Bled in v Begunje k Avenikom. Javite
se najkasneje do sobote, 27. oktobra, na
tel. št.: 335-6174714 (Marjan) ali 040-
228302 (Marija).**SINDIKAT SPI-CGIL IN KROŽEK AUUSER**
za Kraško Območje vabita na izlet na
Trsat-Reka v soboto, 27. oktobra 2007.
Za vpis in podrobnejše informacije
kličite številke: 040-2024053 in 348-
4440474 (g. Pahor) ter 040-327229
(g.a. Milič).**KRUT** vabi v nedeljo, 28. oktobra 2007,
na prireditve »Starosta mali princ«. Po-
leg koncerta je organizirana ekskurzija
z obiskom Čedada in Benečije. Infor-
macije in vpisovanja na sedežu Kruta,
Ul. Cicerone 8/B, tel.: 040-360072.**Osmice****OSMICO** sta v Mavhinjah odprla Franc in
Tomaž Fabec. Obiščite nas! Tel.: 040-
299442.**DREJČE FERFOLJA** ima odprto osmico
v Doberdobu. Toči belo in črno in nu-
di domači prigrizek.**OSMICO** je odprl Miro Žigon. Zgonik 36,
tel. št.: 040-229198.**OSMICO** je odprl Zahar, Boršt 57.**OSMICO** sta odprla Mario in Ondina
Gruden v Samatorci 17. Tel. 040-
229449.**Prispevki**Ob prvi obletnici smrti Milkota Tram-
pusa daruje družina 100,00 evrov za
Društvo Marijin Dom - Rojan in 50,00
evrov za Sklad Mitja Čuk.V spomin na dragega Egista Trento da-
ruje družina Petaros 50,00 evrov za PD
Slovenec.V spomin na njene tri brate daruje Son-
ja Regent 50,00 evrov za obnovo bol-
nice Franje.Namesto cvetja na grob Zdenota Hrva-
tiča in Egista Trente darujeta Cilka in
Marisa z družino 50,00 evrov za SKD
Slavec.V spomin na Dušana Gullija in Egista
Trento darujeta Meri in Giordano
40,00 evrov za obnovo bolnice Franje.



TOMIZZOV DUH

Antipolitika

MILAN RAKOVAC



V času, ko je »Berlusca« začel osvajati Italijo z dolgonogimi ukrajinskimi go-go girls po tribunah, je bil populizem še izključni privilegij balkanskih tatov in koljačev v maskirnih in paradnih iniformah. Danes je populizem nezajezljiva evropska nova sila. Nezaustavljiva? Morda pa le ne! Kajti ta ista Italija, z dvemi tisočletji politične izkušnje, od Cezarja in Spartaka do papežev, Borgijcev; od beneških dožev do Garibaldija, Savojcev, Mussolinija, do Gramscija, Andreottija, Craxija in Berlinguerja, je kot zajca iz klobuka potegnila nove ljudi, nove formule: s populizmom nad populizem. Ali bolje povedano – demos proti naciji, igralci proti milijarderjem, birokratom in politikom.

Že Elvis Presley je ob zori rock&rolla prepeval: »The World is a stage, and you must play a part«. OK, pravijo Nanni, Beppe, Stella in Rizzo, če je svet oder, zakaj se odrski igralci ne bi vrinili na politični oder? Na katerem velika politika preprosto slabo igra?

»Il malessere puo' essere incarnato anche da un comico, ma le cause non possono affrontarsi con l'emotività della piazza«, piše Mara Carfagna, i nastavlja: »Non è possibile che trascorranno intere legislature senza riformare la Costituzione, senza metter mano a grandi questioni come sicurezza, immigrazione, tasse, scuola, università, mercato del lavoro e pensioni«

Najprije Nanni Moretti izvede Italijo na trgove, kao kriptojakobinski tribun novoga doba; zatim Beppe Grillo, barnumski clown, homo ludens bez zadržke, tu očajnu Italijo po trgovima i pred malim ekranima u čas posla nauči što je to antipolitika.

SF-literatura, oni najbolji pisci – Lem, Asimow, Clark, Bradburry, na-prosto je presahla tamo prije dvadesetak godina, pitao sam se zašto. Dopruga, zato što je anticipirala milenij-sku budućnost, preokavši da će u visokoj tehnologiji i humaniziranome

svemiru zavladati novi feudalizam, novo robovlasništvo, nove mesijanske sekte. Danas, vidimo oko sebe da oni baš i nisu bili neki osobiti proroci; nova aristokracija, ne baš plemenita ali zato moćnija od one povijesne, već je zavladovala svijetom. A politika, politokracija, rodila je onu Matvejevičevu demokraciju, i bilo je normalno da baš na tlu iskusne Italije niknu i prvi ozbiljni otpori.

Girontondini, vodviljski tribuni, uspaljene mase spremne krenuti u nove pohode protiv moćnika; evo mogućeg otpora stupidiziranoj planetarnoj politokraciji. Ne može se ovo još usporediti sa dobom pada Bastille ili Zimskog dvorca, ili Dugim maršem, za sada. Ali povijesna zasićenost globalističke grabežljive pomame za profitom, zaštićene armijama dobro plaćenih kriminalaca pod autoritetom Uniforme i Zakona, već stvara armije novih proletera, globalističke armije, valja reći.

Isti taj global-kapitalizam, kao i komunizam (dvije strane iste medalje zvane produkcija i profit), prečuli su spasonosni poziv »flower power« generacije;... ako dolaziš u San Francisco, neizostavno ponesi cvijet u svojoj kosi! Dobroćudnu »djecu ljubavi«, zanosne studente, jednako kao i njihovu naoružanu braću – svjetski poredak (čitaj: Washington i Moskva, Milano i Beograd) nemilosrdno je pomeo sa lica historije. Eliminirao – hapšenjima, umorstvima, medijskom demonizacijom.

I sada kada populizam nesmetano maršira ulicama i parlamentima Europe, sada Poredak zabrinuto gleda što se zbiva. I – proglašava smiješnima ove »grilliste«:

»Perche' la demagogia di un bravo comico, la capacita' investigativa e la piacevolezza della scrittura di due ottimi giornalisti hanno trovato una così pronta e incendiaria accoglienza nell'opinione pubblica?«, pita se Luigi La Spina, i zaključuje da »«lurlo di Grillo si confonde, minac-

ciosamente, con quello disperato di tanti giovani e di tanti loro genitori. Peccato che il primo faccia tanto rumore e il secondo si estingua nell'indifferenza di tutti«...

Dva novinara, jedan redatelj i jedan glumac, kako bilo, pobuđuju i uzbuđuju Italiju, i u svakom su slučaju bliži potrebama Naroda (Demos), nego Nacije (Nazione), javno iskazujući bijes javnosti. Naravno, reći će netko, to je Italija! Naravno, ali upravo Italija višestoljetnog političkog iskustva odaziva se tim novim narodnim tribunima, najprije zato što je sita arogancije, manipulacija i pohlepe političkih kasta – u što su se pretvorile stranke, politika, sistem.

I zato je »grillizam« ne samo glasan urlik jednog »dobrog glumca«, nego urlik razočarane javnosti, talijanske, europske, svjetske. S ovu stranu Soče i Dragonje, još smo tako daleko od narodnih tribuna koji bi okupili jarosne mase po trgovima, i poljuljali same temelje politike kao – zanimanja, profesije, društvenog sloja, klase, kaste. »Post-tranzicija«, što god to značilo, ovdje se još hrani domoljubljem, premda su uz nahrup nacional-populizma i novoga klerikalizma

(i dalje neodoljivog mamca za mase, od Kijeva i Bukurešta do Beograda, Zagreba i Ljubljane), prisutni i novi demokratski fenomeni; napose civilna društva, ženski pokreti, nezavisni pokreti.

Odtod izvira, kot kaže, razjarjenost medijskih avtoritet (kot sta zgoraj omenjena) nad povsem novim pojavom – antipolitiko. Ta bes je otrok inercije nacional-etatizma in akceleracije globalizma, vsemogočnih regulatorjev sodobne civilizacije. Vsakdo, ki bi se temu upal zoperstaviti, bo izobčen, ponižan, uničen. »Grillizem« je predvsem nov, še nejasen, zlovesč a obetaven pojav resnične demokracije. Če je ta še »vladavina naroda«, kot nas uči starogrška skovanka.

MARIBOR - Borštnikovo srečanje

Borštnikov prstan Silvi Čušin

Igralka Silva Čušin je dobitnica letošnjega Borštnikovega prstana, največjega priznanja za igralsko umetnost na Slovenskem. V žiriji za nagrado so bili Mojca Kreft, Bine Matoh in Tone Partljič. Čušinova bo priznanje za življenjsko delo prejela v sredo, 24. oktobra, na sklepni slovesnosti 42. Borštnikovega srečanja, ko bodo podelili tudi ostale festivalske nagrade.

Igralska pot Silve Čušin je ena sama pot navzgor. Čušinova skrbno gradi svojo kariero že od študentskih let, ko je za vlogo Evgenije v Mrožkovem Tangu v akademski produkciji ob koncu 70-ih let dobila prvo večje priznanje, študentsko Severjevo nagrado. Vloga Babice v Strniševih Žabah, prav tako AGRFT-jevski predstavi, ji je že leto kasneje prinesla Borštnikovo nagrado za mladega igralca, ob tem pa še študentovsko Prešernovo nagrado. Po izletih v Glej, ki je imel v 80-ih letih še uradni status eksperimentalnega gledališča, kjer je igrala v komadih Lorce, Brechta in Möderndorferja, postankom v Mestnem gledališču ljubljanskem v Aymejevi igri Clerambard, je v sezoni 1982/1983 stopila na deske prestižne ljubljanske Drame.

SNG Drama Ljubljana je še danes njen matični oder. Na njem je zgradila že več kot petdeset dramskih, predvsem karakternih likov. V potekajoči sezoni se je to jesen vživela najprej v Lady Torrance, lik iz drame Orfej se spušča Tennesseeja Williamsa in zanj že žanje pohvale gledališke kritike. Od sredine 80-ih let Čušinova za svoje igrilstvo nenehno dobiva potrditve ne le med svojim občinstvom in kritiki, temveč tudi v obliki najboljših pomembnih nagrad. Znani gledališki kritik in dramaturg Blaž Lukan je v portretu igralke v knjigi Tihožitja in grimase med drugim zapisal, da Čušinova »ne fascinira v trenutku, temveč počasi vdira v našo zavest in po njej poplesuje (na odru nikoli), nam ne da miru, da se moramo tudi po končani predstavi še kar ukvarjati z njo«.

Leta 1986 je Čušinova tako dobila Severjevo nagrado za vloge v več predsta-



vah tiste sezone; leto kasneje jugoslovansko Sterijino nagrado za Hano v Gromovem Dogodku v mestu Gogi, leta 1988 nagrado Prešernovega sklada - za Hano, Tantalio in Kalevali in Ismeno v Smoletovi Antigoni.

Nagrado mesta Ljubljana, Župančičevo nagrado je igrala leta 1996 prejela za lik Hannah Jarvis v Stoppardovi Arkadiji in za Olgo v Treh sestrah Čehova, leta 2005 pa je prišla že (velika) Borštnikova nagrada za Kraljico Izabelo v Edvardu Drugem Marlowa.

Pomemben del igralskega opusa Silve Čušin sodi v svet filma in televizije. Pred dvema desetletjema so jo na Tednu slovenskega filma, predhodniku Festivala slovenskega filma, razglasili za igralko leta, in to za film Ljubezen nam je vsem v pogubo. Na filmu je snemala s Štiglicem, Galetom, Möderndorferjem, Pevcem, na TV z Vrhovcem, Tomašičem, Brejcem. Nastopila je tudi v študijskem igranem filmu Z ljubeznijo Marka Naberšnika. Najbolj sveža pa je njena vesna, ki jo je prejšnji teden prinesla iz Portoroža, kjer jo je strokovna mednarodna žirija nagradila za lik Dore, ki mu je vdihnila življenje v Estrelliti, filmu Metoda Pevca. Borštnikov prstan si bo Ljubljancanka Silva Čušin nadela v letu, ko je srečala Abrahama. (STA)

LJUBLJANA - SNG Drama

Med Jagababo in Orfejem

Na začetku sezone so se odločili za poklon Danetu Zajcu in malokrat uprizorjeno delo Tennesseeja Williamsa

Slovenska gledališka sezona se je začela s polnimi jadri in z dražljivimi ponudbami profesionalnih gledališč, ta čas pa je v svojem izteku tudi Borštnikovo srečanje, žal brez sodelovanja Slovenskega stalnega gledališča. Po moji presoji pa bi si naš teater zaslužil nastop na festivalu vsaj z dvema postavitevama – spektakulskimi Bakhantkami ali Pasolini-jevim Svinjakom. Očitno je, da idejnost obeh ne seže preko meje...

Sicer pa dolgujem zapis o dveh predstavah, ki sta se v zadnjem času dogodili na odru ljubljanske Drame. Prva je bila poklon velikemu Danetu Zajcu, s katerim je osrednja slovenska gledališka hiša naredila sploh korak v novo sezono. Jagababa je nedokolčana drama pesnika, ki je zaznamoval zadnjih petdeset let slovenske književnosti. V tej kruti odrski izpovedi se je Zajc lotil variacije na temo, ki jo nasledimo na vsej njegovi umetniški hoji, predvsem v dramskih zapisih. Motiv krivde in greha delo nadgrajuje in razrešuje z mitološko-magičnim zaledjem, močjo nadnaravnega, božjega, metafizičnega, ki udari v zdajšnjost in usodo človeka, kot da bi bil le-ta jetnik lastnega jetništva, orodje gozdnih demonov. Vsak nosi v sebi krivdo zaradi povzročene zla, ki je obarvano celo s krvjo, preteklost zaznamuje sedanjost in brez introspekcijskega kesanja ni izhoda iz kroga bolečine, ni mogoče odložiti bremena, pa naj človek za svoja dejanja išče še tako racionalna opravičila, naj svojo razjetost še tako prekriva z videzom normalnosti. Seveda, pri Zajcu se osebna stiska in krivda razrasteta še v metaforo naroda, njegove usode, njegove polpretekle zgodovine.

Uprizoritev v režiji Mileta Koruna je »neznosno bivanjsko težo« Jagababe utemeljevala na širokem psihološkem metaforičnem razponu, tekstovno verbalnost (vsa dinamika se dogaja na introspektivni, notranji ravni) je uokvirjala v črte avtorjeve poetične potence in s tem je ugledališčila izpovedno povredni recitativ, saj je bilo eksplicitno vidnih akcijskih prijemov le za spoznanje. Glede na teksturo skorajda ni moglo biti drugače. V tem mukotrpnem psihološkem primežu in na svetlobnem žarku poezije je igravec Igor Samobor stkal brezna človekove ujetosti, ki s težavo odganja krivdo in skuša življenje utemeljiti na ponavljajočem se pranju individualnih in skupnostnih zablod.

Tennessee Williams je ameriški dramatik, priljubljen gost slovenskih odrov. Stekle na menažeriji in Tramvaj Poželenje sta dela, ki sta doživeli precej izvedb (v Trstu so igrali tudi Tetovirano rožo v režiji Marija Uršiča), medtem ko je bila drama Orfej se spušča uprizorjena le enkrat pred skoraj petdesetimi leti. Pred par tedni smo doživeli v Drami še drugo uprizoritev, ki jo je v prevodu Zdravka Duše režijsko podpisala Mateja Kolležnik. Svojega Orfeja je Williams pisal kar sedemnajst let, avtor pravi, da je v njem sled njegovega srca, ki ga je nosil na rokavu. Na površju, piše sam dramatik, je zgodba o vihravem fantu, ki zaide v konvencionalno južnjaško skupnost in povzroči preplah kot lisica med kokošmi v kurniku. A pod to mirno gladino je Orfej igra o neodgovorjenih vprašanjih, ki vznemirjajo srca ljudi, in o razliki med tem, ali si jih, kot četverica glavnih oseb v igri, vedno znova zastavljamo, ali spre-

jemo predpisane odgovore, ki sploh niso odgovori, temveč udobna prilagajanja in podleganje dvomljivim razmeram.

Drama poteka na tipičnem Williamsovem tlorisu: izvrženi ljudje, postopači, brezdomci in pa uglajeni, počesani, načičkani, lepo oblečeni dobrostoječi, ki pa so vsi vprek pokvarjeni, brez vrednot, vpeti v materialnost. Ta, drugi svet, se zrahlja, ko se v prodajalni s čevlji pojavi mlad fant brez preteklosti in brez prihodnosti, prinese čustvo, ki napolni praznino, kajti živeti s kom še ne pomeni resnično živeti. Čustvena revolucija na podstati prave ljubezni pa ima kratek dih. Živeti je treba po konvenciji, v »moralnosti« zavpeta prebora, sicer se koordinate rušijo, kar je družbeno neopravičljivo. In tako se žarek upanja v hipu lomi v prah, utopija se neha, nujen je razhod, ker družba (in posameznik v njej) ne prenese čistega čustvovanja. Predstava je odločno in stopnjevalno dogradila opisano in utemeljila Williamsov stavek, da smo »vsi obsojeni na samico svoje kože«. Na tej poti je še posebej izstopala igralka Silva Čušin v vlogi starejše ženske, ki se zaljubi v mladega Vala, ki ga Uroš Furst igra nekoliko preveč odmaknjeno in brez pravega erotičnega žara, da bi lahko nesojeni odnos prešel v travmo ločitve. Ta je bolela le pri Lady Torrance (Čušinova). Za nepopoljšljive idealiste pa vendar pramen utehe, ki ga izreče Tennessee Williams: Toliko o preteklosti in sedanjosti. Prihodnost se imenuje »morebiti«, edino tako jo lahko pojmuje. In pomembno je, da ji ne dovolite, da bi vas preplašila.

Marij Čuk

V SLOVO

Toše Proeski, glas Makedonije

V torek, 16. oktobra je v zgodnjih jutranjih urah v prometni nesreči preminul mladi in talentirani makedonski pevec Toše Proeski. Todor »Toše« Proeski je bil med najbolj priljubljenimi makedonskimi pevci in na splošno bil precej znan v vseh državah na območju nekdanje Jugoslavije. Tudi v Sloveniji je zadnje čase prodajal precejšnje število albumov. Rodil se je v Kruševu 25. januarja 1981, že pri šestnajstih letih pa je opozoril nase z nastopom na festivalu Melfest izkazal in v kratkem postal navsezadnje številka 1 makedonske lahke glasbe in verjetno edini pravi naslednik ikone tamkajšnje glasbene scene Akija Rahimovskega. Širši množici se je predstavil leta 2003 z albumom Ako me pogledaš v oči. Makedonijo je predstavljal tudi na Evroviziji leta 2004 v Istanbulu in se s pesmijo Life uvrstil na končno 14. mesto. Uvodnemu so sledila še tri izredno uspešna dela: leta 2004 je izšel album Dan za nas, leta 2005 album Pratin te, nazadnje pa pred tremi meseci zadnji album z naslovom Igra bez granica, ki je že v ponatisu tudi v Sloveniji in bo žal postal neke vrste glasbena oporoka tega pevc, ki je imel pred sabo svetlo prihodnost.

Na zadnjih dveh albumih se še kako pozna roko avtorja besedil in glasbe Mira Buljana, Proeski pa je rad sodeloval tudi z drugimi glasbeniki s področja nekdanje Jugoslavije. Nepozaben bo zlasti duet s Tonyjem Cetinskim za pesem Lagala nas mala. Sam Cetinski, kot števili drugi Toševi prijatelji, so se udeležili spominske slovesnosti v Novi Gradiški. Ob glasbeni aktivnosti pa je bil Toše zelo znan v svoji državi zaradi stalne pomoči bolj potrebnim osebam. Proeskega so namreč leta 2004 imenovali za regionalnega ambasadorja dobre volje Unicefa, stalno pa je zbiral sredstva za pomoč »manj srečnim«. Vlada Republike Makedonije je poslala posebno letalo, ki je preneslo posmrtno ostanke mladega pevcva v domovino, sredo, 17. oktobra pa je bil v celotni državi Dan žalovanja. Proeskega so pokopali v rodnem Kruševu, do deljena pa mu je bila posmrtna odlika častnega občana Republike Makedonije. (I.F.)



EVROPSKA UNIJA - Na dvodnevnem neformalnem vrhu v Lizboni

Evropski voditelji so le dosegli dogovor o novi, reformni pogodbi

Italija pridobila en sedež v Evropskem parlamentu, Poljska pa dosegla vključitev mehanizma Joanina

LIZBONA - Evropski voditelji so na dvodnevnem neformalnem vrhu EU, ki se je včeraj končal v Lizboni, dosegli dogovor o novi, reformni pogodbi povezave. Pogodba se bo imenovala lizbonska, saj bo po besedah predsedujočega, portugalskega premierja Joseja Socratesa podpisana 13. decembra v Lizboni - tik pred decembrskim evropskim vrhom. »To je zmaga za Evropo, izhod iz slepe ulice,« je dejal. »Evropski projekt se premika. V prihodnost lahko zremo z zaupanjem,« je pristavil. Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso pa je dogovor označil za »zgodovinskega«.

Glede italijanske zahteve po dodatnem sedežu so na vrhu določili, da bo Evropski parlament po novem štel 750 plus 1 mesto. Takšna razdelitev pomeni, da predsednik parlamenta ne bo vstet v kvoto rednih poslanskih mest. Posamezna država bo imela največ 96 in najmanj 6 sedežev. Italija bo na tak način pridobila en sedež v primerjavi s tem, kar je bilo prvotno predvideno, tako da bo skupno imela 73 evropskih poslancev, kolikor jih bo imela tudi Velika Britanija, medtem ko bo Francija razpolagala s 74 sedeži. Slovenija bo ena redkih držav, ki bo pridobila en sedež.

Prav tako pozitivno so na neformalnem vrhu rešili poljsko zahtevo po vključitvi t. i. mehanizma Joanina v besedilo pogodbe, ki je predstavlja drugo oviro na poti do sklenitve nove pogodbe. Joanina, ki skupini držav omogoča odlog zanje sporne rešitve za »razumno« časovno obdobje, četudi ne dosegajo praga blokiranja, če manjšine, bo pravno zavezujoča. Vsebinsko bo sicer opredeljena v izjavi k pogodbi, vendar bo v protokolu referenca, ki

bo določala, da je rešitev lahko spremenjena s soglasjem. Tako ne bo potreben sklic medvladne konference za spremembo rešitve glede mehanizma Joanina. Medvladna konferenca se sicer skliče v primerih novih širitev ali spreminjanja obstoječih pogodb, kakor je bilo v primeru nove, reformne pogodbe.

Glede tretjega odprtega vprašanja, se pravi imenovanja visokega predstavnika za zunanje odnose, pa je Barroso pojasnil, da bo ta imenovan novembra 2009, torej hkrati z začetkom mandata nove Evropske komisije. »Jasno smo povedali: visoki predstavnik je tudi podpredsednik komisije, zato se je v tej zadevi treba posvetovati z Evropskim parlamentom,« je poudaril.

Del celotnega dogovora je naposled rešitev vprašanja generalnih pravobranilcev na Sodišču Evropskih skupnosti. Predvidena so tri nova mesta, od tega eno stalno mesto za Poljsko. Sedaj je mest osem, pet stalnih zasedajo največje stare članice, na preostalih pa rotirajo vse druge.

In zdaj, ko je pogodba tu, kaj bo z ratifikacijo? Novo pogodbo, ki bo nadomestila ustavno pogodbo, zavrnjeno na referendumih v Franciji in na Nizozemskem, po podpisu namreč čaka ratifikacija v vseh državah članicah. Pogodba je lahko ratificirana po parlamentarni poti ali na referendumih. Slovenija in Italija sta že napovedali skorajšnjo parlamentarno ratifikacijo. Portugalska je ena od držav, kjer se vrstijo najglasnejši pozivi k izvedbi referenduma, čeprav vladajoča elita tej rešitvi ni naklonjena. Referendum bo zagotovo izvedla Irska, Velika Britanija pa po trditvah premierja Gordona Browna ne. Na Danskem je to vprašanje še odprto.



Predsednik komisije Barroso in predsedujoči uniji Socrates ob sklenitvi dogovora

ODZIVI Voditelji zadovoljni z dogovorom

LIZBONA - »Poljska je dobila vse, kar je želela,« je po sklenitvi dogovora o prihodnji evropski pogodbi dejal poljski predsednik Lech Kaczyński. Prav tako je bil zadovoljen italijanski ministrski predsednik Romano Prodi, ki je poudaril uspešno prizadevanje Italije za doseg dodatnega sedeža v Evropskem parlamentu. »Nova pogodba je dobra, zdaj lahko ponovno startamo,« je menil.

Nemška kanclerka je dogovor označila za »uspeh« in »pomemben političen korak naprej«, čeprav je priznala, da pogajanja niso bila enostavna. Nemški zunanji minister Frank-Walter Steinmeier pa je dejal, da je Evropi »uspelo prebroditi depresijo«, v katero je padla po zavrnitvi evropske ustave na referendumih v Franciji in na Nizozemskem leta 2005.

Z dogovorom je po besedah tiskovnega predstavnika Elizejske palače Davida Matignona zadovoljna tudi Francija. Matignon je dejal, da je predsednik Nicolas Sarkozy še toliko bolj zadovoljen, ker je dogovor dosežen le 20 mesecev po tem, ko je javnosti prvič predstavil zamisel o poenostavljeni pogodbi namesto evropske ustave.

Britanski premier Gordon Brown je ob tem, ko je pozdravil dogovor, poudaril, da se mora EU zdaj začeti ukvarjati z drugimi vprašanji, ki zadevajo njene državljane. Ponovil je, da so v pogodbi upoštevane vse britanske zahteve in zaščiteni britanski interesi. »Zdaj je čas, da se Evropa začne ukvarjati s težavami, ki skrbijo ljudi, kot so gospodarske razmere, zaposlovanje, podnebne spremembe in varnostna vprašanja,« je dejal Brown.

Avstrijski kancler Alfred Gusenbauer pa je poudaril, da se je z dogovorom končala »šestletna zaverovanost Evrope same vase«, ki se bo zdaj lažje posvetila tistemu, kar resnično skrbi državljane.

Slovenija se bo kot prihodnja predsedujoča EU osredotočila na spremljanje procesa ratifikacije nove pogodbe EU, je po koncu neformalnega vrha v portugalski prestolnici povedal slovenski premier Janez Janša. »Ko gre za ratifikacijo, se bo Slovenija potrudila, da potrebne formalne vsebinske postopke izpelje čim prej« in da tako kot naslednja predsedujoča »da pozitiven signal vsem ostalim«, je poudaril.

NOVA POGODBA - Pomembnejše rešitve in premiki

Nova pogodba ohranja večino vsebine, ne pa oblike ustavne pogodbe

LIZBONA - Nova reformna pogodba EU ohranja večino vsebine, ne pa tudi oblike ustavne pogodbe, ki so jo na referendumih pred dvema letoma zavrnila Francozi in Nizozemci. Ena temeljnih točk nove pogodbe je krepitev odločanja s kvalificirano večino na račun soglasja. Nova pogodba je bila potrjena na podlagi pogajalskega okvira v sklopu medvladne konference, za kar so se evropski voditelji odločili na junjskem vrhu v Bruslju. Nova pogodba je v primerjavi z ustavno precej manj razumljiva. Ustava je bila namreč zasnovana kot samostojen dokument, reformna pogodba pa se oblikuje po klasični metodi spreminjanja obstoječih pogodb in je tako polna referenc.

V reformni pogodbi je opuščeno izrecno sklicevanje na ustavnost, saj naj bi državljani Francije in Nizozemske ustavo pogodbo zavrnila v bojazni pred spreminjanjem EU v superdržavo. V nobenem členu niso omenjeni simboli EU, na primer zastava ali himna, ki bi nakazovali na EU kot superdržavo. Tudi nazivi »zakon« in »predlog zakona« so opuščeni, da pravni red uni ne bi spominjal na nacionalne zakonodaje.

Reformna pogodba ohranja večino institucionalnih inovacij iz ustavne pogodbe: funkcijo zunanjega ministra EU, ki je preimenovan v visokega predstavnika uni je za zunanje zadeve in varnostno politiko, z majhnim popravkom število sedežev v Evropskem parlamentu (750 + 1, pri čemer predsednik ni vstet v poslansko kvoto), zmanjšano število komisarjev in možnost izstopa iz EU.

EU bo imela enotno pravno entiteto, kar ji bo omogočalo podpisovanje mednarodnih sporazumov. Nova pogodba predvideva nekaj institucionalnih sprememb: Evropski svet in Evropska centralna banka bosta postala uradni instituciji, Svet EU bo v pogodbi naveden kot Svet ali Svet ministrov, Sodišče Evropskih skupnosti pa se bo preimenovalo v Sodišče EU.

Zunanji odnosi so področje, kjer EU v skladu z reformno pogodbo odloča s soglasjem. Funkciji visokega predstavnika za skupno zunanjo in varnostno politiko ter komisarja za zunanje odnose in evropsko sosedsko politiko sta združeni v funkcijo visokega predstavnika uni je za zunanje zadeve in varnostno politiko, ki naj bi bil hkrati podpredsednik uni je, pri čemer naj bi bila vzpostavljena tudi skupna diplomatska služba.

Reformna pogodba predvideva tudi krepitev edine neposredno voljene institucije, Evropskega parlamenta. Sedaj se o večini zadev odloča v postopku soodločanja, po ratifikaciji nove pogodbe pa naj bi ta postopek, ki se po novem imenuje »običajni zakonodajni postopek«, veljal praktično za vse politike EU, kar pomeni, da bo imel parlament podobne pristojnosti kot svet. Le v nekaj zadevah bi se uporabil postopek posvetovanja, po novem »posebni zakonodajni postopek«.

Za krepitev vloge parlamenta si je prizadeval predvsem nizozemski premier Jan Peter Balkenende, češ da bi bilo treba v nasprotnem primeru na Nizozemskem izvesti referendum. Nizozemska in Francija sta sicer na referendumu pred dvema letoma zavrnila ustavno pogodbo in s tem sprožili eno največjih kriz v petdesetletni zgodovini EU.

Reformna pogodba - na zahtevo Poljske šele z letom 2014 - uvaža tudi nov sistem odločanja z dvojno večino v Svetu za zakonodajo, ki ne zahteva soglasja. Kvalificirana večina je dosežena, če je za 55 odstotkov držav in 65 odstotkov prebivalstva. Če Svet ne odloča na podlagi predloga komisije, je potrebna večina 72 odstotkov držav članic in 65 odstotkov prebivalstva.

Do leta 2014 pa ostaja v veljavi sistem glasovanja iz Pogodbe iz Nice. Od leta 2014 do 2017 bo v veljavi prehodno obdobje, v katerem bo sicer veljal nov sistem, vendar bo mogoče na pobudo posamezne države še vedno uporabiti sistem iz Nice.

Z letom 2014 se uvede tudi nova oblika kompromisa iz Joanine, ki skupini držav omogoča odlog zanje sporne odločitve za razumen rok, čeprav ne dosegajo praga blokiranja manjšine.

Reformna pogodba odpravlja tristebno strukturo, s čimer krepi pristojnost EU v zunanji in varnostni politiki (drugi stebel) ter v pravosodju in notranjih zadevah (tretji stebel). Velika Britanija si je sicer pri tem izborila številne izjeme, s čimer je želel premier Gordon Brown preprečiti referendum, na katerem naj bi Britanci po vseh napovedih zavrnila novo pogodbo.

Reformna pogodba spreminja tudi vlogo predsednika Evropskega sveta - če bo ratificirana, bo predsednik Evropskega sveta izvoljen za dve leti in pol s kvalificirano večino držav članic, odstavljen pa je lahko po enakem postopku. V nasprotju s

predsednikom komisije pa ne potrebuje soglasja Evropskega parlamenta.

To pomeni, da bi se dejansko nadaljeval letos uveden format sedanjega predsedujočega tria Nemčije, Portugalske in Slovenije. Predsedujoče države bi predsedovale posameznim ministrskim sestavam, razen zunanjim ministrom, ki bi imeli visokega predstavnika. Predsednik Evropskega sveta pa bi skrbel za vse druge zadeve.

V reformni pogodbi je - tako kot je bilo v ustavni - tudi omemba možnosti za članstvo v EU. Prav tako je v reformni pogodbi določba, ki državam članicam prvič omogoča, da legalno in formalno končajo članstvo v EU. V EU sicer obstaja primer, ko je neko ozemlje nehalo biti del EU (Grenlandija), vendar sedaj ni formalnega vzvoda za izstop iz EU.

Petra Miklavc (STA)

Ze 25 let profesionalno skrbimo za zelenje

SALEŽ • Zgonik (TS)

Tel. 040.2296001 • Mob. 349.1237461

- VZGOJA OKRASNIH RASTLIN IN CVETJA - razstavi prostor in neposredna prodaja
- NACRTOVANJE, IZVEDBA IN VZDRŽEVANJE ZELENIČ
- SISTEMI ZA NAMAKANJE IN GNOJENJE
- SANIRANJE, OBREZOVANJE IN POSEKA DREVES
- PROFESIONALNA SETEV IN VODNA SETEV ZELENIH POVRŠIN
- ZIDANA IN LESENA VRTNA OPREMA



GORICA - Imenovali vodilne predstavnike posvetovalnega telesa na občini

Ivo Cotič na čelu slovenske konzulte



Ivo Cotič na včerajšnjem odločilnem zasedanju

BUMBACA

GORICA - Konjeniška brigada Pozzuolo

General Godio namesto Geromette

Konjeniška brigada Pozzuolo del Friuli s sedežem na Battistijevem trgu v Gorici ima z včerajšnjim dnevom novega poveljnika. Med svečanostjo na ploščadi pred kasarno je namreč generala Paola Geromette, ki je vodil brigado od 14. januarja 2006, zamenjal 49-letni Flaviano Godio, ki je tako postal 73. poveljnik konjeniške brigade. »Danes kronam sanje tridesetletne vojaške kariere in upam, da bom kos svojemu predhodniku. General Paolo Gerometta je namreč na čelu konjeniške brigade Pozzuolo dosegel pomembne rezultate,« je ob robu ceremonije izjavil Godio in med drugim napovedal, da bodo njegovi možje ob koncu leta 2008 po vsej verjetnosti odpotovali na novo misijo na Kosovo. »Vojaški vrh bo vest potrdil šele januarja,« je povedal Godio.

Na Battistijevem trgu so se včeraj dopoldne zbrali vojak iz različnih čet, ki so ob spremljavi godbe konjeniške brigade počastili prapor konjeniškega polka iz Genove in prapore

vojaških združenj ter številne predstavnike oblasti, ki so se udeležili slovesnosti. Med drugimi so bili navzoči poveljnik italijanskih obrambnih sil Giovanni Ridinò, goriški prefekt Roberto De Lorenzo, župan Ettore Romoli z nekaterimi odborniki in predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta. »Zapuščam brigado Pozzuolo del Friuli, na čelu katere sem preživel najbolj pomembno obdobje svoje vojaške kariere. Imel sem veliko zadoščenj, ki so dosegle vrhunec med operacijo Leone v Libanonu,« je včeraj povedal Gerometta, ki rad opozarja, da je sredi vojnih razmer to bilo za Libanon obdobje miru. Sedaj odhaja na novo delovno mesto, in sicer na čelo oddelka za pravne in gospodarske zadeve pri uradu za osebe vrhovnega poveljstva italijanske vojske v Rimu. Novi poveljnik Godio je v Gorico prišel iz Bruslje, kjer je bil od avgusta 2004 do septembra letos vodja italijanskega urada za vojaško politiko pri zvezi NATO. (Ale)



Gerometta (levo) predaja zastavo brigade svojemu nasledniku, generalu Godiu

BUMBACA

Slovenska konzulta pri goriški občini ima predsednika. Po neuspešnem prvem zasedanju je prišlo do dogovora med krovnicima organizacijama SKGZ in SSO, tako da je bil včeraj za predsednika imenovan Ivo Cotič. Podpredsednik je Franco Miccoli, novi tajnik pa šolnik Igor Devetak.

Ob udeležbi odbornika Stefana Cerette je zasedanje vodil najstarejši član konzulte Damijan Paulin, ki je prebral zapisnik prejšnje seje, nato pa predlagal Cotiča za predsednika. Besedo je zaprosil Alex Pintar in povedal, da se ne strinja z vnaprejšnjim dogovorom o predsedniški in podpredsedniški funkciji, zato je skupaj s Silvio Paoletti iz protesta zapustil dvorano. Oba »protestnika« je v konzulto imenoval občinski svet na predlog desnosredinske večine. V nadaljevanju je Nataša Paulin predlagala Miccolija za podpredsednika, Damijan Paulin pa Devetaka za tajnika. Sledile so volitve, na katerih so člani posvetovalnega telesa potrdili predlagana imena. Cotič je bil izvoljen soglasno, Miccoli in Devetak pa sta prejela po eno belo glasovnico.

Po potrditvi izida glasovanja je Cotič poudaril, da konzulto čaka kar nekaj izzivov. »Pred nami so izvajanje zaščitnega zakona 38/2001, problem slovenskih jasl, dokončni padec meje in vzpostavitev enotnega goriškega prostora. Najbolj zahteven izziv pa bo iskanje diáloga znotraj konzulte kot tudi med slovenskimi ustanovami v Gorici,« je navedel Cotič. Pred zaključkom seje so določili okvirni dnevni red prihodnje seje, ki bo 7. novembra. V ospredju bodo slovenske jasl v mestu, zato bodo na zasedanje povabili pristojno odbornico Silvano Romano, razpravljali pa bodo še o izvajanju 10. člena zaščitnega zakona 38 v Gorici.

Cotičeva izvolitev je bila posledica dogovora med krovnicima organizacijama na deželni ravni. »Dogovorili smo se v duhu sodelovanja in iskanja skupnih poti, ki ne pelje v zlitje krovnih organizacij, kar ne bi imelo smisla, temveč v normalno dialektiko med nami, brez trenj in brez revolucij,« je izid včerajšnje seje komentiral Drago Štoka za SSO in podčrtal, da konzulti pri goriški občini in na pokrajini imata sedaj v vrhu mladi ose-

bi, kar je tudi odraz novega časa. O dogovarjanju je več povedal Rudi Pavšič in pojasnil, da je SKGZ za razplet predlagala SSO-ju trojno pot: prvo, naj se SSO odpove predsedniku pokrajinske konzulte in naj ga prepusti oz. vrne SKGZ-ju, drugo, naj se odpove predsedniku občinske konzulte in naj na to mesto imenuje SKGZ svojega predstavnika, tretje, naj se ohrani današnje stanje, po koncu obeh mandatorov pa bo oba predsednika imenovala SKGZ. »Predloge sem pisмено posredoval Štoki. Pri SSO-ju so se odločili za tretjo varianto,« je povedal Pavšič. To pomeni, da bo tedaj spet vzpostavljeno načelo rotacije, ki ga gre - po preprčanju deželnih predsednikov obeh krovnih organizacij - negovati in na tej osnovi še naprej zagovarjati interese slovenske narodnostne skupnosti na Goriškem.

KONZULTA 35-letni predsednik

Ivo Cotič, novi predsednik slovenske konzulte, ima 35 let; veliko let je bil član Slovenske zamejske skavtske organizacije (bil je tudi njen goriški načelnik), odbojko je igral pri društvih Soča in Olympia, zaposlen je pri Zadrugiški banki Doberdob in Sovodnje, ob tem pa je član deželnega izvršnega odbora Sveta slovenskih organizacij. Ob njem so člani slovenskega posvetovalnega telesa pri goriški občini še Franco Miccoli, ki ga je izrazila opozicija v občinskem svetu in je bil včeraj določen za podpredsednika, Silvia Paoletti in Aleks Pintar, ki ju je imenovala desna sredina, medtem ko slovenske organizacije zastopajo Mirjam Bratina, Jurij Paljk, Nadja Grusovin in Damjan Paulin (za Zvezo slovenske katoliške prosvete), Kristina Knez, Vanja Sossou, Aljoša Sosol, Nataša Paulin in Barbara Ursic (za Slovensko kulturno gospodarsko zvezo) ter šolnika Igor Devetak in Milan Jarc, ki predstavlja Sindikat slovenske šole.

GORICA - Andrejev sejem

Nova razporeditev stojnic in atrakcij

Tradicionalni goriški sejem sv. Andreja bo letos dobil novo ureditev. Vsi vrtljaki, ki so bili navadno nameščeni na Travniku, bodo letos porazdeljeni v ulicah Cadorna, Boccaccio in na parkirišču za pokrito tržnico, stojnice pa bodo ob običajnih ulicah zasedale tudi odsek korza Italia od Verdijevega gledališča do križišča z ulico XXIV Maggio. Novosti so včeraj predstavili občinski odbornik Fabio Gentile, poveljnik mestnih redarjev Paolo Paesini ter predstavniki kramarjev in lastnikov vrtljakov, ki so morali zaradi gradbenih del na Travniku rešiti mnoge voze in uvesti kar nekaj sprememb.

»Prejšnja občinska uprava je nameravala preseliti vse vrtljake na trg pri Rdeči hiši, to možnost pa so zavračali tako Goričani kot tudi trgovci in kramarji. Sejem mora ostati v mestu,« je povedal Gentile in dodal: »Obenem bomo s tem prihranili 318.000 evrov, ki bi jih morali drugače potrošiti za električno napeljavo na parkirišču pri Rdeči hiši.« Gentile je povedal, da bo število stojnic in vrtljakov bo kljub drugačni postavitvi ostalo nespremenjeno, podčrtal pa je, da bodo nekateri kramarji prisotni tudi na Travniku. »Imeli bomo tudi dve novi atrakciji, ki bosta zamenjali "Začarani grad" in "Rangers". Prva se imenuje "Ličinka v jabolku", druga pa "Let lastovice". Obe bosta postavljeni na ulici Cadorna in sta namenjeni predvsem mladim,« je povedal Paesini. Sejem se bo začel 1. decembra: vrtljaki bodo ostali v mestu do 9. decembra, tržnica pa bo kot običajno trajala le tri dni. Paesini je povedal, da bodo ulice mestnega središča, kjer bo potekal sejem, zaprli prometu že v torek, 27. novembra. (Ale)

GORICA - Ob dnevu mrtvih

Pokopališče brez avtomobilov

»Na glavno pokopališče v Gorici bo odslej mogoče vstopiti z avtomobilom le med 10. in 12. uro, dostop pa bo dovoljen izključno voznikom oz. občanom, ki bodo imeli zdravniško potrdilo, da imajo težave s hojo.« Novost je včeraj napovedal odbornik za pogrebne službe Segio Cosma, ki je pojasnil, da so se za omejitve dostopa odločili zaradi vse večjega »prometa«. V zadnjih časih so bila vhodna vrata vedno odprta, zaradi tega pa je ob vseh urah na pokopališču vstopalo vedno več avtomobilov. Cosma je dodal, da bo dostop popolnoma prepovedan ob dnevu mrtvih, in sicer med 26. oktobrom in 2. novembrom. Za starejše občane, ki imajo težave s hojo, bo v tem obdobju na voljo prevoz s parkirišča v notranjost pokopališča. »Občinski kombi bo vozil vsakih dvajset minut,« je pojasnil Cosma, ki je povedal, da dodatne informacije nudijo na telefonski številki 0481-20733. Po njegovih besedah bo od 22. oktobra do 2. novembra odprti tudi urad pogrebnih služb ob pokopališču, v katerem bodo nudili informacije o grobovih z vseh pokopališč goriške občine. »Urad bo odprt med 9. in 12. uro ter med 14.30 in 17.30,« je pojasnil Cosma.

Ob tem je odbornik povedal, da za širitev podgorskega pokopališča čakajo na zeleno luč zdravstvenega podjetja. Cosma si je s pristojnimi funkcionarji že ogledal pokopališče, skupaj z njimi pa naj bi tudi našel primerno rešitev za širjenje. Odbornik sledi tudi prostorski stiski v Štandrežu, kjer prav tako si prizadeva, da bi se čim prej našla ustreznna rešitev.

Posvet o azbestni bolezni

Maligni mezoteliom plevre, ki se razvija iz poklicne azbestne bolezni, je najtežje obolenje, ki prizadene ljudi, ki so bili izpostavljeni azbestu. Bolezen bo predmet današnjega strokovnega posveta v Trzinu. Zaradi ladjedelnic je na območju Trsta in Tržica pojav tega malignega raka med najbolj pogostimi v svetovnem merilu in od pet do desetkrat nad italijanskim povprečjem. Posvet prireja raziskovalna skupina ATOM, ki deluje v Vidmu, poseben poudarek pa bo namenjen socialnim vidikom bolezni.

Jutri pohod na Sabotin

Kulturno društvo Sabotin in Krajevna skupnost za Pevmo-Štmaver-Oslavje pripravljajo jutri 18. jesenski pohod na Sabotin; ob 8.30 bo zbirališče na mostu sabotinske ceste v Štmavru, od koder bodo pohodniki startali ob 9. uri. Sledila bo ob 10.30 maša ob ruševinah cerkve sv. Valentina na vrhu gore in ob 12.30 kosilo na sedežu društva v Štmavru. Tradicionalni jesenski praznik se je začel sinoči na društvenem sedežu s kulturnim programom in odprtjem razstave del Stanke Golob, ki bo na ogled še danes in jutri.

Hrast na tekmovanju

MePZ Hrast iz Doberdoba bo danes sodeloval na meddeželnem zborovskem tekmovanju v Travesiu, v bližini Spilimberga. Gre za novo pobudo, ki so jo organizatorji - zbor Ancelle di Erato - imenovali »Gran premio Travesio in-canta«. Tekmovanja se bo v različnih kategorijah udeležilo sedem zborov. Slovensko pesem bo poleg Doberdobcev zastopal še otroški zbor Fran Venturini iz Domja, prisotni pa bodo tudi pevski sestavi iz Trsta, Trevisa, Benetk in Chietija. Doberdobski pevci bodo tekmovali v zgodovinskem programu in predstavili izbor skladb od Galusa do Brucknerja, Šnitkeja ter Diapaze in Vremšaka. Pred tekmovanjem bodo na sporedu delavnice, na katerih bodo zbori predstavili komisiji svoj način dela in vaj; Hrast bo v tem delu predstavil Merkuja in Vrabca. (ač)

Novo skavtsko leto

Novo skavtsko leto na Goriškem se za volčice in volkuljice začel danes ob 16.30 v Štandrežu; ob 19. uri bo maša, na katero vabijo tudi starše.

Dekompozicije v Solkanu

Digitalne koprodukcije Bogdana Sobana in Matjaža Prešerna, ki sta jih poimenovala Dekompozicije, so prvi poskus skupnega projekta, pri katerem se prepletajo ustvarjalni postopki obeh avtorjev. Dekompozicije so na ogled v avli hotela Sabotin. (km)



GORICA - Na šoli Župančič čezmejna likovna delavnica

Oblikovali glino in podirali mejo

Z novogoriško šolo bodo sodelovali na natečaju jaslic



Otroci v likovni delavnici na šoli Župančič

BUMBACA

Utrjevanje prijateljskih vezi in spodbujanje k sodelovanju med osnovnimi šolami iz Gorice in Nove Gorice je cilj letošnjih likovnih delavnic, ki jih v okviru učnega načrta prireja osnovna šola Oton Župančič iz ulice Brolo v sodelovanju z odborom staršev vseh osnovnih šol goriškega didaktičnega ravnateljstva.

Približno osemdeset otrok petih razredov osnovnih šol Oton Župančič iz Gorice in Fran Erjavec iz Štandreža ter dveh četrtih razredov osnovne šole Milojke Štrukelj iz Nove Gorice so se včeraj v spremstvu učiteljev zbrali v goriški osnovni šoli na Livadi. Prisluhnili so navodilom mentorice, pedagoginje likovne vzgoje Silvi Karim doma iz Ajdovščine, s katero so se sicer goriški učitelji že srečali, ko je na temo likovne vzgoje predavala na izobraževalnih seminarjih. Učenci so iz bele gline oblikovali živalske in človeške kipe, s katerimi bo čezmejna naveza vseh treh šol sodelovala na tretji izvedbi deželne natečaja jaslic, ki ga prireja FJK v sode-

lovanju z zvezo združenj Pro loco. Na lanskem natečaju so s svojimi jaslicami goriški osnovnošolci prejeli drugo nagrado.

»Tovrstna čezmejna srečanja niso novost, saj so našo šolo v lanskem šolskem letu že obiskali osnovnošolci iz Tržiča na Gorenjskem in učenci iz bližnje osnovne šole Milojke Štrukelj iz Nove Gorice,« je povedal koordinator projekta, učitelj Silvan Bevčar, in dodal, da bodo skupne jaslice z včeraj izdelanimi kipi v predbožičnem času postavili tako v Gorici kot v Novi Gorici.

Odziv otrok na včerajšnji skupni delavnici je bil izjemen. Z navdušenjem so oblikovali preko sto glinastih figur in pokazali svojo umetniško žilico. Kipe bodo v prihodnjih tednih spekli v posebni peči, jih pobarvali in nato glazirali. Zadovoljstva nad uspehom delavnice ni skrivala niti Karimova, ki jo je pobuda zelo navdušila. »Gre za delavnico otroškega sožitja s konkretnim podiranjem meja,« je povedala in dodala, da je le v otrocih primarna izrazna moč. (VaS)

GRADIŠČE - Sinoči spet napeto v CPT-ju

Priseljenci na strehah

Pred prefekturo protest za azil in boljše razmere



Včerajšnji nemiri in poskus bega čez streho CPT-ja

BUMBACA

Dopolodne protestni shod pred prefekturo, zvečer pa spet napetost na višku in poskusi bega. Sinoči po 19. uri je nekaj deset priseljenec, zaprtih v centru CPT pri Gradišču, splezalo po notranjih ograjah na streho strukture; štirim naj bi uspel beg, enega pa so policisti že prijeli. Agenti niso posegli v notranjosti centra, ponovno vstajo pa naj bi pomirili z uporabo solzilcev.

Okrog 40 priseljenec iz afriških držav, nastanjenih v sprejemnem centru CPA v Gradišču, ki sodi v tamkajšnji kompleks centra za priseljenke, je včeraj manifestiralo pred prefekturo. Protest je sprožil nasilni izpad Tunizijca, ki je v četrtek v CPT-ju z žiletko ranil operaterja zadrage Minerva. S protestniki sta se sestala prefekt Roberto De Lorenzo in šef nje-

govega kabineta Pietro Giulio Scarabino. Na dveurnem srečanju so jima posredovali zahtevo, da bi skrajšali čase za obravnavo prošenj za azil in prispevali k izboljšanju razmer v centru. Scarabino je pojasnil, da kljub številnim prošnjam za azil - nabralo se jih je preko 500, vendar pristojni urad obravnava tudi prošnje iz nekaterih drugih italijanskih dežel - bodo poskušali pohiteti in postopek omejiti na 20-25 dni. Prišli pa jim bodo naproti tudi z dvigom kakovosti življenja v centru. V njem je bilo včeraj skupno 233 priseljenec, od katerih jih je 120 v sprejemnem centru CPA z udobnejšim režimom, saj jim je dovoljen izhod. Scarabino je še povedal, da so v Gradišču dvignili stopnjo alarma, potem ko sta v CPT-ju v Modeni priseljenca naredila samomor.

JUTRI ODPRTO

WEEKEND...v CVETJU

DANES in JUTRI

IKEBANA DAYS

CVETNI ARANŽMAJI od 15.00 ure

DOBIMO SE V

NEPREKINJEN URNIK: Ponedeljek 14.30 - 20.30 - od torka do sobote 9.00 - 20.30 - Nedelja 9.30 - 20.00

EMISFERO
I PERMERCATO CON 40 NEGOZI

MONFALCONE località San Polo, via Pocar



NOVA GORICA - Direktorja civilnih zaščit Slovenije in Italije podpisala skupno izjavo

Sporazum o sodelovanju med predsedovanjem EU

Bertolaso in Žmavc za nadgradnjo že obstoječega protokola z deželo FJK

Dneve zaščite in reševanja, ki v Novi Gorici potekajo še jutri, je včeraj obiskal direktor italijanske civilne zaščite Guido Bertolaso z delegacijo. Po ogledu prikaza organiziranosti slovenske civilne zaščite in drugih služb, ki sodelujejo v primerih naravnih in drugih nesreč, se je Bertolaso udeležil pogovora z direktorjem Urada RS za zaščito in reševanje Bojanom Žmavcem in njegovimi sodelavci. Ob zaključku pogovora sta oba direktorja podpisala pismo o nameri o čimprejšnjem sprejetju bilateralnega sporazuma o sodelovanju med Slovenijo in Italijo na področju civilne zaščite. Obvezala sta se, da si bosta državi po svojih najboljših močeh prizadevali, da bi poseben protokol o sodelovanju sprejeli med slovenskim predsedovanjem Evropske unije v prvi polovici leta 2008.

Bertolaso je včeraj povedal, da so z obiskom zadovoljni, in da so si ga že dalj časa želeli, pa čeprav se v Bruslju redno srečujejo vsakih šest mesecev. V pričakovanju skorajšnjega predsedovanja Slovenije EU je ponudil vso morebitno pomoč in izrazil prepričanje, da je trenutek ugoden za podpis bilateralnega sporazuma o sodelovanju med državama, oziroma, da bi bilo lepo, če bi bil to prvi akt, sprejet po prevzemu predsedovanja s strani Slovenije. Dodal je še, da so osnutek takšnega sporazuma že posredovali ministrstvu za zunanje zadeve, gostitelje pa povabil, da ob primerni priložnosti vrnejo obisk in si ogledajo organiziranost italijanskega sestava civilne zaščite. Bertolaso je

pohvalil dobro sodelovanje med slovensko civilno zaščito in civilno zaščito dežele Furlanije-Juljske krajine (FJK), za katero je dejal, da je najboljše organizirana v vsej Italiji. »Z vami si delimo težave, kot so potresi in požari v naravi, s katerimi se v nekaterih drugih državah EU ne srečujejo, tako da je dobro sodelovanje vsekakor koristno,« je še povedal Bertolaso, ki je Slovenijo povabil v program Fire Four, v katerega so vključene Italija, Francija, Španija in Portugalska.

Žmavc se je gostu zahvalil za ponujeno pomoč v času predsedovanja EU, pa tudi za pomoč italijanskih pripadnikov civilne zaščite ob lanskoletnem požaru na Krasu. Dosedanje sinergije je ocenil kot dobre ter poudaril pomen protokola o sodelovanju med Slovenijo in FJK. Tudi Žmavc je izrazil željo po čimprejšnji nadgradnji tega sporazuma na nacionalni ravni, kar je potrdil z včerajšnjim podpisom pisma o nameri.

Danes bo na sporedu osrednja prireditev Dnevo zaščite in reševanja, in sicer vaja Trk 2007, ki bo razdeljena v dva dela. Prvi del bo simulacija posredovanja v večji prometni nesreči na hitri cesti pri Vogrščku, drugi pa požar na območju Trstela, ki ga bodo pomagala gasiti tudi zračna plovila službe za gašenje požarov iz FJK. Zaradi vaje bo na odseku hitre ceste Vogrsko-Selo od 8. do 15. ure popolna zavora prometa; od 10. do 16. ure pa bo na odseku Potok-Železna vrata zaprta tudi lokalna cesta Dornberk-Lipa.

Nace Novak

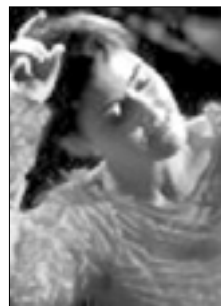


V Novi Gorici Žmavc (levo) in Bertolaso

FOTO N.N.

NOVA GORICA

Glas, ki ga ne pozabiš



BRINA VOGELNIC

Pevka Brina Vogelnic je v Gorici dobro znana, saj je tu nastopila kar nekajkrat s svojim ansamblom ali kot solistka. Goriška publika se je dobro spominja, saj je ena tistih pevk, katerih glas težko pozabiš, ko ga enkrat slišiš. Najbolj pa je Goričanom ostal v spominu njen lanski nastop v goriškem Kulturnem domu, ko je z »legendama« italijanske in hrvaške pesmi Tosco in Arsenom Dedićem oblikovala uspeli večer, ki je bil posvečen obletnici smrti italijanskega kantavtorja Sergia Endriga. Čeprav Brina v glavnem nastopa s svojo glasbeno skupino, se je takrat proslavila tudi kot solo pevka ob spremljavi orkestra dežele Furlanije-Juljske krajine. Na goriškem odru je zapela tri Endrigove pesmi v slovenščini, navzoči na koncertu pa so bili enotnega mnenja, da so lepo izzvene.

Pred kratkim je Brina nastopila v novogoriškem Kulturnem domu na samostojnem koncertu, ki ga je iz dvorane spremljalo veliko poslušalcev. Pobudnika za Brinin koncert sta bila kulturna domova iz Nove Gorice in Gorice, ki sta tudi tokrat dokazala, da je s skupnimi močmi možno pripraviti marsikatero prvovrstno prireditev in postaviti na noge tudi zahtevnejše projekte. Brina je tokrat nastopila s spremljavo svoje skupine, ki že štiri leta deluje v nespremenjeni zasedbi ter se je z neobičajnim pristopom do glasbe podala v svojevrstne in izvirne glasbene izbire. Brinine pesmi črpajo iz bogatega narodnega izročila raznih slovenskih pokrajin, odlični glasbeniki, ki sestavljajo ansambel, pa z obilico domišljije in drznosti znajo vtisniti pesnim edinstven pečat. Narodno pesem začinjajo s primesmi sodobnih žanrov, kar se odraža zlasti v ritmih, ki so prevzeli tudi novogoriško občinstvo, kot smo lahko ugotavljali na osnovi bučnega ploskanja. »Sprehod« po glasbenih vrsteh jim omogočijo tudi instrumenti, ki jih uporabljajo, in sicer harmonika, violina, kitara, bas kitara in bobni. Naj še zabeležimo, da je v Novo Gorico skupina Brina priletela iz Amerike, kjer so ljubljanski glasbeniki koncertirali v ZDA in Kanadi, kar tudi priča o hvalenosti njihovih glasbenih izbir. (vip)

ŠEMPETER - Vrtnarska razstava

Pripomočki in dobrote na ogled in naprodaj

V HIT-ovem športnem centru v Šempetru pri Gorici so včeraj popoldne odprli že jubilejno, deseto vrtnarsko razstavo, na kateri se letos predstavlja 60 razstavljalcev z vseh koncev Slovenije, deset pa jih prihaja iz Italije.

Na 3.000 kvadratnih metrih razstavnih površin si je mogoče do jutri ogledati različna razstavljen vrtnarska dela, pa tudi razstavo gob, obiskati številne degustacije in delavnice ter kar nekaj strokovnih predavanj, na katerih bodo strokovnjaki za posamezna področja zainteresiranim pomagali reševati tudi konkretne težave. Ker je razstava tudi prodajne narave, omogoča

nakup številnih pripomočkov za vrtnarstvo in urejanje okolice. Na prodaj je tudi vrsta drugih izdelkov od različnih kmečkih dobrot, sira, medu, sadja in vina do zelenjave in različnih sadik.

Tudi letošnja vrtnarsko razstavo je pripravilo Združenje vrtnarjev Slovenije, ki šteje 70 članov pretežno s primorskega območja. Poleg šempetrske, novogoriške in mirnske občine pa sta razstavo podprli tudi Kmetijska svetovalna služba Nova Gorica in novogoriška turistična zveza; vrtnarska razstava bo danes in jutri na ogled od 9. do 20. ure, v njenem okviru pa potekajo tudi predavanja in delavnice. (nn)



Med včerajšnjim obiskom sejma

FOTO N.N.

ŠEMPETER PRI GORICI - Druga faza urejanja trga bo trajala do sredine novembra

»Plac« dobiva novo podobo

Sočasno poteka prenova Coroninijevega dvorca, poleg občinskih prostorov bodo v njem uredili protokolarni prostor ter spominski sobi Coroninijev in arhitekta Maxa Fabianija

Središče Šempetra pri Gorici je že dalj časa podobno gradbišču. Povsod delavci in težki delovni stroji. Obcestni lokali so skriti za varovalnimi ograjami, avtomobili se v enosmernem režimu počasi, drug za drugim premikajo po razritem cestišču. Za tiste, ki hočejo v drugo smer, je urejen obvoz. Ob prometnih konicah so zaradi zastojev potrebni dobri živci. Vse to so posledice druge faze urejanja šempetrskega »placa«, ki se je začela letos avgusta in bo trajala do 15. novembra. Takrat bo promet normalno stekel, vsaj do pomladi, ko se bo začela tretja in zadnja faza urbanistične ureditve, ki bo dala jedru Šempetra povsem drugačno podobo.

Prva faza omenjene ureditve je potekala lani poleti. V njej je bil urejen odsek od mosta prek Vrtojbe do trga Ivana Roba. Za ureditev komunalne infrastrukture, javne razsvetljave, cestišča in pločnikov je bilo potrebnih okrog 500.000 evrov. Dela je izvajalo podjetje Euroinvest, ki je vključeno tudi v pravkar potekajočo, drugo fazo ureditve. Ta zajema ureditev odseka od trga do semaforiziranega križišča. Po bese-

dah Bogdana Nemca, ki je na občini Šempeter-Vrtojba zadolžen za investicije, bo nova cesta skozi središče kraja precej ožja od dosedanje, kar naj bi avtomatično vplivalo na umiritev prometa skozi naselje. Na ta račun bo v centru tudi več parkirnih mest, predvsem pa več prostora za takeženje, kar je osnovni namen trga kot takega. Pločniki pred Hotelom Lipa, pa tudi na drugi strani ceste bodo široki do sedem metrov.

Nemec je še povedal, da potekajo v drugi fazi, ki je težka nekaj čez 600.000 evrov, podobna dela kot v prvi. Posebej je izpostavil le zamenjavo starih, še azbestnih vodovodnih snovi in polaganje optičnih kablov ter ureditev primernejše javne razsvetljave. V drugo fazo sodi tudi ureditev novega avtobusnega postajališča, ki je bilo do sedaj v samem središču, kamor po mnenju projektantov ne sodi. Tretja faza, ki se bo začela spomladi, predvideva tlakovanje strogega središča in vzpostavitev povezave s Coroninijevim dvorcem, kar naj bi dalo šempetrskemu »placu« neko novo podobo. Za slednjo so potrebnih še dobrih 600.000 evrov.

Oviran promet na širšem območju šempetrskega trga

FOTO N.N.





Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TRAMONTANA, ul. Crispi 23, tel. 0481-533349.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 2, ul. Manlio 14/B, tel.0481-480405.



Kino

GORICA
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Ratatouille«.

Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.20 »Molto incinta«.

Dvorana 3: 15.40 »Resident Evil: Extinction«; 17.15 - 20.10 - 22.15 »La giusta distanza«.

CORSO Rdeča dvorana: 17.30 - 20.00 - 22.20 »Stardust«.

Modra dvorana: 17.45 - 20.00 »In questo mondo libero«; 22.15 »Invasion«.
Rumena dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Quel treno per Yuma«.

TRŽIČ
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Ratatouille«.

Dvorana 2: 16.20 - 18.30 »Ratatouille«; 20.40 - 22.30 »Resident Evil: Extinction«.

Dvorana 3: 16.00 »Surf's up - I re delle onde«; 17.40 - 20.00 - 22.15 »Quel treno per Yuma«.

Dvorana 4: 17.40 - 20.00 - 22.20 »Molto incinta«.

Dvorana 5: 17.30 »Stardust«; 19.50 - 22.00 »La giusta distanza«.

NOVA GORICA: 19.00 »Vsemogočni Evan«; 21.00 »Moj Hitler«.



Šolske vesti

LUDOTEKA PIKANOGAVIČKA v Dijaškem domu Simon Gregorčič v Gorici bo delovala vsako sredo med 15.30 in 17.30 za otroke, ki obiskujejo zadnji letnik vrtca. Ponuja številne dejavnosti, ki jih vodijo Majda Zavavlad, Sten Vilar, Damjana Golavšek in Andreja Starè. Iz vrtcev v ulici Brolo in ul. Max Fabiani je poskrbljen prevoz; informacije in vpisovanje na tel. 0481-533495 v popoldanskih urah.



Izleti

SPDG organizira od 2. do 6. januarja 2008 zimovanje v Valzoldani. Vpisovanje v sredo, 24. oktobra, med 18. in 20. uro na sedežu društva na korzu Verdi 51 int. v Gorici.



Obvestila

ŽIPNIJA SV. HILARIJA IN TACIJANA vabi mlade glasbenike, naj se pridružijo orkestru katedrale. Prvo srečanje bo v nedeljo, 28. oktobra, ob 11.30 v župnijski dvorani Pastor Angelicus; informacije in vpisovanje v uradu župnije v ul. Rabatta 18 v Gorici med 16. in 18. uro ob delavnikih (tel. 0481-530193).

AŠKD KREMENJAK IN KS SELA NA KRASU prireja jutri, 21. oktobra, 12. krožni pohod Jamlje - Sela na Krasu - Jamlje. Vpisovanje ob 9.30 pri večnamenskem kulturnem centru v Jamljah, start ob 10.30. Ob 11.30 v Selah na



Kam po bencin

Danes in jutri bodo na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
AGIP - Ul. Crispi 14
AGIP - Ul. Lungo Isonzo
SHELL - Ul. Aquileia 20
ESSO - Ul. Trieste 106
FARA
ERG - Ul. Gorizia 109
MEDEA
ESSO - Most na Birši, na državni cesti 305 km 3+
TRŽIČ
AGIP - Ul. Valentinis 61
AGIP - Ul. S. Polo
TAMAIL - Drev. Cosulich 21
ŠKOCJAN
ESSO - Državna cesta 14 (Pieris)
KRMIN
TAMAIL - Državna cesta 56 km 21
FOLJAN
IP - Ul. III Armata 58

Krasu topla malica in ogled razstave v šolskih prostorih. Ob 13. uri v Jamljah kosilo, ob 14. uri igre za prehodni pokal in družabnost.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško prireja tradicionalno martinovanje v soboto, 3. novembra, v restavraciji Kapriol v Dolu. Iz Gorice bo na razpolago avtobus. Vpisovanje bo potekalo do zasedbe razpoložljivih mest: tel. 0481-390688 (Saverij, Ines R.), 0481-21361 (Ema B.), 0481-882302 (Veronika T.), 0481-78061 (Ana K.). Na račun 20 evrov.

GORIŠKA SEKCIJA CAI organizira tečaj gorskega pohodništva prve stopnje od 23. oktobra do 25. novembra. Teoričnim lekcijam na sedežu CAI-a v ul. Rossini 2, bo sledil praktični del z gorskimi ekskurzijami; informacije vsak četrtek med 21. in 22. uro na goriškem sedežu ali na tel. 0481-535330 (Benito Zuppel).

GORIŠKI MUZEJ GRAD KROMBERK prireja v torek, 23. oktobra, ob 20. uri predstavitev knjige in predavanje Narodnoosvobodilni boj v slovenskem narodovem spominu. Sodelovali bodo Janez Stanovnik, Božo Repe in Branko Marušič.

KD SABOTIN IN KRAJEVNA SKUPNOST PEVMA-ŠTMAVER-OSLAVJE vabita jutri, 21. oktobra, na 18. jesenski pohod na Sabotin; ob 8.30 zbirališče na na mostu sabotinske ceste v Štmavru, odhod ob 9. uri. Sledita ob 10.30 maša ob ruševinah cerkve sv. Valentina na vrhu gore in ob 12.30 kosilo na sedežu društva v Štmavru.

KD DANICA organizira občni zbor v četrtek, 25. oktobra, ob 20.30 v KŠC Danica na Vrhu. Izvolili bodo nov odbor, zato vabijo člane, da se množično udeležijo.

KK ŠILEC prireja v sredo, 24. oktobra, ob 20.30 na sedežu doma Paglavcev v Podgori družabno snidenje tečajnikov in članov.

LETNIK 1957 - Štandrez, Sovodnje, Rupa, Peč, Gabrje in Vrh - organizira praznovanje v novembru; informacije in vpisovanje na tel. 0481-21377 (Mirjam) in 339-6707710 (Ana).

MOŠKI PEVSKI ZBOR JEZERO obvešča vse člane, da bo prva vaja v novi sezoni v torek, 23. oktobra, ob 20. uri na sedežu društva Jezero v Doberdolu. Vabljeni tudi novi člani.

OBČINA ROMANS sporoča, da je langobardska dvorana v občinski stavbi v Romansu z razstavo »Vojsčaki svetega Jurija - Svobodni moške, zemljiški gospodje, premožni lastniki« na ogled od ponedeljka do petka med 11. in 13. uro, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16. in 18. uro, ob sobotah med 16. in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 13. uro.

PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORICA sporoča, da so planinske postojanke - dom Klementa Juga v Lepeni, Gomiščkovo zavetišče na Krnu in Planinski dom pri Krnskih jezerih - zaprte. Ob napovedi lepega vremena bo ob sobotah in nedeljah v oktobru odprt Planinski dom pri Krnskih jezerih; informacije ob četrtdkih od 15. do 18. na tel. 003865-3023030.

SEKCIJA SLOVENSKE SKUPNOSTI iz Sovodenj vabi v ponedeljek, 22. oktobra, na srečanje, ki bo ob 20.30 v gostilni pri Rubijskem gradu (pri Brunotu) z naslednjim dnevnim redom: splošno stanje na občini, primarne volitve za Demokrasko stranko, govor o naslednjih občinskih volitvah, kongres (občni zbor) sekcije.

SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA vabi jutri, 21. oktobra, na jesensko pusto-lovščino z nabiranjem in pečenjem kostanja; ob 10. uri zbirališče pri solkanskem mostu, ob 11. uri maša v romarski cerkvi Marijino Celje; informacije na tel. 0481-882736 (Mojca).

SPDG vabi v nedeljo, 28. oktobra, na izlet na Črno prst. Zbirališče v novogoriški železniški postaji ob 7. uri. Odhod z vlakom ob 7.35. Povratek ob 18.40 ali 20.50; več informacij na društveni spletni strani: www.spdg.eu. ali na tel. 320-1423712 (Andrej).

ZAČETNI IN NADALJEVALNI INTENZIVNI TEČAJ SLOVENŠČINE v organizaciji Mladinskega centra Nova Gorica se bo pričel danes, 20. oktobra, ob 9. uri in bo trajal 30 šolskih ur (predvidoma do konca leta 2007). Tečaj je namenjen osnovnošolcem in srednješolcem in je v celoti brezplačen, vključno z literaturo. Prijave zbirajo preko e-maila: info@mcc-ng.org ali na tel. 003865-3334020.

ZDRUŽENJE »CUORE AMICO« bo

opravljalo brezplačni pregled količine holesterola in glikemijske stopnje (tešči) v krvi ter krvnega pritiska od 9. do 11. ure v četrtek, 25. oktobra, na sedežu občine v Doberdolu.



Prireditve

DRAMSKI ODSEK PD ŠTANDREŽ organizira revijo ljubiteljskih gledaliških skupin: Lahko noč, mama (28. oktobra ob 17. uri), Zadrega v bolnišnici dr. Egidija Sršena (18. novembra ob 17. uri), Butalci (16. decembra), premierni komedija Primorske zdrahe (26. januarja 2008 ob 20. uri, v abonmanskem programu 27. januarja ob 17. uri). Predstave bodo v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrezu; informacije in vpis abonmajev tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj) in v Katoliški knjigarni v Gorici.

GLEDALIŠKI FESTIVAL GORIŠKI GRAD v Kulturnem domu v Gorici v soboto, 27. oktobra, ob 20.30 gledališka skupina La Pozzanghera iz Genove »Molto rumore per nulla« Williama Shakespearea; informacije in predprodaja v knjigarni Antonini (korzo Italia 51/a v Gorici, tel. 0481-30212).

OBČINSKO GLEDALIŠČE V KRMINU obvešča da bo do 7. novembra možen vpis novih abonmajev. Program »Sipario Prosa« se bo začel 8. novembra s predstavo »Sarto per signora« (Georges Feydeau), »Sipario Musica« 22. novembra z glasbeno prireditvijo »La variante di Luneburg - Fabula in musica« (Milva), Walter Mramor, Franca Drioli in zbor ArsAtelier), »Sipario Ragazzi« (vsako nedeljo ob 16. uri) pa 25. novembra s predstavo »Le storie di Marco Polo«; informacije in vpisovanja v Občinskem gledališču (ul. Saurro 17 v Krminu, tel. 0481-630057).

OBČINSKO GLEDALIŠČE V TRŽIČU: obvešča, da je v teku vpis novih abonmajev. Gledališki program se bo začel 2. in 3. novembra z uprizoritvijo predstave »Le nozze di Figaro« (Tullio Solenghi), medtem ko bo v glasbeni program uvedel koncert Louis Lortie & Hélène Mercier (klavir) 30. oktobra; informacije in vpisovanja v blagajni Občinskega gledališča v Tržiču (korzo del Popolo 20, tel. 0481-790470), pri turistični agenciji Appiani v Gorici, pri Ticketpointu v Trstu in pri ERT-u v Vidmu.

»RISATE A GRADISCA« niz gledaliških predstav v narečju: v danes, 20. oktobra, ob 20.45 v dvorani Bergamas v Gradišču gledališka skupina Gradišca... Il teatro »Mi è caduta una cavalla nel letto«; informacije in predprodaja vstopnic pri uradu IAT Pro loco Gradišče, tel. 0481-960624.

PREDSTAVA SNG NOVA GORICA Bolha v ušesu ali kaplja čez rob, ki bi morala biti v ponedeljek, 22. oktobra, ob 20. uri za abonma Komedija in izven, odpade. Na sporedu bo v torek, 6. novembra 2007, ob 20. uri.

DOBRODELNI GLASBENI VEČER v pomoč poplavlencem v dolini reke Sore bo v ponedeljek, 22. oktobra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici. Nastopali bodo pevski zbor Jezero iz Doberdoba, ženski pevski zbor Danica z Vrha, pevski zbor iz krajev, ki jih je prizadela ujma, večer bo zaključila godba društva krvodajalcev iz Vileša; informacije v uradu Kulturnega doma v Gorici (Ul. Brass 20 - tel. 0481-33288).

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško in KRUT vabita v nedeljo, 28. oktobra, na prireditve »Starosta mali princ«, ki bo v Kulturnem domu v Gorici ob 17. uri. Zjutraj pa bo organizirana ekskurzija z obiskom Benečije (Čedad in Špeter) - odhod iz Gorice s trga pred Rdečo hišo ob 9. uri. Za ekskurzijo velja obvezna prijava na tel. 0481-532092 (E.D.) ali tel. 040-360072 (Krut, TS).

»TRAVELLING AFRICA« - Oglejala Afrike v odsevu filma - je pregled afriškega filma, ki ga prireja združenje »Centro Volontari Cooperazione allo Sviluppo« (CVC) v sodelovanju s Kinoateljejem, Kinemaxom in DAMS-om iz Gorice. V ponedeljek, 22. oktobra, »Making off«, (Nouri Bouzid), Kinemax Gorica; torek, 23. oktobra, »Daratt«, (Mahamat Saleh Haroun), Kinemax Gorica; sredo, 24.



ZDRUŽENJE CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV - GORICA
KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ
SLOVENSKI CENTER ZA GLASBENO VZGOJO E. KOMEL

vabijo na

„Srečanja z glasbo“

ORGELSKI KONCERT

Mirka Butkoviča

Na sporedu (Bottazzi, Sweelinck, Buxtehude, Podbielski, Janaček, Čerepnin, Kerll, Bach in Jericijo.

CERKEV SV. IVANA - DANES, 20. OKTOBRA 2007, OB 20. URI

oktobra, »Making off«, (Nouri Bouzid), Kinemax Tržič; četrtek, 25. oktobra, Samba Traoré, (Idrissa Ouedraogo), Kinemax Tržič. Filmi so v originalu z italijanskimi podnapisi. Pred projekcijami bo Livio Gervasio (DAMS Gorica) na kratko predstavil filme. Začetek projekcij ob 20.30. Vstop prost.

GALERIJA ARTES, Gradnikove brigade 6 v Novi Gorici vabi v ponedeljek, 22. oktobra, ob 19. uri na odprtje razstave akademskih slikarjev Rajka Čubra, Andreja Pavliča in Borisa Zaplatila pripravljeno v počastitev njihove petdesetletnice. Razstava bo na ogled do 8. novembra vsak dan od 9. do 12.30 in od 15. do 18. ure, sobote in nedelje zaprto.

GORICA KINEMA, Kinoateljejeva sezona filmov v izvirniku z italijanskimi podnapisi: 25. oktobra »Il rabdomante« (režija Fabrizio Cattani), 8. novembra »Les amours d'astree et de celadon« (režija Eric Rohmer), 29. novembra »The magic flute« (režija Kenneth Branagh), 6. decembra »Yasamin kiyisinda« (režija Fatih Akin). Filme bodo vrteli v goriškem Kinemaxu na Travniku ob četrtdkih ob 17.45 in 20.45; vstopnina s člansko izkaznico Kinoateljeja.

ZDRUŽENJE CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV GORICA, KC LOJZE BRATUŽ IN SCGV EMIL KOMEL vabijo v sklopu niza Srečanja z glasbo na orgelski koncert Mirka Butkoviča danes, 20. oktobra, ob 20. uri v cerkvi sv. Ivana v Gorici.

V CENTRU »MARE PENSANTE« v parku Basaglia v ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici bodo vsak ponedeljek srečanja z naslovom Za psihično zdravje skupnosti: ponedeljek, 22. oktobra, od 16.30 do 18. ure srečanje na temo osebne izkušnje. Večer bo povezovala Liliana Passagnoli.

V CENTRU GRADINA v Doberdolu bo v četrtek, 25. oktobra, ob 20.30 predstavitev knjige Alfa Scarpe in Daria Blasicha »Il lago vecchio - il lago di Doberdò«.

V PALAČI CORONINI CRONBERG (v bivši konjušnici) bo 26. oktobra ob 18.00 predstavitev dokumentacije študijskega dneva ob stoletnici Guglielma Coroninija; informacije na tel. 0481-533485.

V PALAČI LOCATELLI v Krminu bo v soboto, 27. oktobra, ob 17. uri okrogla miza »Collio & Brda«. Predavali bodo Francesco Marangon, Črtomir Špacapan in Adriano Biasutti.

V RAZSTAVNIH PROSTORIH FUNDACIJE GORIŠKE HRANILNICE v ul. Carducci 2 v Gorici bo v nedeljo, 21. oktobra, ob 16. uri brezplačen vodeni ogled razstave Od Alp do Jadrana po Južni železnici (1857) in Bohinjski progi (1906). Ogled bodo vodili Marina Bressan, Marino De Grassi in Alessandro Puhali.

V TRAVELNOVEM DUHU je naslov spleta pobud, ki ga prireajo kulturno društvo Ivan Trinko iz Čedada, knjižnica Franceta Bevka v Novi Gorici in slovenska knjižnica Damir Feigel v Gorici. Do 5. novembra bo v knjižnici Franceta Bevka v Novi Gorici na ogled razstava Pravljični svet pod Matajurjem - ilustracije Alessandro D'Este za knjigi Boter petelin in njegova zgodba (Ivan Trinko) in Zimska pravljica (Mjuta Povasnica). Ogled razstave je možen med odprtim knjižnice (ponedeljek, torek, sredo, petek: 9.00-19.00; četrtek 11.00-19.00; sobota: 8.00-13.00). V knjižnici Damir Feigel v Gorici bo v ponedeljek, 22. oktobra, ob 18. uri pravljčna urica. Mateja Novak bo pripovedovala pravljico Boter petelin in njegova zgodba. V Goriški knjižnici Franceta Bevka v Novi Gorici bo v četrtek, 25. oktobra, ob 18. uri predstavitev zbornika z na-

slovom »Mons. Ivan Trinko (1863-1954). Spodbujevalec spoznavanja in dialoga med kulturami - Promotore della conoscenza e del dialogo tra culture«; o knjigi bodo spregovorili Roberto Dapit, Živa Gruden, Michele Obit.

VEČERNI KONCERTI KULTURNEGA ZDRUŽENJA LIPIZER: v Deželnem avditoriju v Gorici ob 20.45: 26. oktobra Filharmonika Ploiesti (Romunija); 9. novembra Alexandre Dubach (violina) in Daniela Dubach (klavir); 19. novembra »Il Giocatore« Luigija Cherubinija in »L'Orso - The Bear« Villiama Waltona v izvedbi vokalne skupine in orkestra »Opera Giocosa« FJK; 14. decembra recital pianiste Laure Miikkola; 30. decembra, edini koncert v teatru G. Verdi v Gorici, Filharmonika Bacau (Romunija); 18. januarja 2008 trio Matisse; 1. februarja 2008 »Si fa, ma non si dice...« Susy Picchio (sopran), Gigi Franchini (komik) in glasbeni ansambel Wunderbar; 15. februarja 2008 recital pianista Simoneta Pedronija; 29. februarja 2008 Joplin Ragtime Orchestra »Come ballava mio nonno americano«; 14. marca 2008 »Fagottissimo«; 28. marca 2008 Yana Deshkova (violina), Francois Killian (klavir); 10. aprila Yoon Shin Song (violina), Inga Dzekter (klavir); 21. aprila Triestango; informacije in abonmaji v uradu IOT, ul. Oberdan 16 v Gorici (tel. 0481-533838), v Ticketpointu v Trstu (tel. 040-3498276) ali v uradu ACUS v Vidmu (tel. 0432-201491).

ZDRUŽENJE »MUSICA APERTA« iz Gorice prireja koncerte v sklopu niza »Gorizia classica 2007-08«; danes, 20. oktobra, ob 17.30 v Pokrajinskih muzejih in grajskem naselju v Gorici »Humor in musica: salotto musicale tra l'Otto ed il Novecento«, nastopajo Carlo Lazari in Annamaria Pellegrino (violini), Paola Carraro (viola), Carlo Teodoro (violončelo), Elena Fattambrini (klavir). Vstop prost.

ZSKD obvešča, da bo v nedeljo, 21. oktobra, na Pomorski postaji v Trstu deželna zborovska revija Corovivo. Prvi koncert bo ob 10. uri, drugi koncert ob 14.30, tretji koncert ob 18. uri, zaključni koncert z nagrajevanjem pa ob 20.45.

Pogrebi

DANES V LOČNIKU: 11.30, Corrado Menegutti v cerkvi in na pokopališču.
DANES V SOVODNJAH: 10.30, Alojz Butkovič (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.
DANES V ROMANSU: 10.00, Olinto Toso v cerkvi in na pokopališču.
DANES V BRAČANU: 10.30, Adriano Spessot (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.
DANES V ŠKOCJANU: 14.00, Egone Andrian (iz trziške bolnišnice ob 13.45) v cerkvi in na pokopališču.

† Preminil je naš dragi

Alojz Butkovič (Alojz)

Žalujoči

sin Marko, snaha Patricija, vnukinji Tjaša in Jasmin, svakinja Elvira ter ostali sorodniki

Pogreb bo danes, 20. oktobra ob 10.30 iz goriške bolnice v sovođensko cerkev. Vnaprej se zahvaljujemo vsem, ki bodo počastili njegov spomin.

Sovodnje, 20. oktobra 2007



KRIŽ - Nocoj v Oxisu Žur v organizaciji Slovenskega stalnega gledališča

Veliko dobre glasbe, kanček dobre volje s številnimi skeči, nora zabava in, zakaj pa ne, nekaj kulture. Ta je zmes, ki so si jo mladi »piarovci SSG« zamislili za mega žur, ki bo potekal nocoj, od 22. ure dalje v prostorih priljubljenega kriškega puba Oxis. Vabljeni ste prav vsi mladi, po letih in po srcu, ki si želite gledališča v drugačni, bolj »mladostni« obliki in predvsem, kiimate radi zdravo a noro zabavo! Nocoj se bo namreč pub Oxis preobrazil v gledališče. Mladi boste lahko uživali od glasbi DJ-ev The Nighttripers, na sporedu pa bosta tudi animacija in igra na srečo z zelo bogatimi nagradami. Poleg tega pa bo na žuru tudi možnost vpisa abonmaja za gledališko sezono 2007/2008, in sicer na abonma-pointu, na katerega se bodo lahko obiskovalci obrnili v kateremkoli trenutku. Toda zabave še ni konec! Nocojšnjemu žuru bo sledil še en žur, ki bo potekal 2. novembra v prostorih Slovenskega stalnega gledališča. Skrivnostni naslov tega žura je Preobrazba, na sporedu pa bo pester razvedrilni program. Glavni točki žura sta glasba v živo in glasba za vse okuse DJ-ev Festazza, na sporedu pa je še body-painting, nagradne igre, koktajli za vse okuse in happy hour med 21. in 22. uro (za vse, ki si ne morete privoščiti alkoholnih pijač bodo na voljo tudi brezalkoholni koktajli). Tudi na tem žuru boste lahko vpisali abonma na abonma-pointu in dobili vse informacije s tem v zvezi. Za vse obiskovalce, ki prihajajo s Krasa, in nimajo prevoza domov, bo organiziran nočni avtobusni prevoz.



Organizacija obeh žurov je bila zaupana mladim »piarovcem«, ki so med drugim tudi vključeni v abonmajsko kampanijo. To je dokaz, da Slovensko stalno gledališče zaupa mladim in verjame, da je njihovo konkretno sodelovanje nujno za to, da se mladi približajo gledališču in ga vzljubijo. Žur je namenjen prav vsem mladim po letih in po srcu, ki imajo radi gledališče in ga želijo s svojo prisotnostjo obogatiti.

KAJ: Mega žur v organizaciji Slovenskega stalnega gledališča
KDAJ: Nocoj, 20. oktobra, od 22. ure dalje
KJE: V pub-u Oxis, v Križu
KDO: Vsi mladi, ki se želijo zabavati
ZAKAJ: Ker bo enkratno!

GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

La Contrada

Sabatti - Macedonio: »Vola colomba«. Režija: Francesco Macedonio. Urnik: danes, 20. ob 20.30 in jutri, 21. oktobra ob 16.30.

Sofokles: »Antigone«. Nastopa Compagnia del Teatro Carcano. Režija: Giulio Bosetti. Urnik: ob torkih ob 16.30, ob srede do sobote ob 20.30, ob nedeljah ob 16.30, ob ponedeljkih zaprto.

Gledališče Rossetti

Danes, 20. oktobra ob 20.30 / »Ercole in Polesine«. Napisal, vodi in podaja Natalino Balasso.

V ponedeljek, 22. oktobra ob 21.00 / »Negramaro live a teatro«.

DVORANA BARTOLI

Renzo S. Crivelli: »Il maestro e Ciccogno«. Režija: Manuel Giliberti. Urnik: danes, 20. oktobra, v torek, 23. in v sredo, 24. ob 21.00, v četrtek, 25. ob 19.00, v petek, 26. in v soboto, 27. ob 21.00 in v nedeljo, 28. oktobra ob 17.00.

Gledališče S. Pellico - L'Armonia

Patrizia Sorrentino: »Le tre Marie«. Režija: Laura Salvador. Urnik: danes, 20. ob 20.30 in jutri, 21. oktobra ob 16.30.

GORICA

Kulturni dom

V soboto, 27. oktobra ob 20.30 / 17. gledališki festival "Castello di Gorizia", »Molto rumore per nulla«. Nastopa gledališka skupina "La Pozzanghera" iz Genova.

V nedeljo, 28. oktobra ob 17.00 / Starosta Mali princ - glasbeni večer.

VIDEM

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

»Peter Pan il musical«, povzeto po romanu J. M. Barrieja. Nastopata Ati II Sistina in Teatro delle Erbe-Officine Smeraldo. Režija: Maurizio Colombi. Urnik: danes, 20. ob 16.00 in 20.45 in jutri, 21. oktobra ob 20.45.

Gledališče S. Giorgio

»Paradiso perduto« / v okviru "teatro contatto 07/08" nastopa CSS Teatro stabile di innovazione del FVG. Urnik: od 22. do 30. oktobra ob 21.00 - 1. in 2. epizoda; od 6. do 14. novembra ob

21.00 - 3. in 4. epizoda; od 24. do 29. novembra ob 21.00 - 5. in 6. epizoda; od 30. novembra do 2. decembra ob 21.00 - 1. in 6. epizoda.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

SNG Nova Gorica

Danes, 20. oktobra ob 10.30 in 16.00 / "Goriški vrtljak" - Bina Štampe Žmavc: »Petelin in pav«. Gostovanje GOM iz Ljubljane.

V sredo, 24. oktobra ob 20.00 / Iztok Mlakar: »Duohtar pod mus!«, koprodukcija z Gledališčem Koper.

LJUBLJANA

SNG Drama Ljubljana

Veliki oder

Danes, 20. oktobra - 19.30-21.00 / Iztok Mlakar: »Duohtar pod mus«. Gostuje Gledališče Koper.

V ponedeljek, 22. oktobra - 19.30-21.50 in v torek, 23. oktobra - 18.00-20.20 / Henrik Ibsen: »Strahovi«.

V četrtek, 25. oktobra - 19.30-21.10 / Dane Zajc: »Jagababa«.

Mala drama

Danes, 20. oktobra - 20.00-21.30 / Yasmina Reza: »Art«.

V torek, 23. oktobra - 20.00-22.30 / Shelagh Delaney: »Okus po medu«.

V četrtek, 25. oktobra - 20.00-21.35 / Žarko Petan: »Fatalna komedija«.

Mestno Gledališče Ljubljansko

Veliki oder

Danes, 20. in v ponedeljek, 22. oktobra ob 19.30 / Joe Masteroff, Fred Ebb, John Kander: »Kabaret«.

V torek, 23. oktobra ob 19.30 / Joseph Stein, Jerry Bock, Sheldon Harnick: »Goslač na strehi«.

V sredo, 24. in v soboto, 27. oktobra ob 19.30 / Peter Nichols: »En dan v smrti Jožce Rožce«.

V četrtek, 25. in v petek, 26. oktobra ob 19.30 / Joseoh Stein, Jerry Bock, Sheldon Harnick: »Goslač na strehi«.

Mala scena MGL

V ponedeljek, 22. oktobra ob 20.00 / Denise Chalem: »Reci moji hčeri, da sem šla na potovanje«.

V sredo, 24. oktobra ob 20.00 / Sergi Belbel: »Mobilec«.

V četrtek, 25. oktobra ob 20.00 / James Pridaux: »Gospodinja«.

Šentjakobsko gledališče

W. Shakespeare: »Komedija zmešnjav«, komedija. Režija: Dejan Sarič.

Urnik: v sredo, 24. ob 19.30, v četrtek, 25. ob 18.00 in v petek, 26. oktobra ob 19.30.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Jutri, 21. oktobra ob 17.30 / Šesti koncert orkestra in zbora G. Verdi v okviru simfonične sezone 2007, vodi Marko Letonja, Isabelle Faust - violina.

V petek, 26. ob 20.30 in v nedeljo, 28. oktobra ob 17.30 / Sedmi koncert orkestra G. Verdi v okviru simfonične sezone 2007, vodi Stefan Soltesz.

Gledališče Rossetti

V sredo, 24. oktobra ob 20.30 / »La coperta del mondo«, Muzikal - Gen verde International Multiartistic Performing Group.

V nedeljo, 28. oktobra ob 20.30 / »Carmina Burana«.

GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 22. oktobra ob 20.30 / »Dobrodelni glasbeni večer« v pomoč poplavljenecem v Dolini reke Sore. Info: Kulturni dom Gorica tel. 0481.33288.

V torek, 30. oktobra ob 20.30 / Koncert dua - Paola Chiabudini - klavir in Aleksander Ipavec - harmonika. Predstavitve CD-ja »Un Tanguito Para Pao«.

Auditiorij Verdi

V petek, 26. oktobra ob 20.45 / Filharmonični orkester iz Ploiestija, Romunija. Dirigent: Ovidiu Balan. Roberto Cappello - klavir.

VIDEM

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

V petek, 26. oktobra ob 20.45 / Modo Antiquo, na originalnih glasbilih. Dirigent Federico Maria Sardelli.

■ 30. MEDNARODNI

ORGELSKI FESTIVAL

Jutri, 21. oktobra ob 17.00, Trst (Montuca), cerkev sv. Apolinara / Michele Veronese - baročni violončelo in Manuel Tomadin - čembalo.

V ponedeljek, 22. oktobra ob 20.30, Trst, stolnica sv. Justa / Mario Duella - orgle.

V torek, 23. oktobra ob 20.30, Trst (Melara), cerkev sv. Luka evangelista / Sarah Pelliccione - sopran in Manuel Tomadin - orgle.

V nedeljo, 28. oktobra ob 20.30, Dolina, cerkev sv. Urha / Eleonora Matijasic - sopran in Manuel Tomadin - orgle.

V torek, 30. oktobra ob 20.30, Ricmanje, cerkev sv. Jožefa / Federica Volpi - sopran in Manuel Tomadin - orgle.

■ KOGOJEVI DNEVI 2007

V ponedeljek, 22. oktobra ob 20.15, Nova Gorica, Kulturni dom / Simfonični orkester RTV Slovenija. Dirigent: Anton Nanut. Vuk Jovanović - klavir.

V sredo, 31. oktobra ob 20.30, Trst, Kulturni dom / Ob osemdesetletnici skladatelja Pavla Merkušja. Orchestra di Padova e del Veneto. Dirigent: Anton Nanut.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

Danes, 20. oktobra ob 20.15, velika dvorana / Etno glasba: Dišpet (ženska klapa) in Bracijera (moška klapa) iz Hrvške.

V ponedeljek, 22. oktobra ob 20.15, velika dvorana / Simfonični orkester RTV Slovenija. Vuk Jovanović - klavir. Dirigent: Anton Nanut.

■ 7. MEDNARODNI

ZBOROVSKI FESTIVAL KOPER

V četrtek, 25. oktobra ob 20.00, Pokrajinski muzej Koper / Otvořitveni koncert - 30 let MePZ Obala, vodi Ambrož Čopi.

V petek, 26. oktobra ob 20.30, stolna cerkev Koper / Corale Nuovo Accordo, Trst, vodi Andrea Mistaro.

V soboto, 27. oktobra ob 20.00, Pokrajinski muzej Koper / Komorni zbor Akademije za glasbo v Ljubljani, vodi Marko Vatovec.

V nedeljo, 28. oktobra ob 13.00, Pokrajinski muzej Koper / Mladinski pevski zbor Glasbene šole Koper, vodi Maja Cilenšek; Genova Vocal Ensemble, vodi Roberta Paraninfo; ob 20.00 Pokrajinski muzej Koper / Komorni zbor Ipavska, vodi Matjaž Šček.

RAZSTAVE

■ RAZSTAVA OB 100-LETNICI ROJSTVA LOJZETA SPACALA

ŠTANJEL

Grafike - do decembra 2007 - Galerija Lojzeta Spacala. Urnik: v tednu od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto. Za najavljene skupine po dogovoru. Info.: tel. ++38657690197 ali mobi ++38641337422 Štefan.

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Kavarna Stella Polare (Trg sv. Antona 6): do 1. novembra bo razstavljal tržaški slikar Boris Zuljan.

Narodna in študijska knjižnica: do konca novembra razstavlja fotografije Viljam Lavrenčič.

Pomorska postaja - dvorana Victoria: še danes, 20. oktobra, je na ogled kolektivna razstava »Jadra in marine našega morja«. Odprto od 8.00 do 12.00 in od 15.00 do 20.00.

Palaca Gopčević: »La voce dell'infanzia nelle Collezioni dei Civici Musei di Storia ed Arte di Trieste«, odprto do 4. novembra od 9.00 do 19.00.

Galerija LipanjePuntin: Zhang Haun »My Rome«, odprto še danes, 20. oktobra od 19.00 do 22.00.

Galerija LipanjePuntin: »Corpicrudi beatiful untrue people«, odprto do 15. novembra od 19.00 do 21.00.

Državna knjižnica: do 31. decembra je na ogled razstava Rossane Longo.

OPČINE

Dvorana Zadružne kraške banke: na ogled je slikarska razstava Nadie Bencic z naslovom »Se pripovedujem...«. Razstava bo odprta do 26. oktobra od ponedeljka do četrta od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00. V petek, 26. oktobra bo razstava odprta od 9.00 do 16.00. Slikarka bo prisotna vsak popoldan.

Bambičeva galerija (Proseška ul. 131): do 26. oktobra bo na ogled likovna razstava Ivana Žerjela »Oko je sintetično«. Odprto od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

REPEZ

Muzej Kraška hiša je odprt ob nedeljah in praznikih z urnikom od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je ogled možen tudi v drugih terminih po dogovoru z upravitelji. Informacije na tel. št. 040327240 ali Hyperlink <mailto:info@kraskahisa.com> info@kraskahisa.com.

DEVIN

Devinski grad: do 21. oktobra je odprta razstava z naslovom: »Rainer Maria Rilke: pesnik in njegovi angeli«. Ogled je možen vsak dan razen ob torkih od 9.30 do 17.30.

GORICA

V nekdanjih konjušnicah dvorca Coronini Cronberg, bo do 28. novembra na ogled razstava starih čipk zbirke Coronini Cronberg z naslovom »Vanità e decoro«.

V gostilni »Ai tre Amici« v Ul. Oberdan, bo do 31. oktobra na ogled fotografska razstava z naslovom »Flowers« Gerharda Steinwenderja.

Razstava od Alp do Jadrana po Južni železnici (1857) in Bohinjski progi (1906) je na ogled na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Ulici Carducci 2 v Gorici do 6. januarja 2008; ob sredo, četrtek in petkih med 15. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. ter med 15. in 19. uro. Za napovedane skupine in šole je ogled možen tudi izven urnika; informacije na tel. 0481-537197, 0481-537111.

V Državni knjižnici v Ul. Mameli bo do 31. oktobra na ogled razstava z naslovom »Dario Delpin - Incisioni 1998-2007«.

V Kulturnem domu v Ul. Brass 20 bo še danes, 20. oktobra med 10. in 13. in 16. in 18. uro na ogled 9. foto srečanje v organizaciji Skupine 75 in ZSKD. Razstavljajo Marko Bezlač (Hrvatska), Andrea Bovo (Italija), Maurizio Frullani (Italija), Ernst Koschuch (Avstrija), Igor Pahor (Italija), Janez Vlacyh (Slovenija), skupina Polaser (Italija).

V državni knjižnici v Ulici Mameli bo do 12. novembra na pobudo združenja italijanskih grafologov AGI na ogled razstava o Rilkeju in njegovem svetu s posebnim poudarkom na duševnih vidikih njegovega pisanja.

Na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Ul. Carducci, bo do 6. januar-

ja na ogled razstava o fotografskem arhivu semeniške knjižnice z naslovom »Sacra Itinera«; ob sredo, četrtek in petkih med 15. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. uro ter med 15. in 19. uro.

ROMANS

V langobardski dvoranI v občinski stavbi je na ogled stalna razstava »Vojšćaki svetega Jurija - Svobodni može, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11. in 13. uro, ob ponedeljkih in sredo tu-di med 16. in 18. uro, ob sobotah med 16. in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 13. uro.

ČEDAD

Centro Civico - Borgo di Ponte: do 21. oktobra bo pod naslovom »Il respiro dell'esistenza« razstavljala slikarka Claudia Raza.

LESTANS

Vila Ciani, galerija John Phillips: do 18. novembra bo razstavljal fotografije Andrej Perko pod naslovom »Pripovedi«. Urnik: od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00 in od 15.00 do 18.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 15.00 do 19.00.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom: razstava gledaliških objektov in mask Ljuba Bizjaka z naslovom »Deske, ki pomenijo življenje«.

ŠTANJEL

Galerija na Stolpu: razstavljena so dela Homaž Spacalu v organizaciji društva Kons. Razstava bo odprta do 21. oktobra.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je razstava z naslovom »Ohraniti preteklost - ustaviti čas za danes in jutri« (predstavitev konservatorskih in restavratskih delavnic Goriškega muzeja) od ponedeljka do petka od 8.00 do 15.00. Razstavo so pripravili Jana Šubic Prislán, Ana Sirk Fakuč, Davorin Pogachnik in Vanda Bratina. Najavljene skupine si lahko muzejsko zbirko ogledajo tudi izven urnika; informacije na tajništvo Goriškega muzeja (tel. 003865-3359811).

Kulturni center Mostovna (Cesta IX. korpusa 99 A): do konca oktobra bo pod naslovom »Moj svet« razstavljala Tanja Nataša Moškrič in sicer med tednom od 11.00 do 15.00, izven urnika po dogovoru. Vstop prost.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja so odprte s poletnim urnikom: grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8.00 do 19.00, sobota zaprto, nedelja, prazniki od 13.00 do 19.00; Sv. Gora sobota, nedelja, prazniki od 10.00 do 18.00; grad Dobrovo ponedeljek zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, sobota, nedelja, prazniki od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do torka v skladu z urnikom Turistične agencije Lastovka, sobota od 12.00 do 19.00, nedelja od 10.00 do 19.00. Za ostale muzejske zbirke je urnik nespremenjen. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika. Za informacije in najave lahko obiskovalci pokličejo na tajništvo Goriškega muzeja, tel. 003865-3359811.

Mestna galerija: na ogled so inštalacije Jureta Poše z naslovom Tunel v predoru za pešce in kolesarje pod Kostanjevico v Novi Gorici. Instalacija bo na ogled do sanacije predora.

Mestna galerija (Trg Edvarda Kardelja 5): do 30. oktobra je na ogled razstava Annibel Cunoldi Attems. Urnik: od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro ter med 15. in 19. uro; ob sobotah med 9. in 12. uro; ob nedeljah in praznikih zaprto; informacije na tel. 003865-3330173.

DOBROVO

Goriški muzej prireja v Mušičevi galeriji na Gradu Dobrovo razstavo akvarelov goriškega slikarja Andreja Kosiča. Na ogled bo do 18. novembra od torka do petka med 8. in 16. uro, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13. in 17. uro oz. po zimskem urniku med 12. in 16. uro; informacije na tel. 003865-3959586.

IDRIJA

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprto od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.



PAKISTAN - V atentatu ob njenem prihodu v Karači iz izgnanstva umrlo 136 ljudi

Butova za napad obtožila privrženca "starega znanca"

Šlo naj bi za privrženca Mohameda Zia ul Haka, ki je leta 1977 z oblasti strmoglavil njenega očeta Zulfikarja Alija Buto

ISLAMABAD - Nekdanja pakistanska premierka Benazir Buto je za četrtkov samomorilski napad nanjo obtožila privrženca nekdanjega vojaškega vodje Mohameda Zia ul Haka, ki je leta 1977 z oblasti strmoglavil njenega očeta Zulfikarja Alija Buto. Pakistanski predsednik Pervez Mušaraf je za napad medtem obtožil fanatične teroriste in skrajneže. Butova je sicer odločena, da bo kljub atentatu ostala v Pakistanu in sodelovala na parlamentarnih volitvah. V atentatu, do katerega je prišlo v četrtek v Karačiju ob vrnitvi Butove iz izgnanstva, je umrlo 136 ljudi.

"Pakistanska ljudska stranka (PPP) ostro obsoja napade na njen miren shod," je na novinarski konferenci v svojem prvem odzivu na četrtkov atentat nanjo izjavila Butova. PPP je obenem sporočila, da se Butova nikakor ne namerava umakniti in da bo ostala v Pakistanu in sodelovala na januarjskih parlamentarnih volitvah, zaradi česar se je tudi vrnila v domovino, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Te volitve naj bi bile ključen korak k obnovi civilne vladavine v 160-milijonskem Pakistanu.

Pred tem je Butova v pogovoru, objavljenem na spletni strani francoske revije Paris Match, izjavila, da so za atentatom stali privrženeci pokojnega

Zia ul Haka. Slednji je sicer leta 1977 strmoglavil njenega očeta, takratnega premiera, in ga dal dve leti kasneje obesiti. Priznala je sicer, da so za napad neposredno verjetno odgovorni islamski skrajneži, toda ti naj ne bi mogli izvesti takšne operacije brez logistične podpore ljudi, ki so na oblasti.

Mušaraf je medtem odgovornost za napad pripisal teroristom in skrajnežem ter se zavzel za čimprejšnjo pojasnitev ozadja napada. Poleg tega je Butovi v telefonskem pogovoru izrekel sožalje in obljubil, da bodo oblasti prvo poročilo o preiskavi objavile že v 48 urah, je poročala nemška tiskovna agencija dpa.

Krvavi poskus atentat so med drugim že obsodili ZDA, ki v Islamabadu vidi pomembnega zaveznika v svoji vojni proti terorizmu, regionalne velesile Kitajska, Indija in Rusija, pa tudi Združeni narodi, Evropska unija in zveza Nato. Gre sicer za doslej najhujši samomorilski napad v Pakistanu. Obsodil ga je tudi predsednik sosednjega Afganistana Hamid Karzaj.

EU je napad soglasno obsodila na neformalnem vrhu v Lizboni in ob tem izrazila zaskrbljenost, da gre za resno grožnjo prihajajočim volitvam v Pakistanu. Oblasti morajo zato stopiti skupaj in zagotoviti volitve v "miroljubnem okolju", je poudarila.



Posnetek ene izmed dveh eksplozij v Karačiju

ANSA

ČRNA GORA - Ob nasprotovanju poslancev srbskih strank

Parlament včeraj sprejel ustavo, razglasil pa jo bo v ponedeljek

PODGORICA - Črna gora, ki je samostojna od 3. junija lani, je včeraj dobila svojo prvo ustavo, potem ko je parlament sinoči s 55 glasovi za sprejel predlog ustave. Ustavo so poslanci sprejeli z dvotretjinsko večino, tako da za njeno potrditev ne bo potrebno razpisati referenduma. Parlament bo novo ustavo slovesno razglasil v ponedeljek, ko bo tudi stopila v veljavo.

Ob strankah vladne koalicije (Demokratske stranke socialistov, Socialdemokratske stranke in Hrvaške državljanske iniciative) so predlog ustave podprle tri opozicijske parlamentarne stranke - Gibanje za spremembe (-PzP), Liberalna stranka (LP) in Bošnjaška stranka (BS) in s tem zagotovile potrebno dvotretjinsko podporo. Te stranke so pred glasovanjem v razpravi izrazile prepričanje, da je to "evropska ustava" vseh državljanov Črne gore, ki bo državi odprla pot v EU. BS je bila ob tem zadovoljna zaradi omembe bošnjaškega naroda v preambuli ustave, kot tudi s tem, da je bošnjaški jezik naveden kot eden od jezikov v uradni rabi.

Poslanci glavnih srbskih strank - Demokratske srbske stranke (DSS), Ljudske stranke (NS) in Srbske liste (SL) - ter Socialistične ljud-

ske stranke so glasovali proti. Srbske stranke so v razpravi vztrajale, da gre za diskriminatoren in protisrbski dokument. "Hoteli smo biti del Črne gore, vendar nas je zavrgla. Sedaj se moramo sami izboriti za svoje pravice," je dejal predsednik SL Andrija Mandić v razpravi, ki je potekala od torka, in pozval srbske politike k enotnemu delovanju. Predsednik NS Predrag Popović je ponovil, da ustava srbski narod "potiska v status narodne manjšine" in da vodi v nove razdelitve ter državo "potiska v konflikt".

Poslanci Albanske Alternative (AA) in Demokratske zveze Albancev (DS) se glasovanja niso udeležili. Predsednik DS Mehmet Bardhi je to napovedal že v razpravi, ker po njihovi oceni predlog ustave ne zagotavlja enakopravnega statusa in pravic za Albance, saj "ne zagotavlja pravice do rabe albanskega jezika in šolanja v tem jeziku na vseh ravneh, niti izdaje osebnih dokumentov". Zato bo po njegovem mnenju tudi po sprejetju ustave ostalo albansko vprašanje v Črni gori nerešeno. Sprva zagotovljeno podporo predlogu pa je odpovedala AA, ker ne zagotavlja samostojnosti občini Tuzi.

Poslanci so tudi sprejeli zakon za izvedbo ustave, v katerem piše, da bodo predčasne par-

lamentarne volitve razpisali do konca leta 2009. Redne volitve bi bile leto kasneje. Ta zakon tudi določa, da bodo v dveh mesecih od začetka veljave ustave sprejeli zakon o državljanstvu, bivališču in osebni izkaznici.

Črna gora je civilna, demokratična in ekološka država ter država socialne pravičnosti, utemeljena na vladavini prava, je zapisano v ustavi. V preambuli so kot svobodni in enakopravni državljani navedeni pripadniki vseh narodov in manjšin, ki živijo v državi. Ustava določa, da je uradni jezik črnogorski, v uradni rabi pa so tudi srbski, bošnjaški, albanski in hrvaški jezik. Cirilica in latinica sta enakopravni.

Sedanji državni simboli ostajajo isti - grb je zlat dvoglavi orel z levom na prsih, zastava je rdeče barve z grbom v sredini in zlatim robom, himna pa ostaja "Oj svijetla majska zoro". Glede položaja cerkve je zapisano, da so verske skupnosti enakopravne in svobodne pri uresničevanju svoje pravice in da so ločene od države, poimensko pa niso naštetje. Glede dvojnega državljanstva ustava določa, da bo to vprašanje rešeno v roku enega leta po sprejetju ustave s sprejetjem dvostranskih sporazumov s posameznimi državami. (STA)

GOSPODARSTVO - Rekord

Cena nafte prvič preseгла 90 dolarjev

SINGAPUR - Cene nafte so v elektronskem trgovanju na newyorški borzi v četrtek zvečer zaradi spekulativnega trgovanja, ki ga spodbuja šibek dolar, prvič presegle mejo 90 dolarjev za sod (159 litrov). Cena za sod zahodnoteksaške lahke nafte z dobavo novembra je med trgovanjem v New Yorku dosegla 90,02 dolarja za sod, nakar se je včeraj v azijskem trgovanju znova ustalila pri 89,60 dolarja.

Zaradi šibkega dolarja se vlagatelji vse pogostejše odločajo za vlaganja v naftne zmogljivosti, ta spekulativna vlaganja in skrbi zaradi napetosti med Turčijo in kurdske uporniki v severnem Iraku pa cene nafte potiskajo navzgor, pojasnjujejo analitiki. Številni med njimi so prepričani, da visoke cene nafte ne odgovarjajo razmerju med dobavo in povpraševanjem na trgu.

Rekordno vrednost je včeraj dosegla tudi severnomorska nafta Brent, ki se je v Londonu v primerjavi s četrтком zvišala za 1,47 dolarja na 82,23 dolarja za sod.

V četrtek so cene nafte tako že peti dan zapored dosegale nove rekorde, ki pa so kljub najvišje doseženim nominalnim vrednostim realno še vedno pod ceno iz leta 1980. Z upoštevanjem inflacije bi takratne vrednosti danes znašale med 96 dolarji in 101 dolar za sod. (STA)

POLJSKA - Na jutrišnjih predčasnih parlamentarnih volitvah merjenje moči med dvema konservativnima silama

Tesen boj med stranko Zakon in pravičnost dvojčkov Kaczynski ter opozicijsko liberalno Državlansko platformo Donalda Tuska

VARŠAVA - Poljaki se bodo jutri odpravili na volišča, kjer bodo po samo dveh letih izbirali novo vlado. Sodeč po javnomnenjskih raziskavah nadež po strank ne bo uspelo pridobiti absolutne večine, zato se širijo ugibanja o oblikovanju morebitnih koalicij, ki bodo na oblast ponovno ponesle ali sedanjega premiera Jaroslawa Kaczynskega ali pa - kar izgleda verjetneje - voditelja opozicijske liberalne Državlanske platforme (PO) Donalda Tuska.

Tusk na nedeljskih volitvah računa na zmago, ki bi ji sledilo oblikovanje koalicije z manjšo Poljsko kmečko stranko (PSL). Stranki upata, da jima bo uspelo skupaj doseči magično mejo 231 sedežev v 460-članskem sejmu. Njuna vlada bi bila sicer pod stalno grožnjo veta s strani premierovega brata, predsednika Lecha Kaczynskega, za preglasovanje katerega bi potrebovala tričetvrtinsko večino.

Vendar pa je premierova konservativna stranka Zakon in pravičnost (PiS), ki v javnomnenjskih raziskavah sicer zaostaja, že pokazala, med drugim tudi na



Jaroslaw Kaczynski

parlamentarnih volitvah leta 2005, da lahko v odločilnem trenutku preseneti. Če bo PiS jutri prejela največ glasov, bo skušala večino v sejmu verjetno pridobiti tako, da bo v svoje vrste privabila del poslancev PO.

Njenima sedanjima koalicijskima partnericama, populistični Samoobrambi in nacionalistični Ligi poljskih družin (LPR), se namreč po vsej verjetnosti ne bo uspelo prebiti v parlament. Tu je sicer še



Donald Tusk

levo usmerjeno zavezništvo Levica in demokracija (LiD) pod vodstvom nekdanjega predsednika Alexandra Kwasniewskega, ki pa verjetno ne bo stopilo v koalicio niti s PiS niti s PO, čeprav je zagotovo bolj naklonjeno sodelovanju s slednjo.

Javnomnenjske raziskave napovedujejo precej različne rezultate. PO naj bi se obetalo od dobrih 30 pa do celo več kot 40 odstotkov glasov, PiS naj bi prejela od 28 do 35 odstotkov glasov, LiD med 12 in

13, PLS pa okoli šest odstotkov. Absolutne večine v parlamentu vse od padca komunizma leta 1989 ni uspelo doseči še nobeni poljski stranki.

Obe glavni tekmi imata korenine v protikomunističnem sindikalnem gibanju Solidarnost in veljata za konservativni desnosredinski stranki. Kljub temu pa ponujata mnogo bolj poslovno naravnana in manj evroskeptična PO ter bolj patriotska in katoliška PiS zelo različne poglede na nevarnosti in izzive današnje Poljske. Medtem ko brata Kaczynski svarita pred nevarnostjo, ki naj bi Poljski grozila iz Berlina in Moskve, zaradi česar sta tudi močno zaostrila odnose z obema sosedama, je po mnenju Tuska grožnja z vzhoda s članstvom Poljske v EU in Natu minila, opozarja pa pred nevarnostjo izolacije in marginalizacije Poljske znotraj unije zaradi konfliktnih politike trenutne vlade. Tusk zagovarja tesnejše vezi z EU in predvsem več kapitalizma, ki bi ustavil beg mlade in izobražene delovne sile ter po vzoru Irske iz Poljske naredil zgodbo o uspehu.

Interpretacija lastne polpretekle zgodovine igra v poljski politiki veliko vlogo. Brata Kaczynski sta se na oblast povzpela z obljubo opozicijske države, rešene korupcije in dediščine komunizma. PiS je v minulemu letu med drugim forsirala t. i. zakon o lustraciji, po katerem bi moralo izjavo o sodelovanju z nekdanjo komunistično tajno službo podati 700.000 ljudi in ustanovila zloglasno protikorupcijsko policijo CBA, ki po trditvah kritikov zlorablja svoja široka pooblastila in predvsem išče material za blatenje opozicije.

Tusk in njegova stranka kritizirata pretirano gonjo PiS proti vsemu komunističnemu ter opozarjata, da Poljska z osredotočanjem na polpreteklo zgodovino izpušča iz rok svojo prihodnost. Velika vloga v predvolilnem boju v tej katoliški državi pripada tudi Cerkvi. Ta sicer vztraja, da ne reklamira nobene stranke, toda večina duhovnikov javno podpira PiS. Od treh glavnih političnih sil v državi je PiS edina, katere številni politiki so zahtevali zapis prepovedi splava v ustavo. **Jasna Vrečko (STA)**



REFORMA EU

Pomemben člen o avtonomiji športa

BRUSELJ - Mednarodni olimpijski komite (MOK) ter Evropska (UEFA) in Mednarodna nogometna zveza (FIFA) so pozdravili reformno pogodbo Evropske unije, saj naj bi ta predstavljala korak naprej k večji avtonomnosti športnih zvez. V novi pogodbi, ki so jo voditelji 27 držav EU podpisali v Lizboni, je tudi poseben člen, namenjen športu, ki je po mnenju naštetih športnih organizacij zgodovinskega pomena. Na dvodnevnem neformalnem vrhu v portugalski prestolnici so se voditelji 27 držav članic EU dogovorili o podpisu reformne pogodbe, ki športu priznava »poseben značaj«, z drugimi besedami - večjo avtonomijo. »To je vsekakor pomemben trenutek in smo za to zelo hvaležni,« je dejal predsednik MOK Jacques Rogge, z njim pa se je strinjal tudi prvi mož FIFA Sepp Blatter. Tako MOK kot tudi UEFA in FIFA so bili pred tem zaskrbljeni, da bo šport vse bolj pod vplivi pravil prostega trga.

Rogge in Blatter sta izrazila strah, da bodo strukturo finančne piramide v športu spodkopali bogati klubi z ustanavljanjem svojih tekmovalnih lig, katerih temelj bi bil zgolj zaslužek. Prav ti klubi v EU bi se namreč čutili odrinjene, če ne bi bilo določenih izjem za področje športa.

»Ta referenca specifičnosti športa bo še okrepila vlogo športa v Evropi. Športa ne moremo gledati le kot ekonomsko aktivnost,« je poudaril Rogge, ki se je bal tudi tega, da bodo sodišča EU določala protidopinjska pravila. Tako pa zdaj športno gibanje lahko deli sredstva in vpeljuje ustrezne ukrepe v boju proti doping, goljufanju in podkupovanju.

Športne organizacije se vseeno bojijo, da bi solidarnost med revnimi in bogatimi klubi izginila, če bi uveljavili le osnovna pravila prostega trga. »Olimpijsko gibanje se je za pravno podlago športa v EU borilo 12 let,« je pojasnil Rogge.

FORMULA 1

Hamilton prvi dan najhitrejši

SAO PAULO - Vodilni v skupni razvrstitvi svetovnega prvenstva formule 1, Britanec Lewis Hamilton (McLaren-Mercedes), je po previdnejšem nastopu na prvem prostem treningu pred jutrišnjo dirko za VN Brazila v Sao Paulu na drugem ugnal vso konkurenco.

Na predzadnjem treningu pred zadnjo dirko v sezoni 2007 je drugo mesto zasedel njegov moštveni kolega, Španec Fernando Alonso, ki ima tako kot Finec Kimi Raikkonen (Ferrari) še nekaj možnosti za osvojitve naslova prvaka. Finec je na prvem treningu v dežju postavil najboljši čas, drugič pa je bil četrty. Hitrejši od njega je bil tudi drugi Ferrarijev voznik, Brazilc Felipe Massa. Hamilton pa vseeno še nekaj časa ne bo prav sproščen, saj mu grozi kazen. Britanec naj bi namreč na prvem treningu - tako kot Jensen Button (Honda) in Takuma Sato (Super Aguri) - uporabil dva kompleta gum za dež, po pravilih pa je dovoljeno uporabiti le enega. Pri McLarnu so napako priznali.

Angleški časopis Daily Express medtem poroča, da naj bi Alonso zavrnil 40 milijonov evrov za prestop v Toyota.

NOGOMET - Danes in jutri spet A liga

Reja danes proti Romi tisočič na trenerski klopi

Spet v ospredju vprašanje rasizma in varnosti - Udinese proti Palermu

Po srečni pokalni sredi z nepričakovano zmago Gruzije proti Škotski bo pozornost nogometne javnosti v Italiji spet usmerjena v prvenstvo, nad katerim pa se zgrinjajo črni oblaki, saj kaže, da se v zatiranju nasilja končno nekaj res premika, kar pa spravlja v veliko zagato klube. V enem samem tednu sta bila tako sprejeta dva ostra sklepa. Najprej so za naslednjo tekmo Interja na domačem stadionu Meazza zaprli del tribun, kjer se zbirajo najbolj vroči navijači, ki so se prejšnji teden z žaljivimi transparenti znesli nad Neapeljčani, današnjo vnaprej igrano tekmo med Romo in Napolijem (pričetek ob 18. uri) pa si bodo lahko ogledali samo domači navijači. V obeh primerih ima pri odločitvi o »omejitvah obiska na tribunah« prste vmes opazovalnica pri notranjem ministrstvu, ki ocenjuje rizičnost posameznih tekem. Klubi se zdaj bojijo, da bodo ukrepi padali kot domine, stadioni pa se še bolj izpraznili, sami pa plačujejo davek dolgoletnemu ignoriranju problema. Predsednik Interja Massimo Moratti je celo napovedal, da se bo Inter zoper odločitev o zaprtju dela stadiona pritožil, napoved, da bo hkrati tožil navijače, pa je brez predmetna, saj storilcev žalitev niso izsledili. Kar je po svoje tudi čudno, če vemo, da imajo na »Meazzi« vgrajen video nadzor, o transparentih (in tistih, ki so jih razvili) pa obstaja na stotine fotografij...

Kakorkoli že, 8. krog A-lige ni kdove kako zanimiv. Še najbolj pestro naj bi bilo prav danes na Olimpiku med Romo in Napolijem (prvič po šestih letih) z Romo v vlogi favorita, strokovnjak Napolija iz Ločnika Edy Reja pa bo 1.000 sedel na po tradiciji vroči klopi neapeljskega moštva, kar je pravi rekord. Danes, a ob 20.30, bo na vrsti tudi tekma med Reggino in Interjem. Težave za Inter je le v tem, da je bila glavnina njegovih igralcev odsotna zaradi reprezentančnih obveznosti, kaže pa, da bo trener Mancini poslal na igrišče tudi Brazilca Julia Cesarja in Maicona.



Edi Reja

ANSA

Udinese bo jutri v Vidmu gostil Palermo. Tekma je za obe moštvi zelo pomembna, trener Videmčanov Marino pa še razmišlja, koga bo poslal na igrišče v napadu, saj je na prijateljski tekmi proti Tamaui dobro formo pokazal Asamoah, ki ga je zadnjič v postavi zamenjal Floro Flores.

Hit uspešen v Celju

LJUBLJANA - V tekmi 14. kroga nogometne Prve Lige Telekom Slovenije je Hit Gorica zmagal v Celju z 2:0. Danes: Nafta - Drava, Interblock - Koper 15.00 Maribor - Domžale. Jutri: 15.00 Primorje - Livar

Rimska Lottomatica zmagala brez boja

RIM - Četrtkovo tekmo košarske A1 lige proti Scafati bo rimska Lottomatica dobila brez boja. Tekma je bil zaradi razgrajanja navijačev kampnijskega moštva prekinjena nekaj sekund pred koncem pri vodstvu Rome s 70:67. Scafati so tudi odvzeli točko na lestvici.

NOGOMET - Triestina danes doma proti Dedičevemu Frosinoneju

»Iz tekme v tekmo boljši«

Trener Maran meni, da je za napredek v igri odločilna sprememba sheme in doprinos bočnih igralcev

Včeraj so v jutranjih urah v prostori stadiona Rocco predstavili prenovljeno - in končno delujočo - novo spletno stran društva. Naslov ostaja nespremenjen, to se pravi www.triestinacalcio.it, na teh straneh pa boste lahko prebirali vse sveže novice, ki zadevajo mestnega drugoligaša, in seveda ravno tako pošiljali in izmenjavali vaša mnenja in opitke z drugimi navijači.

Medtem je ekipa nadaljevala s pripravami na današnje domače srečanje (pričetek ob 16. uri) proti Frosinoneju, za katerega igra tudi koprski napadalec Zlatko Dedič (mesta v začetni postavi sicer nima zagotovljenega). O napredku v igri Triestine smo se pogovorili s trenerjem Tržačanov Rolandom Maranom:

»Zadnje čase smo nedvomno bili uspešnejši, če gledamo na število osvojenih točk, a prav ste rekli, mene še toliko bolj razveseli prav napredek v igri. Saj to, bolj kot sami rezultati, je posledica dela na terenu. Po mojem igri Triestina iz kroga v krog bolje, treba pa nadaljevati z dobrim delom med tednom.«

Verjetno je napredek v igri tudi posledica tega, da ste končno ugotovili, katera je najboljša možna postava.

»Mislim, da je igra posameznika precej vezana na trenutne forme, ki ga doživlja. Vsak ima boljše in slabše trenutke, padce



ROLANDO MARAN

in vrhunce forme, naloga trenerja pa je, da to opazi in se nato pri izbiri držji tega, kar je videl med tednom.«

Tudi shema je že ustaljena: 4-4-2, ki se nato po potrebi spremeni v 4-2-3-1.

»Začel sem s shemo 4-3-3, ki pa ni obrodila sadov. Ustvarili smo res premalo priložnosti in bili v glavnem neučinkoviti v napadu. Odločil sem se za spremembo in učinki so bili takojšnji. Sedaj je po mojem mnenju Triestina nevarnejša in tudi število doseženih zadetkov kaže, da se veliko bolj pogosto približujemo nasprotnikovim vratom.«

Imeli pa ste tudi srečo z napadalci. Nihče ni pričakoval, da bo Granoche zadeval kot za stavo...

»Ne bi govoril o sreči. Treba enostavno čestitati društvu, ker je odkrilo ne-

poznanega igralca in vanj zaupalo. Treba pa deliti uspeh tudi s soigralci, ki Granocheju omogočajo, da zadeva.«

Napredek v igri je vsekakor posledica dobrih nastopov nekaterih zunanjih igralcev.

»To je bistvenega pomena, saj s shemo 4-4-2 odloča o zmagovalcu prav igra po pasovih. Triestina pa ima na razpolago kar nekaj zunanjih igralcev, ki so lahko odločilni. In nočem se omejiti zgolj na tiste, ki trenutno več igrajo. Potreboval bom pomoč vseh.«

Kaj pa jutrišnji (današnji, op.p.) nasprotnik?

»Frosinone je zelo solidna ekipa z nekaterimi kakovostnimi posamezniki. Ob tem so trenutno v odlični formi, saj so osvojili zadnje tri tekme.«

Nekoliko manj zgovoren pa je bil trener Triestine, ko smo ga vprašali za današnjo postavo tržaškega moštva. Zelo verjetno je, da bo prišlo do res minimalnih sprememb v primerjavi s postavo, ki bi si zaslužila zmagati v Ravenni. Še največ dvomov ima Maran v obrambi, kjer razpola-ga z vsemi igralci, ter v napadu, kjer je Graffiedi nekoliko utrujen.

Verjetna postava Triestine: Rossi; Milani, Kyriazis, Mezzano, Peana; Antonelli, Gorgone, Allegretti, Sgrigna; Graffiedi, Granoche. Sodil bo Russo iz Nole. (I.F.)

»NAŠA NAPOVED« - Blaž Kemperle Navijač Juventusa napoveduje zmago Interja in Rome, v Cicibono pa bi vpoklical Rosino

Blaž Kemperle, sicer košarkar Cicibone, se na nogomet dobro spozna. Z dvajsetimi prijatelji igra »Fantacalcio«, pred današnjim osmim kolom pa je v konkurenci osmih ekip drugi na lestvici, svojo uvrstitev, meni, pa lahko še izboljša. Navija za Juventus, glavni favoriti za letošnji naslov pa sta Inter in Roma.

Katere nogometaša boš jutri poslal na igrišče?

V vratih bo Fontan, v obrambi Maicon, Chiellini, Stendardo, Domizzi, sredina: Perotta, Corini, Pizarro in Rosina, v napadu pa bosta igrala Amauri in Crespo.

Za katerega igralca pa si potrosil največ denarja?

Prav za Amaurija, nogometaša Palerma, na katerega tudi največ računam.

Pri Juventusu so se naposled odločili, da bodo podaljšali pogodbo Del Pieru ...

Popolnoma se strinjam z odločitvijo, saj je Del Piero simbol ekipe. Če pogodbe ne bi podpisali, bi klub izgubil imidž. Del Piero se bo moral sam odločiti, kdaj bo pogodbo prekinil.

Lanski zmagovalec lige prvakov Milan je letošnjo sezono začel s kar petimi porazi. Kako komentiraš?

Mislim, da ciljajo v klub predvsem na to, da bodo v odlični formi proti koncu prvenstva. Sedaj še pridobivajo kondicijo.

Kaj pa Udinese?

Ekipa je res zanimiva. Všeč mi je, ker se vodstvo kluba vsakič potru-di pri sestavi ekipe in najame za-



BLAŽ KEMPERLE

KROMA

nimive igralce z vseh koncev sveta. Igralci se nato pri društvu dobro »izšolajo«, naposled pa jih prodajo za slane cene.

Slediš tudi Triestini?

Ne. Ekipi ne sledim predvsem zaradi tržaških navijačev, ki se obnašajo neskladno z mojimi vrednotami.

V ekipi Cicibone bi moral vključiti nogometaša. Katerega bi izbral?

Hm. Mislim Rosino iz Torina, ker je visok.

Blaževa napoved:

Roma - Napoli X (2:2)
 Atalanta - Torino X (2:2)
 Fiorentina - Siena 1 (2:0)
 Milan - Empoli 1 (2:1)
 Udinese - Palermo X (1:1)
 Reggina - Inter 2 (0:1)
 Cagliari - Catania X (0:0)
 Livorno - Lazio 2 (0:2)
 Sampdoria - Parma 1 (2:1)
 Juventus - Genoa 1 (2:1)

Prejšnjič je Robert Kalc je pravilno napovedal eno tekmo, in sicer, da bo Roma premagala Parmo. Za vsako pravilno napoved bomo dodelili eno točko, za vsak pravilen rezultat pa 3 točke.

Tržaški rokometasi proti Padovi

Tržaški rokometasi Pallamano Trieste bo danes v stari športni palači na Čarboli v tretjem kolu gostovala Padovo (ob 18.30, prost vstop). Po dveh prvenstvenih zmagah ekipa Radojkoviča lovi tretjo zmago, saj je pred Padovo, ki nima še točke, favorit za zmago.

Paolo Cian še vedno vodi

Danes se bo zaključil drugi krog dvobojev jadralnega »Izziva«, jutri pa bosta na vrsti polfinalna dvoboja. Po tretjem dnevu in 9 regatah vodi na začasni lestvici še Cian z ekipo Shosholoza. Včeraj so nestabilne vetrtove razmere omogočile, da so izpeljali samo tri dvoboje. Paolo Cian Shosholza je najprej premagal Bressanija (Trieste), nato še Baroviera (Oracle).

Gianni Mura v Trstu

V torek, 23. oktobra bo v krožku oficirjev gostoval Gianni Mura, znani športni novinar italijanskega dnevnika La Repubblica, ki bo predaval na temo »Nereo Rocco in Ottavio Bianchi, zgodbe velikih trenerjev in velikega nogometa«. Srečanje (ob 18.00) bo vodil glavni urednik deželne televizijske mreže Giovanni Marzini.



NOGOMET - Jutri v elitni ligi

Obramba Palmanove šepa, Juventina pa je ne sme podcenjevati Vesna v Casarsi po (pre)potrebne točke

ELITNA LIGA

Juventina (6) - Palmanova (0)

Jasno je, da Štandrežci računa-jo danes na zmago. Nekdaj ugledna Palmanova se že zdi obsojena na vlogo pepelke, njena obramba pa je pravo rešeto, saj je v štirih tekmah prejela že 13 golov! Klub, ki mu predseduje nekdanji priznani sodnik, Tržačan Baldas, je v težavah, ekipa pa zelo mlada in predsednik Juventine Kerpan opozarja tudi, da igra zelo dobro. Priložnost za Devetaka in njegove, da izboljšajo svoj položaj na lestvici strelcev, je vsekakor vabljiva, treba pa bo igrati zbrano, tudi zato, ker bo tokrat poleg Kovica zaradi diskvalifikacije odsoten tudi Sannino, oba ta igralca pa sta v odlični formi.

Casarsa (4) - Vesna (5)

Novinec Casarsa je bolj ali manj neznanka, Vesna pa bo skušala na jutrišnjem gostovanju popraviti svoj položaj, ki je daleč od začetnih pričakovanj. Za dva kroga diskvalificiranega trenerja Caloja (prejšnjo nedeljo naj bi se bil po tekmi sprl s stranskim sodnikom) bo na trener-ski klopi zamenjal njegov pomočnik Della Zotta. Večjih težav ni, še vedno bo manjkal Velner, ki naj bi s treningi pričel prihodnji teden, mladi Ervigi pa je začel trenirati, a še ni pripravljen za nastop.

PROMOCIJSKA

Kras proti neugodnemu Marianu

Kras Koimpex (10) - Mariano (4)

Igralci Krasa želijo jutri nadaljevati z zmagovito potjo, ki se je (delno) prekinila prejšnjo nedeljo v Cornu, ko so se po treh zmagah morali prvič zadovoljiti s točko., predvsem pa so igrali slabše kot do-tlej.

Mariano se ne zdi prehuda ovira. Po zmagi v uvodnem krogu je iztržil le še točko proti Isonzu. Ne gre pa pozabiti, da je Kras proti temu nasprotniku lani obakrat izgubil. Manjkala bosta poškodovana Visentini in Orlando, nastop Maniaja je pod vprašajem, kot tudi napadalca Kneževiča (na sliki), ki se že dva tedna otepa bolečin v hrbtu.



Primorec že danes gost Ponziane

1. AMATERSKA LIGA Ponziana (7) - Primorec (4)

Današnja tekma je za obe ekipi precej delikatna. Trebensko moštvo je doslej poželo manj, kot bi si zaslužilo po prikazani igri, Tržačani (igrajo 4-4-2) pa so v prejšnjem krogu doživeli svoj prvi poraz v San Canzianu, kar je za ekipo, ki bolj ali manj odkrito meri na napredovanje, vedno slabo znamenje. Trener Primorca Sorrentino napoveduje odprto, zanimivo in nepredvidljivo tekmo, kot se za derbi spodobi, upati je pa, da bo ekipa tokrat bolj konkretna pri strelih na vrata. Na razpolago naj bi bili vsi igralci.

Sovodnje (5) - Gallery (7)

Osvojena točka v Trebčah jo verjetno dobro vplivala na razpoloženje v sovođenjskem taboru, kjer počasi ugotavljajo, da igranje v višji ligi z bolj ali manj nespremenjeno postavo ni tako problematično, kot je morda kdo mislil. »Razlika je predvsem v tem, da moramo letos čisto na vsaki tekmi igrati po svojih najboljših močeh, lani včasih je bilo za zmago dovolj pokazati kaj manj«, pravi trener Sari. V obrambi bo spet lahko igral Simone, ki je prestal kazen, še vedno manjka Robert Figelj, o tem, ali bo lahko igral Alan Reščič pa je odločitev padla šele na sinočnjem treningu. Zaradi poškodbe v kolenu v tem tednu ni treniral. »Kondicija je dobra, tehnično in taktično se moramo še izboljšati. Lani smo imeli na sredini pet igralcev, letos pa štiri, treba nam še nekaj časa, da se uigramo,« je še povedal Sari pred tekmo.

Primorje Interland (0) - Azzurra (2)

Zdaj ali nikoli več, bi lahko zapisali. Primorje si v tekmi proti Azzurri novega spodrsilaja ne more privoščiti, ekipa pa mora tudi potrditi napredek, ki ga je preteklo nedeljo vendarle pokazala v Vižovljah. Manjkal bo diskvalificirani Edvin Brajnik, igralec Azzurre Villani pa je bil po izključitvi v prejšnjem krogu kaznovan s prepovedjo igranja kar za štiri tekme. To bo tudi tekma med ekipama z doslej najslabšim napadom. Primorje je doseglo le en gol, Azzurra pa dva, vsi ostali najmanj štiri. Prosečani bodo žal tudi tokrat nastopili zelo okrnjeni, saj se je dolgemu seznamu odsotnih ta teden pridružil še kapetan Dagri, Pipan pa je zbolel.

Občinski derbi za Breg

2. AMATERSKA LIGA Domio (7) - Breg (4)

Občinski derbi od vedno privabi ob rob igrišč v Domju in Dolini več ljudi kot je



German (Breg) nekaj časa ne bo igral

običajno, položaj pri Bregu pa je zdaj tak, da bi se vsekakor zadovoljili tudi s točko. V precej dolg seznam poškodovanih se je vpisal še German (lani s 7 goli drugi najboljši strellec moštva za Puzzerjem), ki bo moral zaradi poškodovane mišice na nogi mirovati nekaj tednov. Še vedno pa bodo manjkali lanski stebri Gargiuolo, Pernorio in Medda. Domio je novinec, a gre za mlado in ambiciozno ekipo, ki jo trenira stari znanec Brega Nicola Lacalamita.

Zarja Gaja (5) - Moraro (2)

Vzhodnokraško moštvo ima jutri lepo priložnost, da po neodločenem izidu v sredo v zaostali tekmi proti Chiarboli še poveča svojo bero točk. Moraro je doslej dosegel le dva neodločena izida, povrh še ni dosegel niti enega gola, a predsednik Kalc opozarja, da se bo v ekipo jutrišnjih gostov vrnil napadalec Ruffino, ki je lani branil barve Pro Romansa v promocijski ligi. »Pri nas še pešata uigranost in zbranost,« meni Kalc, ki se pritožuje nad neumno prejetimi goli in zapravljenimi priložnostmi v napadu. Vendar ekipa te priložnosti tudi vsakič ustvari, kar je vsekakor pozitivno.

3. AMATERSKA LIGA

Mladost (4) - Romana (8)

Tekma bo danes po dogovoru med društvoma. Doberdobce čaka trd oreh. Romana je po štirih krogih še nepremagana, povrh ni prejela niti enega gola, dosegla pa jih je šest. »To bi morala biti zadnja tekma od serije težkih, saj smo se doslej že srečali z vsemi najboljšimi,« ugotavlja trener Sambo, ki je precej zadovoljen z dosedanjimi nastopi svojih mladih varovancev, s katerimi razmišljajo sicer dolgoročno. Z Romano so se že pomerili tudi v deželnem pokalu in igrali neodločeno 2:2, kaže pa, da se je Romana v tem času še okrepila. Zanje igra tudi nekdanji stebler Juventine in Sovodenj, 37-letni Businelli.

KOŠARKA - Bor Radenska v državni C-ligi

Na težko gostovanje brez nikakršnih pritiskov



Danes ne bo na klopi Nika Štoklja. Njegovo mesto bo tokrat prevzel mladi Matej Nadlišek.

KROMA

Bor Radenska bo danes ob 20.30 gostoval v Cornu di Rosazzo proti istoimenski ekipi, ki spada med glavne favorite prvenstva.

Varovanci trenerja Mure so med tednom dobro trenirali. Odsoten je bil edinole Niko Štokelj zaradi službenih obveznosti in danes ne bo nastopil. Trener Mura je namesto kapetana Štoklja vpoklical v deseterico mladega Mateja Nadliška. »Tekma proti favoritom bo prav gotovo težka, toda kljub temu imamo priložnost, da končno zaigramo brez nikakršnega pritiska,« je povedal trener Mura. Glavno orožje, ki ga bodo morali borovci predstaviti na gostovanju, mora biti agresivnost in predvsem to, da ne nasedajo ritmu gostiteljev, ampak da ga sami vzpostavijo.

Ekipa Corno di Rosazzo se ne od-

likuje po hitri igri, ampak predvsem po fizični moči. Med stebri ekipe sta gotovo visoka centra Vecchiet (v prejšnji sezoni najboljši v skokih v B1-ligi) in Luszach, ki diktirata ritem pod košema. Ekipo dopolnjujejo še Meneghin, eden ključnih igralcev, in vrsta igralcev, ki je v prejšnjih sezonah igrala v višjih ligah (med temi tudi A-ligaš Londero, ki je bil vpoklican tudi v člansko reprezentanco). V prejšnjem kolu je favoriziran Corno nepričakovano izgubil proti Roncadam, tako da bodo danes pred domačo publiko najbrž zaigrali zelo motivirano.

Motivacije prav gotovo ne bo zmanjkalo niti pri Boru Radenski, ki letos še ni dosegla zmage. Težek nasprotnik je sicer že pokazal, da je lahko ranljiv. Tekmo bosta sodila Borgo in Pertile iz Vicenze.

Domači šport

Danes, sobota, 20. oktobra 2007

NOGOMET

1. AMATERSKA LIGA
15.30 v Trstu, igrišče Ferrini: Ponziana - Primorec
2. AMATERSKA LIGA
15.30 pri Domju: Domio - Breg
3. AMATERSKA LIGA
15.30 v Doberdobu: Mladost - Romana
DEŽELNI MLADINCI
16.00 v Palmanovi: Palmanova - Juventina; 17.00 v Križu: Vesna - Staranzano
ZAČETNIKI 7:7
15.00 v Trstu, igrišče Trifoglio: Trifoglio B - Pomlad B; 16.00 v Štandrežu: Juventina - Turriaco

KOŠARKA

C1-LIGA
20.30 v Cornu di Rosazzo (UD): Corno di Rosazzo - Bor Radenska
C2-LIGA
19.00 v Vidmu: CUS Udine - Jadran Mark D-LIGA
20.00 pri Briščikih: Kontovel/Sokol - Goriziana
PROMOCIJSKA LIGA
18.30 v Aiello del Friuli (UD): Romans - Dom UNDER 15 MOŠKI
17.30 pri Briščikih: Jadran - Acegasaps

ODBOJKA

ŽENSKA C-LIGA
18.00 na Opčinah: Sloga List - Biesse Triveneto
ŽENSKA D-LIGA
18.00 v Červinjanu: Sporting Club - Kontovel; 20.00 v Fiume Veneto: Bo Frost - Bor Kmečka banka; 20.30 v Sutriju: Pall. Paluzza - Govolley Kmečka banka
DEŽELNI MOŠKI POKAL
20.30 na Opčinah: Sloga Tabor - San Giovanni al Natisone

HOKEJ IN LINE

DRŽAVNI POKAL
21.00 na Opčinah, Pikelc: Polet Kwins - Modena

Jutri, nedelja, 21. oktobra 2007

NOGOMET

ELITNA LIGA
15.30 v Štandrežu: Juventina - Palmanova; 15.30 v Casarsi della Delizia: Casarsa - Vesna
PROMOCIJSKA LIGA
15.30 v Repnu: Kras Koimpex - Mariano
1. AMATERSKA LIGA
15.30 na Proseku, igrišče Ervatti: Primorje Interland - Azzurra; 15.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Gallery
2. AMATERSKA LIGA
15.30 v Bazovici: Zarja Gaja - Moraro
NARAŠČAJNIKI
10.30 v Dolini: Pomlad - Monfalcone
NAJMLAJŠI
10.30 v Tiezzu di Azzano Decimo: Futuro Giovani - Pomlad
NAJMLAJŠI 1994
10.30 v Trebčah: Pomlad - San Sergio
ZAČETNIKI 11:11
10.30 na Proseku, igrišče Ervatti: Pomlad A - Ponziana A

KOŠARKA

UNDER 17 MOŠKI
11.00 pri Briščikih: Jadran - Aviano

ODBOJKA

UNDER 18 ŽENSKE
11.00 na Proseku: Kontovel - Autronica-Copernico B; 11.00 na Opčinah: Sloga Barcib Ascensori - Killjoy

KOŠARKA - Deželna C-liga

Jadran brez Marušiča v Vidmu proti »univerzitetnikom«

Jadran Mark bo v tretjem kolu gostoval v Vidmu pri univerzitetnikih, ki so po dveh kolih dosegli polovičen izkupiček točk. V prvem kolu je videmski CUS na domačih tleh klonil proti Arditi (66:70), v drugem kolu pa so po daljšku premagali Acli Fanin z 99:106. Ekipa, ki jo vodi trener Melloni, ne sodi med favorite, glavni cilj ostaja za Videmčane miren obstanek v ligi. Gre v bistvu za ekipo, ki je v večini sestavljena iz univerzitetnikov, med katerimi izstopata Cecatto in Parisotto, stebra ekipe pa sta starejša Lino Biasizzo in Bellino, ki sta igrala v C1-ligi.

Jadranovce čaka torej na papirju lažje gostovanje. Po informacijah, ki jih je zbral trener Popovič, naj bi bila ekipa nevarna predvsem pod košema. Trener Melloni bo danes računal na vse igralce. Tako pa ne bo v jadranovem taboru, saj zaradi obveznosti bo v Vidmu odsoten Matteo Marušič. Vprašljiva bo obenem stoodstotna forma Ferfogle in Viteza, ki sta na sredini tekmi mladincev proti Falconstarju utrpela lažji poškodbi (Ferfogleja na kolenu, Vitez na stegnu), toda bosta kljub temu na razpolago trenerju Popoviču. Vadba je med tednom potekala po ustaljenem dnevnem redu: v torek so pilili predvsem telesno pripravo, v četrtek in včeraj pa so se posvetili tehniki in igri: »Ker ne poznamo nasprotnikov, je vadba še vedno usmerjena predvsem v izboljševanje naših napak, ne pa v specifično taktično pripravljanje na nasprotnike,« je pojasnil trener Popovič.

Jadranovci bodo danes v Vidmu igrali ob 19.00.



Alex Vitez

KROMA



ODBOJKA - Po evropskem prvenstvu za veterane v Loutrakiju ob Korinskem prekopu

Grški sirtaki (tudi) v goriškem ritmu

Simon Terpin v začetni postavi Slovenije, posvojeni Goričan Pittera trener prvakov

V tednu od 8. do 13. oktobra se je v grškem letoviškem mestu Loutraki, ki leži ob Korinskem prekopu in zaradi svoje izredno lepe igralnice spominja na Novo Gorico oz. Portorož, odvijalo prvo Evropsko prvenstvo za veterane. Tekmovanje je bilo razdeljeno v dve starostni kategoriji. Moški so tekmovali v starostni kategoriji med 40 in 50 let ter v kategoriji nad 50 let. Ženske pa so bile razdeljene v kategorijo med 35 in 45 let ter nad 45 let.

V prvi starostni skupini sta tekmovali tudi moški reprezentanci Slovenije in Italije in ženska Italije.

Slovenske barve so zastopali Gorazd Mejal, Stanko Šijanec, Peter Možič, Zdravko Močnik, Juri Globačnik, Anton Štern, Sašo Topovšek in goriški zamejec Simon Terpin. Sloveniji je žreb namenil nevhvaležno Rusijo ter Ukrajino, ki sta se uvrstili v finalno četvorico. Italijansko ekipo so sestavljali odbojkarji člani legendarne "ekipe 20. stoletja": Andrea Zorzi, Andrea Lucchetta, Fabio Vullo, Luca Cantagalli, Marco Bracci, Claudio Galli, Gianmarco Venturi, Gianni Erichiello, Roberto Masciarelli, Antonio Babini, Juan Carlos Cuminetti in Salvatore Baldati, ki je v zadnjem trenutku zamenjal Andreo Gardinija. Selektor in trener je bil prof. Carmelo Pittera.

Kot po pričakovanju so "azzurri" osvojili zlato kolajno potem, ko so v finalnem srečanju z 2:1 premagali Rusijo. Z istim izidom se je zaključil ženski finale le, da so bile tokrat Rusinje boljše od Italijank. Oba naslova v skupini starejših sta tudi odšla v Rusijo.

Kot zanimivost ugotovitev, da smo med moškimi lahko našli med desetimi nastopajočami, kar pet ekip iz bivše Sovjetske Zveze (Rusija, Estonija, Ukrajina, Latvija, Litva). Dejstvo, da so bile odsotne nekdanje velesile kot n. pr. Nizozemska, je pripisati dejstvu, da so nekateri odbojkarji prenehali športno aktivnostjo ali pa so se posvetili trenerskemu poklicu. Izbrani termin meseca oktobra je bil ponesrečen in zato se govori, da bodo prihodnje prvenstvo, ki naj bi potekalo čez dve leti v Italiji, organizirali v mesecu juniju, da se omogoči nastop poklicnim trenerjem.

Kot zanimivost še dejstvo, da je italijanskim zastopnikom sledilo nekaj zvestih navijačev in da sta bili obenem edini ekipi tudi z uradnim sponzorjem in opremljeni s celotnim tehničnim vodstvom.

V slovenski reprezentanci, kateri se je v prvi vrsti poznala odsotnost režiserja Mija Vujoviča, zasedenega zaradi trenerskih obveznosti, je z uspehom nastopil tudi bivši igralec Goriške Olimpije Simon Terpin, ki nam je svoje vtise na preživeto



izkušnjo takole strnil:

»Zame je bil to enkratni dogodek. Poleg tega, da so me povabili v reprezentanco, sem lahko še odigral srečanja proti igralcem, ki sem jih pred leti občudoval na televizijskih ekranih. Vse je bilo enkratno, od organizacije do vzdušja na turnirju in ob tem. Domači organizatorji so se izkazali. Žal mi je le, da smo v izločilni fazi

naleteli na odločno kvalitetnejša nasprotnika in da so v ekipi zmanjkali nekateri standardni igralci. Vedno sem nastopil v začetni šestterki, bodisi kot center ali krilni igralec, kar mi je v še dodatno zadoščenje.«

Drugi "goriški predstavnik" je bil selektor italijanske armije Carmelo Pittera. Sicilijanec, ki že več let živi v Gorici, nam je dan po finalu grško izkušnjo tako ocenil.

"Zmagali so fantje, ki jih imam za moje kajti so bili kot prvi vključeni v projekt Volley 85 in sem jih tudi osebno vodil na olimpijskih igrah v Seulu (1988). Pozneje so z Velasom osvojili vrsto svetovnih in evropskih lovorik. Italijanski televizijski komentator Jacobo Volpi, jim je povsem posrečeno nadel naziv "Generazione di fenomeni", ki ga upravičeno radi uporabljajo. Poleg tehničnega znanja so pokazali izreden čut pripadnosti ekipi in požrtvovalnosti. Želeli so dokazati, da so najboljši in to jim je tudi uspelo.

Po mojem mnenju je bil tehnični nivo prvenstva dober, kajti so nekateri odbojkarji, predvsem ruski, ohranili zavirljivo fizično formo, kar nas je spravilo pogostokrat v težave. Na srečo smo razpolagali z ustreznimi tehničnimi rešitvami in smo bili kriti na vseh igralnih pozicijah.

Pomembno je tudi, da smo navezali ponovne stike z ostalimi državami in že računamo na organizacijo svetovnega prvenstva. Med drugim naj dodam, da so nas za prihodnjo pomlad povabili na Norveško, da demonstriramo mladim generacijam tehnične vrline odbojcarske discipline. Ob koncu bi pohvalil tudi organizacijo manifestacije in podčrtam nastop Andree Zorzija (imenovan za najboljšega igralca turnirja) in soigralcev, ki so potrdili svoje izredne športne in človeške lastnosti,« je povedal Pittera.

Joško Prinčič

Italijanska »generacija fenomenov« (zgoraj) zmaguje tudi med veterani, za Slovenijo (spodaj) je v Grčiji igral tudi goriški zamejec Simon Terpin (drugi z leve čepa)



ODBOJKA - Drugi krog v deželnih ženski prvenstvih

Vse čaka popravni izpit

Tudi tokrat pa naše ekipe ne bodo nastopile s popolnimi postavami

Po neuspešnem prvem krogu bodo skušale naše ekipe v ženskih deželnih ligah končno prebiti led in priti do prve zmage.

Na domačih tleh bo tokrat igrala le Sloga List, ki bo v C ligi gostila Biese Triveneto. Odbojkarice iz okolice Pordenona bi morale biti v dometu Maverjevih varovank, ki pa tudi tokrat ne bodo mogle računati na doprinos Mamillove, za katero se trenutno še ne ve, če bo letos sploh igrala. Sloga ima vsekakor dovolj dobrih tolkačic, ki lahko uspešno nadomestijo izkušeno Mamillovo, poleg tega pa igra naša ekipa na domačih tleh vedno zelo učinkovito. Upajmo, da se bo zato že po prvem domačem nastopu veselila prve zmage v najvišji deželni ligi.

Naši trije predstavniki v D ligi pa bodo igrali v gosteh. Najdlje bodo potovale odbojkarice Govolleya Kmečka banka, ki bodo igrale v Paluzzi. Domačinke so v zadnji sezoni igrale v C ligi, kjer pa niso bile zelo uspešne in so zato izpadle (poznala se je predvsem dol-

ga odsotnost zaradi poškodb ključnih odbojkaric). Goričanke pa se svojih nasprotnic ne smejo prestrašiti, nekatere med njimi jih tudi dovolj dobro poznajo, saj so proti njim igale v dresu Vivila. Trener Rajko Petejan bo lahko tokrat računal tudi na doprinos Paole Uršič, ki pa je zadnje čase manj trenirala. Pod vprašajem je le nastop Giulie Bressan, ki je bila med tednom bolna. Če bodo Visintinova in soigralke igrale borbeno, lahko vsekakor presenetijo tudi na nadaljšem letošnjem gostovanju, pa čeprav je telovadnica v Paluzzi zelo neugodna.

Dokaj dolgo gostovanje čaka tudi združeno ekipo Bora in Brega Kmečka banka, ki bo gostovala v Fiume Venetu. Domačinke se bodo verjetno tudi tokrat potegovale za obstanek v ligi, tako da jih morajo skušati plave premagati, čeprav bodo tudi tokrat igrale v okrnjeni postavi. Poškodovano podajalko Grudnovu (njena poškodba ni tako huda, kot je zgedalo na začetku, tako da bo lahko že naslednji teden spet za-



SABRINA BUKAVEC

KROMA

čela normalno trenirati) bo nadomestila Giulia Sadlowski, kot libero pa bo spet igrala Continova, saj bo Legovicheva v Fiume Veneto prišla verjetno zadnji trenutek. Kalčeve varovanke morajo igrati bolj borbeno in samozavestno kot na prvi tekmi, z odločno igro pa lahko svoje nasprotnice presenetijo, saj niso nepremagljive.

Kontovelke pa bodo gostovale v Červinjanu, ki je v ligi novinec kot one. Na pomembno srečanje v boju za obstanek pa bodo šal odpotovale brez Bukavčeve, ki bo morala zaradi službenih

Obvestila

SK DEVIN nadaljuje z vpisovanjem jesenskih smučarskih tečajev vsako soboto po dve uri na plastični stezi v Nabrežini. 3. izmena: 10,17,24/11 in 1/12/2007. Informacije 040 209873 in 338 8621592 (Janja)

AŠD ZARJA športni center v Bazovici, prireja telovadbo z drobnim orodjem in Pilates za dekleta, vsak četrtek, od 19.30 do 20.30. Prav tako prireja krepilne vaje in rekreacijo za moške, ob torkih in petkih, od 17.30 do 18.30. Za prijave in informacije: 339-2447832.

JADRALNI KLUB ČUPA vabi člane na društveno regato. V nedeljo, 21. oktobra, s pričetkom ob 11. uri. Prijave v tajništvo v soboto, 20. oktobra, od 16. do 18. ure in v nedeljo, 21. oktobra, od 8.30 do 10.30.

SHINKAI KARATE KLUB obvešča, da potekajo redni treningi za otroke vsak torek in petek, v zgonski telovadnici, od 16. do 18. ure; za odrasle so treningi ob sredah (od 19. do 21. ure) in petkih (od 18. do 20. ure).

AŠD POLET-ŠPORTNA ŠOLA POLET-AŠD KONTOVEL Motorika+minibasket+preventiva+športna vzgoja+zabava za dečke in deklice od 3. do 11. leta starosti. MINIBASKET - dečki in deklice letniki od 1996 do 1999: ob ponedeljkah od 17.15 do 18.15, petkih od 16.15 do 17.15; samo dečki: ob sredah od 17.15 do 18.15, v telovadnici na Rouni-Briščiki (bivši Ervatti). Novost!!! Deklice (letniki od 1997 do 2001) : ob sredah od 17.15 do 18.15 trenirajo posebej v telovadnici OŠ Franceta Bevka na Opčinah. MOTORIKA - letniki od 2000 do 2002: ob ponedeljkah in sredah od 16.15 do 17.15, v telovadnici na Rouni-Briščiki (bivši Ervatti). MINIMOTORIKA - letniki 2003 in 2004: začne v oktobru, ob sobotah od 10.30 do 11.30 v telovadnici na Rouni-Briščiki (bivši Ervatti). Ne zamudi priložnosti! Info: »poletkosarka@libero.it«, Andrej Vremec tel.: 338-5889958.

AŠD-SK BRDINA organizira sejem rabljene smučarske opreme, ki bo v prostorih doma Brdina na Opčinah v sledečih dneh: v četrtek, 8. novembra 2007, bo potekalo zbiranje smučarske opreme od 18. do 21. ure; v petek, 9. novembra 2007 - sejem od 18. do 21. ure; v soboto, 10. novembra 2007 - sejem od 16. do 21. ure; v nedeljo 11. novembra 2007 - sejem od 10. do 12. ure in od 16. do 20. ure. Za vse informacije lahko kličete na tel. št.: 347-5292058 ter obiščete spletno stran »www.skbrdina.org«.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM obvešča da se nadaljujejo vpisi za novo sezono. Razpored treningov: 1.skupina (letniki 2004-2001) pon. 16.30-17.30 in pet. 17.30- 18.30 na Opčinah; 2.skupina - Zajčki (letniki 2000-1997) pon. in pet. 17.30-19.00 na Opčinah; 3.skupina - Strele (letniki 1996-1993) pon. 19.00-20.15 na Opčinah, tor. in pet. 18.30-20.00 pri Banih; 4.skupina - Škrat (od letnika 1992 dalje) tor. 20.00-21.30, sre. 19.30-21.30 in pet. 20.00-22.00 pri Banih. Info. 349-7597763 (Nastja) ali 346-0441133 (Petra).

HOKEJ

Anže Lozar uradno pri Poletu Kwins

Hokejisti na rolerkah Poleta Kwins bodo danes odigrali prvo polkano tekmo proti novincu v A1-ligi Modeni. Varovanci trenerja Ferjančiča bodo pred težko nalogo, saj je ekipa s prestopom lige okrepila svoje vrste, kljub temu pa ostajajo favoriti današnjega srečanja, ki se bo začelo ob 21.00.

Na prvi tekmi državnega pokala (osmina finala) se bodo openški »konji« predstavili v popolni postavi in tudi okrepljeni, saj je društvo dokončno najelo hokejista Anžeta Lozarja, člana ljubljanskega Dinamitija. 18-letni Anže je svoj krstni nastop preстал že prejšnji vikend na memorialu Agnul. 21-letni Simon Zerdin, ki je tudi nastopal na memorialu, pa se vrača v Empoli, kjer je igral že dve sezoni. Slovensko okrepitev bo najbrž pred začetkom prvenstva dopolnila še kaka novost, saj openški »konji« iščejo še okrepitve v italijanskih klubih.

obveznosti ostati v Trstu. Na centru jo bo nadomestila mlada Alenka Verša, ki je že na prvi tekmi igrala solidno, čeprav ni začela v standardni postavi. Červignano se je udeležil tudi Deželnega pokala, a je bil izločen že po prvi fazi, igral pa je precej nihajoče.

V deželnem pokalu slogaši za mesto v finalu

Moška deželna prvenstva se bodo začela šele naslednji konec tedna, štirje polfinalisti Deželnega pokala pa bodo danes odigrali povratna polfinalna srečanja. Tako bo Sloga Tabor gostila nevarni S. Giovanni, proti kateremu je v gosteh po pravem maratonskem boju izgubila s 3:1. Nasprotniki so nedvomno bolj izkušeni od naše ekipe, vseeno pa lahko Božičevi fantje na domačem igrišču presenetijo. Drugi polfinalni par je Vbu - Buia. Buia, za katero igra tudi Ambroz Peterlin, je na prvi tekmi zmagala s 3:1. (T.G.)



TA TEDEN EDINOST PRED 100 LETI



Edinost je v tem tednu poročal o visoki udeležbi na veselici v »romantični dolini lonjerski«: »Včeraj je imel Lonjer svoj dan. Kar je lju-di v Lonjerju in v njegovem obližju je bilo vse po konci, in tudi iz mesta je priromalo mnogo občinstva v romantično dolino lonjersko, lepo kakor je lepa njena zavednost, njena zvestoba. Da zvesta! Državni poslanec dr. Rybar, zastop-nik tega okraja v mestnem svetu, ni bil le slav-ljen kakor politični zastopnik, ampak kakor oče, prijatelj, drug. Treba je videti tak vsprejem, in porečeš: to ni le politična zavednost, ne le ne-omahljivo rodoljubje, ampak tudi ljubezen, si-novska in bratska ljubezen do svojega zastop-nika.

In sprejem je bil res lep. Občinstvo, na če-lu seveda Lonjerci, pričakovali so že pred vas-jo svojega zastopnika in ga prisrčno pozdravi-li ter ga odvedli na veselični prostor, v vrt gos-tilne g. Čoka – župana.

TA TEDEN PRIMORSKI DNEVNIK PRED 50 LETI



Tako piše Primorski dnevnik o problemu open-ske šole: »Kdaj bo zgrajena nova šola? Profesorji in učitelji hodijo mimo že postavljene zgradbe in ugibajo ko-liko časa bo še trajalo, da bodo končali z delom inšta-laterji, mizarji, pleskarji, zidarji, itd. Nekateri že pozna-jo delovodjo in se z njim tu pa tam kaj pomenijo. Ne-strpni so, kajti vsa zadnja leta životarijo v takih pro-storih, da so že vsega siti. Kaj ne bi: osemindvetdeset učencev, štirje razredi in le dve učilnici...

Naši čitatelji so prav gotovo razumeli, da imamo v mislih industrijski strokovni tečaj na Opčinah. Ta-koj naj poudarimo, da ni prizadeta samo slovenska šo-la, kajti tudi italijanski »avviamento« ni v nič boljšem položaju, morda še v slabšem. Nas seveda prvenstve-no zanimajo razmere na slovenski šoli in zato bomo le o njej navedli nekaj podatkov. Omenili smo že, da ima strokovni tečaj osemindvetdeset učencev, ki obis-

Po zopetnem pozdravu se strani g. prav-nika Čoka se je drž. poslanec dr. Rybar prisrčno zahvalil na prekrasnem vsprejemu, rekši, da je iz srca rad prihitel med Lonjerce, ki mu vzbujajo toli drage spomine iz prejšnjih dni, poseb-no, ker so bili Lonjerci prvi, ki so mu v roke po-ložili mandat za mestni svet, mandat, ki ga še izvršuje. Gospod poslanec se je v dolgem go-voru taknil aktualnega vprašanja o laških napi-sih, ki so bili predmet zadnje mestne seje. Iz-vajanje dr. Brocchija – sicer poštenjaka, - ki je zanikal obstoj Slovencev v mestu, je g. posla-nec označil za pojav politične strasti in slepo-te. »Pred leti so rekli – je dejal govornik - »da ni Slovencev na tržaškem ozemlju in da vsled tega niti v okolici ne gre razobešati slovenskih napisov. Danes se pa to priznava« – in dr. Broc-chi je potrdil to dovolj jasno – »da okolica je naša posest in da napise smemo v tej naprav-ljati, kakršne si želimo.««

kujejo štiri razrede. Ker imajo na razpolago le dve učil-nici ter v temni kleti delavnico, je jasno, da si morajo te prostore deliti, kajti drugače bi bil pouk onemogo-čen. Medtem ko se verouk, slovenščina, italijanščina, zgodovina, zemljepis, matematika in petje poučujejo skupno v učilnicah, se za ostale predmete poslužuje-jo delavnice, kuhinje, pisarne in če je lepo vreme tudi vrta. Zgodi se namreč, da se v določenih dneh ob isti uri poučujejo trije različni predmeti, kar nujno prive-de do 'lova' za prostor. Odveč bi bilo pisati kaj več o tem, saj je na dlani, da se v takih razmerah pouk ne mo-re odvijati tako, kot bi bilo želeti in kot se zahteva. Po-ložaj je obupen, a kljub temu ni nikogar, ki bi se za-vzel, da bi z deli za otvoritev nove šole pohiteli.

Priporočamo pristojnim organom, da se za re-šitev tega tako perečega vprašanja zavzamejo in spre-jmejo ustrezne ukrepe.«

FILMI PO TV

Nedelja, 21. oktobra, La 7, ob 14. uri

Duello al sole

Režija: King Vidor
Igrajo: Jennifer Jones, Gregory Peck in Lillian Gish
Šestdeset let star filmski trak je klasični primer ljubezenskega westerna. V ospredju sta ljube-zen in sovražstvo dveh bratov, ki sta se zaljubi-la v isto temperamentno žensko: Jennifer Jo-nes. V obliki grške tragedije, kjer krivde očetov znajo prizadeti tudi hčerke in sinove, se med nevarnim skalovjem in zasledovanji da te kap, odvija bitka dveh bratov, ki hrepenita za isto žensko.

Nedelja, 21. oktobra, Rai 1, ob 03.15

Confessioni di una mente pericolosa

Režija: George Clooney
Igrajo: Sam Rockwell, Drew Barrymore in Ju-lia Roberts
Prva Clooneyeva preizkušnja v vlogi režiserja je bila sicer bistveno skromnejša od tiste, s ka-tero je pred letom dni presenetil publiko in kri-tiko na beneške Mostre. Tudi svoje prvo filmsko delo pa je, podobno kot celovečerec Good night and good luck, posvetil biografiji osebnosti. Točneje Chucka Barrisa, znamenitega ame-riškega showmana, producenta in avtorja te-levizijskih oddaj, ki se je v nočnih urah spre-minjal v neobčutljivega killerja CIE.

Ponedeljek, 22. oktobra, rete 4, ob 23.20

Ray

Režija: Taylor Hackford
Igrata: Jamie Foxx in Kerry Washington
Življenja velikih glasbenih genijev že dolgo pri-vlačujejo številne režiserje. Hackford se je lo-til življenjepisa Raya Charlesa. Rojen leta 1930 je umrl pred tremi leti. Slep, od kadar mu je bi-lo komaj sedem let, je doživel vse faze glasbe-ne kariere. Od časov trdega začetka do trenutka velikih uspehov. V filmu pa je poglavje po-svečeno tudi njegovi odvisnosti od heroina in ozdravitve, ko je končno tudi po uporju zoper rasistične zakone, dobil novega zagona, ki je pripomogel k njegovemu vse večjemu uspehu.

Sreda, 24. oktobra, canale 5, ob 17.05

Una nuova casa

Režija: Michael Tuchner
Igrata: Matthew Settle in Hunter Tylo
Tula je že priletna vdova, ki se je zatekla v svo-jo staro hišo na podeželju. Tu je odločila, da bo preživela svojo starost v miru in samoti, ne da bi jo pri tem kdorkoli nadlegoval. Njeni načrti pa se izjalovijo, ko se v kraju pojavita Hank Ford in njegova hčerka Cali. Nepridiprava brez po-klica in službe, ki se jim Tula zdi primerna žrtev njihovih zlonamernih načrtov.

Petek, 26. oktobra, rete 4, ob 23.20

La sottile lienea rossa

Režija: Terrence malick
Igrajo: Sean Penn, Adrien Brody, George Cloo-ney in James Caviezel
Sijajna igralska zasedba, ki vključuje George-ja Clooneya, Seana Penna, Nicka Nolteja in Woodyja Harrelstona je tudi enota ameriške pehote, ki se bori za nadzor na Guadalcanalu, v nadvse realističnem filmu o moralnem kao-su v Pacifiku med drugo svetovno vojno. Film je bil nominrian za kar sedem oskarjev in obe-nem proglašen kot najboljši sodobni vojni ce-lovečerec.

Petek, 26. oktobra, La 7, ob 01.30

Lost in traslation

Režija: Sofia Coppola
Igrajo: Scarlett Johansson, Bill Murray in Giovanni Ribisi
Uspela režiserska izkušnja hčerke Francisa For-da Coppole je neobičajna romantična pripoved o ljubezenskem, predvsem platonskem raz-merju med starejšim filmskim igralcem in mla-do svetlolaso žensko, ki že dalj časa sledi možu fotografu. Ameriška državljana se spoznata v tujini, v hali tokijskega hotela, kjer vsak po svo-je iščeta uteho za svojo osamljenost. (Iga)



NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI PRIREDITEV

SESTAVIL LAKO	NAZIV EGIPTOVSKIH KRALJEV	MESTO V LACIJU PRI FROSINONEJU	OTOK V FILIPINIH	KDOR NABIRA IZCEDEK IGLAVECV	ŽELEZNIŠKA PROGA	ADA NEGRI	GLAVNO MESTO TOSKANE	KRATICA ZA NAŠO DEŽELO	FOTO KROMA	SESTAV, VEČ DELOV SKUPAJ	SKRIVNOST	ANTON PETJE	ZADNJICA	SLOVENSKI PESNIK ŽUPANČIČ	PRISTANIŠČE ZA JAHTE	SAD OLJKE	SREDNJE-SOLEC	KANSAS V SREDINI	OLIKANOST, LEPO VEDEDNJE	FOND, PREMOZENJE	KLAVIRSKA TIPKA
OPERA GIUSEPPEJA VERDIJA									NESO-DOBNOST												
SREBRNO BELA KOVINA									NASPROTNICA KOMUNISTIKE EDVARD GRIEG												
JAREK MED BRAZDAMA						HLOD ZA PREDELAVO ČLOVEKU ZVESTA ŽIVAL						RADIOAKT. KOVINA BOLECINE V GLAVI						JUŽNOAFRI-SKI IGRALEC GOLFA (ERNIE)			
KORALNI OTOK					PAUL EHRlich MERMOLJA ACE			ZVONEC NA LADJI TOPLOMER					TIP. RUSKEGA AVTOMOBILA VEDA O ARAB-SKIH JEZIKIH					ČEBELJA TVORBA IT. IGRALKA RANIERI			
OKRAS, DEKOR									AFRIŠKA ANTILOPA ANGL. FIZIK (FREDERICK)					ŠTEVILO IZVODOV KRAJ V ANGOLI							
KEMIJSKI SIMBOL ZA NIKELJ			ITALIJANSKI IGRALEC IN PEVEC (RENATO)							MISTIČNI PARADOKS V ZEN BUDIZMU	POVRŠINA, PROSTOR ŠTOK GORAN					BERI PRIMORSKI DNEVNIK	UNITED NATIONS NAUK O DEDNOSTI			AMERIŠKI PEVEC YOUNG	VLADAR JUŽNO-AMERIŠKIH INDIJANCEV
															JOHN FORD	TRŽAŠKI KOTALKARSKI KLUB					
	TEKMOVANJE V VEČ SPORTIH																MESTO V NEMČIJI KAJNOV BRAT				
	SLAVILNA PESEM								KEMIJSKI SIMBOL ZA BISMUT					SANJAC SOVJETSKI KOZMONAVT (GERMAN)							
	ANGLEŠKA "MOŠKA" REVILJA								KONICA VZDEVEK ALESA KERSNIKA					BRANKO ELSNER GEOGRAFSKA KARTA				MAKEDONSKI SLIKAR (UMER)	LOJZE ABRAM SPOJ ROKE S TRUPOM		
	ERNA MUSER						VIŠINOMER RUSJANOVO LETALO													POPOLNA PRAZNINA	REKA V GRČIJI, NA PELOPONEZU
	NEKDANJA VZHODNO-AZIJSKA UTEŽNA MERA											PREBIVALCI APENINSK. POLOTOKA STANE SEVER									
	PRIPRAVA ZA PREGLEDOVA-NJE TELESNIH VOTLIN															STARO-SLOVANSKI MALIK					
	RIBONU-KLEINSKA KISLINA									REKA V SLOVENIJI						INDIJANSKO PLEME V ZDA					

SLOVARČEK - EJUP=makedonski slikar • ELS=južnoafriški igralec golfa • IRI=reka na Peleponezu • KOAN=paradoks v budizmu • KUMIR=staroslovanski malik • LINDEMANN=angleški fizik • TAEI=vzhodnoazijska utežna mera

VREMENSKA SLIKA

Proti Sredozemlju se iznad Skandinavije spušča zelo hladna zračna masa, ki bo v prihodnjih dneh dosegla tudi naše kraje. Nad Sredozemljem bo nastalo globoko ciklonsko območje.

Nad srednjo Evropo in severnim Sredozemljem je obsežno višinsko jedro hladnega in vlažnega zraka.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 7.27 in zahaja ob 18.12. Dolžina dneva 10.45.

BIOPROGNOZA

Vremensko občutljivi ljudje bodo imeli z vremenom povezane težave, ki se bodo najpogostejše kazale kot nerazpoložnost, motnje zbrčnosti in manjša delovna storilnost. Okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki.

MORJE

Morje mirno, temperatura morja 18,1 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	 4	2000 m	 -9
1000 m	 0	2500 m	 -13
1500 m	 -6	2864 m	 -15

UV INDEKS

Ob jasnem vremenu bo UV indeks po nižinah sredi dneva 4,5 in v gorah 5,5.

PLIMOVANJE

Danes: ob 7.50 najvišje 27 cm, ob 14.01 najnižje -5 cm, ob 19.04 najvišje 18 cm, ob 18.30 najnižje 17 cm.

Jutri: ob 1.33 najnižje -44 cm, ob 8.07 najvišje 37 cm, ob 14.20 najnižje -18 cm, ob 19.50 najvišje 27 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Spremenljivo bo, ob morju bo pihala močna burja s sunki do okrog 90 km/h, v nižinah zmeren severovzhodni veter. Čez dan bo za ta čas hladno. V visokogorju bo pihal močan in mrzel severovzhodni veter.

Sprva bo delno jasno, popoldne pa spremenljivo do pretežno oblačno. Popoldne in v noči na nedeljo bodo v notranjosti Slovenije občasno rahle padavine. Meja sneženja bo na nadmorski višini med 400 in 700 m, v noči na nedeljo pa bo občasno rahlo snežilo tudi ponekod po nižinah vzhodne Slovenije. Hladno in vetrovno bo, na Primorskem bo pihala zmerna burja.

NAPOVED ZA JUTRI

Spremenljivo bo, ob morju bo pihala močna burja, v nižinah zmeren severovzhodni veter. Čez dan bo za ta čas hladno. V visokogorju bo pihal močan in mrzel severovzhodni veter. V noči na ponedeljek bodo sunki burje lahko presegali 100 km/h.

V nedeljo in ponedeljek bo spremenljivo do pretežno oblačno. Občasno bodo rahle padavine, v ponedeljek predvsem v vzhodnih krajih. Meja sneženja bo v nedeljo na nadmorski višini med 400 in 700 m, v ponedeljek pa nekoliko višje. Pihal bo severovzhodni veter, na Primorskem zmerna burja, ki se bo v noči na ponedeljek okrepla.

ŠPANIJA - Z nacionalnim zakonom za zaščito pravic živali Skupina vidnih osebnosti poziva k ukinitvi bikoborb

MADRID - Skupina španskih politikov, intelektualcev, umetnikov in zagovornikov pravic živali je pozvala k ukinitvi bikoborb, ki po njihovem mnenju predstavljajo oviro pri zaščiti pravic živali. Skupina je tudi zahtevala nacionalni zakon za zaščito pravic živali, ki je sedaj urejena le na ravni pokrajin.

Ob dogodku, ki ga je organizirala stranka Zelenih, da bi pospešila uzakonjenje zaščite pravic živali, so v španskem parlamentu podpisali tudi dokument. Skupina osebnosti je v njem opozorila, da v Španiji vlada zakonska praznina glede zaščite pravic živali, kljub slabemu ravnanju z živalmi na bikoborbah, obe-

šanu lovskih psov, ki jih ne uporabljajo več za lov, in vaških tradicij, kot je metanje koz s cerkvenih zvonikov. Bikoborbe v Španiji ne uživajo množične podpore, čeprav jih mnogi dojemajo kot simbol španske kulture in identitete, je povedal poslanec Zelenih Francisco Garrido. (STA)

TAJSKA - Leta je zlorabljal azijske dečke Kanadski pedofil končno aretiran

BANGKOK - V kraju Nakhon Ratchasima, kakih 270 kilometrov severovzhodno od tajske prestolnice Bagkok, je bil v odmevni mednarodni akciji aretiran domnevni kanadski pedofil, ki naj bi vrsto let zlorabljal azijske dečke in se pri tem snemal, posnetke pa objavljaj na svetovnem spletu.

Za 32-letnim Christopherjem Paulom Neilom, po poklicu učiteljem angleščine, so po tem, ko je nemškim policistom uspelo razvozlati njegove spletne posnetke, ki jih je digitalno spremenil, tako da so sprva prikazovali le popačeno sliko njegovega obraza, pred dnevi sprožili akcijo v več državah.

"Imamo ga. Zaenkrat vam ne morem razkriti več podrobnosti. Pripeljali ga bomo v Bangkok," je povedal uslužbenec Interpola v Bangkoku Apichart Suribonaya. Interpol Neilu očita zlorabo vsaj 12 dečkov iz Vietnama in Kambodže ter objavo najmanj 200 fotografij svojih zločinov na spletu.

Tajska policija je nalog za aretacijo izdala v četrtek, potem ko se je javil nek tajski deček, ki naj bi mu Neil plačal za oralni seks. Na Tajskem naj bi ga zaenkrat čakala obtožba zaradi spolne zlorabe devetletnika leta 2003, o ostalih verjetnih obtožbah pa zaenkrat ni podatkov.

Kanadčan naj bi v azijskih deželah poučeval angleščino, zločini pa so se zgodili med letoma 2002 in 2003. Nazadnje naj bi kot učitelj delal v Južni Koreji, od koder je po tem, ko je Interpol proti njemu sprožil obsežno akcijo, zbežal na Tajsko. V ponedeljek je policija objavila njegovo najnovejšo fotografijo, posneto z varnostno kamero na letališču v Bangkoku.

PAUL NEIL

V Londonu kmalu pločnik slavnih za pse

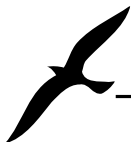
LONDON - V Londonu bodo v prihodnjem mesecu znanim psom izkazali čast s pasjim pločnikom slavnih. Sprva bodo v tekmovanje uvrstili šest psov, ki jih bodo izbrali na javnem glasovanju s seznama, ki so ga pripravili strokovnjaki. Na njem so med drugim Lassie, Toto iz filma Čarovnik iz Oza, risani junak Gromit in Tintinov zvesti spremljevalec Snowy, so povedali organizatorji izbora.

Zmagovalca bodo razglasili 5. novembra. Ta bo dobil trajno spominsko ploščo v Battersea Parku v južnem Londonu, kjer stoji britansko največje in najbolj poznano zavetišče za zapuščene pse.

Sponzorja pasjega pločnika slavnih sta Kennel Club in televizijska postaja Sky Movies. Z ovekovčenjem psov v Battersea Parku želijo poudariti pomembnost psov za človeka. Konec meseca bodo pasjim zvezdam izkazali čast na prvi podelitvi nagrad Fido, ki naj bi bile pasja različica oskarjev. (STA)

OUTLET
SESLJAN 41/D

OUTLET
TEL. 040 291441



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40
(Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

- 18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Mala Cecilijanka 2006: OPZ Veseljaki - Doberdob
20.30 TV Dnevnik
Utrip evangelija
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija

Rai Uno

- 6.10** Nad.: Sottocasa
6.30 Jutranji razvedrilni variete: Sabato, Domenica & ...
9.35 Sedem dni v parlamentu
10.05 Dnevi Evrope
10.25 Variete: ApriRai
10.40 Vremenska napoved
10.45 Nan.: Lady Cop
11.30 Nasveti za dobre nakupe: Occhio alla spesa
12.00 Variete: La prova del cuoco (vodi Antonella Clerici)
13.30 Dnevnik
14.00 Aktualno: Easy Driver (vodita Ilaria Moscato in Marcellino Mariucci)
14.30 Aktualna odd. o morju in ljudeh, ki ob njem živijo: Linea Blu - Pantelleria (vodi Donatella Bianchi)
16.15 Dreams Road 2007: Baleari 1 - Minorca in Maiorca
17.00 Dnevnik in vremenska napoved
17.15 Verska odd.: A Sua immagine
17.45 Dok.: Passaggio a Nord-Ovest (vodi Alberto Angela)
18.50 Kviz: L' eredita'
20.00 Dnevnik
20.30 Rai Tg šport
20.35 Kviz: Affari tuoi
21.30 Variete: Il treno dei desideri (vodi Antonella Clerici)
0.05 Dnevnik
0.10 Aktualno: Aplavzi
0.40 Nočni dnevnik, vremenska napoved, 0.55 Izžrebanje lota
1.05 Film: Secretary (ZDA, '02, r. S. Shainberg, i. James Spader)

Rai Due

- 6.15** Tg2 Potovanja
6.45 Razvedrilni variete: Jutro v družini (vodita Adriana Volpe in Tiberio Timperi), vmes dnevnik
10.00 Dnevnik
10.30 Dok.: Na poti v Damask
11.15 Variete: ApriRai
11.25 Variete: Opoldne v družini
13.00 Dnevnik
13.25 Rai šport Dribbling
14.05 Aktualno: Sobotna Italija na 2.
15.35 TV film: L' isola dei segreti (dram., ZDA, '01, i. Linda Hamilton)
16.55 Aktualno: Sereno variabile
17.35 Dnevnik, vreme
17.45 Šport: Pit Lane
18.00 Avtomobilizem F1: VN Brazilije (poskusne vožnje)
19.15 Reality show: Otok slavnih
20.00 Nan.: Dva človeka in pol
20.25 Izžrebanje lota
20.30 Dnevnik
21.05 Nan.: Cold Case - Rdeče in plavo - Življenje kolidžu (i. Kathryn Morris, Danny Pino, J. Ratchford)
22.40 Nan.: The Practice
23.30 Šport: Sobotni sprint
0.10 Dnevnik Tg2
0.20 Tg2 Dosje - Zgodbe
1.10 Tg2 Mizar
1.40 Reality: Otok slavnih

Rai Tre

- 7.00** Variete za najmlajše
9.00 Aktualno: TV Talk
10.00 Aktualno: Art News
11.00 Tgr naš denar, 11.15 Tgr Estovest, 11.45 Tgr Kmetijstvo
12.00 Tg3 - Šport - Meteo
12.25 Tgr Tednik, 12.55 Bellitalia, 13.20 Tgr Sredozemlje
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Tgr Okolje Italija
15.50 Sobotni šport: Sportabilia, 16.05 kolesarstvo, 17.00 jadranje, 17.10 IP v vaterpolu, 17.35 Magazine Champions League

RADIO IN TV SPORED

Sobota, 20. oktobra 2007

27

Tele 4

- 8.00** 13.45, 16.40, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik
8.30 Dobro jutro: horoskop, svetnik dneva, vreme, pogovor
8.50 Aktualni tednik: Muza TV
9.30 Družinski talk show
10.35 Nad.: Marina
11.30 Nan.: Don Matteo 4
13.55 Košarka Snaidero Udine
15.00 Dok. o naravi
16.00 Nan.: Lassie
17.00 Risanke
19.55 Športne novice
20.05 Oddaja o kmetijstvu
20.55 Film: Morire per vivere (thriller, '97, i. Bright Bockman)
22.55 Aktualna oddaja
23.30 Komedijski v narečju: Le baruffe chiozzotte (L' Armonia)

La 7

- 6.00** 12.30, 20.00, 1.10 Tg La7
7.00 Aktualno: Omnibus weekend
9.20 Aktualno: Intervju
10.30 Film: Carmela e' una bambola (kom., It., '58)
12.30 Šport 7
13.00 Nan.: Na sodišču z Lynn
14.00 Film: Detektiv Extralarge: Belo in črno (krim., ZDA-It., '91)
16.00 Film: Casa mia casa mia (kom., It., '88, i. Renato Pozzetto)
18.00 Film: Quiller memorandum (krim., VB, '66, i. George Segal)
20.30 Aktualno: Reality
21.30 Nan.: Inšpektor Barnaby (i. John Nettles, Daniel Casey)
23.30 Dok.: Umore
0.30 Aktualno: Ime & Priimek

Slovenija 1

- 6.15** Kultura, 6.20 Odmevi
7.00 Zgodbe iz školjke
7.25 Otroška nan.: Telebajski
7.50 Pod klobukom: Gost Lado Leskovar
8.25 Dok.: V dotik z vodo
8.45 Kino Kekec - Film: Mala Johnsonova tolpa na napeti vrvi
10.45 Polnočni klub
12.00 Tednik
13.00 Poročila, vreme, šport
13.15 Poljudnoznanstvena serija: Skrivnosti divjine (Jap.)
13.40 Oddaja za mlad
14.05 Dok.: Trisomija 21
14.55 Nad.: Pesem ptic trnovk
15.55 Karaoke
16.10 O živalih in ljudeh
16.25 Labirint
17.00 Poročila, šport, vreme
17.15 Ozare
17.20 Kraji in ljudje
17.35 Na vrtu
17.55 Popolna družina
18.05 Z Damijanom
18.40 Risanke
18.55 Vreme, dnevnik
19.25 Šport. Utrip
19.40 Eutrinki
19.55 Kviz: Ljubljana prestolnica EU
21.05 Luka Koper - za nova obzorja
21.50 Poročila, šport, vreme
22.20 Hri-bar
22.25 Nad.: Deadwood
0.25 Film: Kim Novak ni nikoli plavala v genezareškem jezeru (Šved., '05, r. Martin Asphaug, i. Anton Lundqvist)
1.50 Dnevnik

Slovenija 2

- 6.30** Zabavni infokanal
8.10 11.50 TV prodaja
8.40 Skozi čas
8.50 Primorski mozaik
9.20 Študentska
9.40 Debatna odd.: tekma
10.35 Z glavo na zabavo
11.00 Dok.: Zadnji dnevi slavnih
12.25 38. slov. festival domače zabavne glasbe "Ptuj 2007"
14.20 TV prodaja
14.55 EP v namiznem tenisu za invalide (prenos iz Kranjske Gore)
16.55 Rokomet (evropski pokal)
18.30 Nogomet: Liverpool - Everton (angl. prvenstvo)
20.10 Nad.: Foylova vojna
21.45 Slovenski magazin
22.10 Dok. serija: City folk - ljudje evropskih mest: Lizbona
22.40 Sobotno popoldne
0.50 Nad.: Pokvarjena dekleta

- 1.40** Zabavni infokanal

Koper

- 14.00** Čezmejna TV - TGR FJK - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Pogovorimo se o...
15.10 Sredozemlje
15.40 Košarka NLB - Magazin
16.10 Mladinska odd.: Ciak junior
16.40 Arhivski posnetki
17.30 Globus
18.00 Program v slovenskem jeziku: Brez meje
18.35 Vreme
18.40 Primorska kronika
19.00 Vsedanes, šport
19.30 Jutri je nedelja
19.45 Vzhod - Zhaod
20.00 Košarka: Jadranska liga NLB
21.35 Alter eco
22.05 Vsedanes - TV dnevnik
22.20 Rokomet: Evropski superpokal (M, polfinale)
23.45 Vsedanes aktualnost
0.00 Čezmejna TV - TV dnevnik

Tv Primorka

- 10.30** Dnevnik, vreme
11.00 Videostrani
17.00 Polka in majolka
18.00 Če me spomin ne vara
18.40 Videospot meseca
18.45 EPP
18.50 Med Sočo in Nadižo
19.15 Ne prezrite
19.25 Kulturni utrinek
19.30 Settimana Friuli
20.00 Duhovna misel
20.15 Tedenski pregled
20.30 Kultura
21.00 Brez strehe na glavo z Rebeko Dremelj
22.00 Ne prezrite
22.10 Futsal: Puntar Casino Safir - Sevnica
23.30 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes koledar i n napovednik; 8.00 Poročila in deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 9.00 Vse najboljše... iz Radioaktivnega vala; 10.00 Poročila; 10.10 Duo Jean-Denis Michat (saksofon) - Zoltan Peter (klavir); 12.00 Ta rozajanski glas; Napovednik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Nediški zvon; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mladi izvajalci; 18.00 Mala scena - Igra: Abelkajn (Saša Vuga, r. Vladimir Jurc); 19.20 Napovednik; Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Poročila; 6.00 Jutro na RK; 7.00 Jutranjik, kronika; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 9.00-12.30 Sobotna in pol; 9.10 Prireditve; 10.45 Namig za izlet; 12.00 Kulinarčni kotiček; 12.30 Opoldnevnik, osmrtnice; 13.00 Glasba po željah; 14.00 Torklja, tedenski pregled dogodkov; 14.45 Du jes?; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 SMS - glasbena lestvica in oglašanja z nogometnih igrišč; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 19.00 Dnevnik; 20.00 Legende s Tomažem Cindričem; 21.00 Indie ni Indija: Aljoša Mislej; 22.30 Podzemlje: metal, underground, hardcore, punk... zvoki

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almannah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Stekleni grad; 9.33 Sobotna z vami; 10.00 Replay; 10.40 Mladi pisatelji; 11.00 Smash, svet mladih; 15.15 Singla single; Vreme, promet; 13.00 Svetnik dneva, vse najboljše; 13.33 Pesem tedna; 14.00 Proza; 14.35 New entry; 15.00 Jersey boy; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 London Calling; 18.45 Extra extra extra; 19.28 Meteo in promet; 20.00 Smash; 21.00 Lirično; 22.00 Sobotna z vami; 22.30 Reggae; 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Pogovor je odgovor; 7.00 Kronika, vreme; 7.40 Čitalnica; 8.05 Ringaraja; 9.05 Sobotna raglja; 10.10 Knjižnica za mlade; 10.30 Gori, doli, naokoli; 11.30 Vonj po...; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 S knjižnega trga; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 16.30 Razkošje v glavi; 17.05 Tedenski mozaik; 18.15 Zvezdosled; 19.00

Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sobotni koncert; 21.30 Glasbeni vrtiljak; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nokturno; 23.30 Igra.

SLOVENIJA 2

5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.20 Vreme; 8.45 Kulturne prireditve; 9.00 Moja soseska; 9.35 Popevki; 10.00 Sobotna akcija; 12.00 Zapis iz močvirja; 13.00 Do 13-ih; 14.00 Kulturni val; 14.45 Gost izbira glasbo; 15.10 Radio danes; 15.30 DIO; 16.00 Popevki tedna Popevki tedna; 17.40 Športna oddaja; 18.45 Črna kronika; 19.30 Športna sobota; 22.30 Glasba svetov.

SLOVENIJA 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 6.05 Jutranjica; 7.00 Kronika; 8.00 Lirični utrinek; 9.45 Inventura; 10.05 Zborovski panoptikum; 10.50 Skladba tedna; 11.05 Naši umetniki pred mikrofonom; 11.25 Oddaljeni zvočni svetovi; 12.05 Nove glasbene generacije; 13.05 Odprti termin; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.10 Baletna glasba; 16.40 Likovni odmevi; 17.00 Sopranistka Regine Crespin; 18.00 V podvečer; 20.00 Bedrich Smetana: Tajni zakon; 0.15 Slovenski koncert; 1.00 Lirični utrinek

RADIO KOROŠKA

18.00-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca; Radio Agora: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz).



Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.it
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.it

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)
Letna naročnina za Slovenijo 154,40€ (35.000 SIT) plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

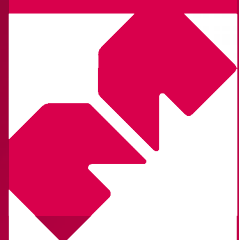
NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sožalja, cestitke in zahvale po formatu. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS



Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



Mercator

v Sloveniji

Najboljša ponudba, *najboljše cene!*



Nagrobna sveča
Šubic

1,14 EUR

Zemlja Biorast
za grobove, 10 litrov

0,99 EUR



Nagrobna sveča
velika, 5 sveč
+ sveča BREZPLAČNO
Ilirija, Ljubljana

7,99 EUR

MIZICA, POGRDI SE!

Mizica
svetuj

Skutin zavitek
zamrznjen, 600 g

2,29 EUR



Kruhovi cmoki
zamrznjeno, 500 g

1,85 EUR



Pasulj
brez mesa, 3 x 415 g
+ 415 g BREZPLAČNO
Eta, Kamnik

3,78 EUR

Ponudba velja od 18.10. do 5.11.2007 oz. do razprodaje zalog.



Mercator Center Nova Gorica

Industrijska cesta 6, 5000 Nova Gorica
Tel.: +386 5 33 43 300

Odpiralni čas:

od ponedeljka do sobote: od 9.00 do 21.00 ure
nedelja: od 9.00 do 15.00 ure



Mercator Center Koper

Dolinska cesta 1 a, 6000 Koper
Tel.: +386 5 66 36 830

Odpiralni čas:

od ponedeljka do petka: od 9.00 do 21.00 ure
sobota: od 8.00 do 21.00 ure
nedelja: od 9.00 do 15.00 ure



Tokrat smo se v Mercatorju še bolj potrudili. Prvič v Sloveniji vas v prodajalnah posameznega Mercatorjevega programa čaka čisto posebna, drugačna in skrbno izbrana ponudba odličnih izdelkov izjemne kakovosti, ki jih lahko z zbranimi nalepkami kupite s 25% - 60% popustom. Ponujamo +vam naslednje izdelke oz. storitve:

market program

kozarci, kelihi in karafa Magnifico znanega italijanskega proizvajalca Luigi Bormioli

Mercator Tehnika, Gradnja, Pohištvo

odeja Dormeo Mark Plus v treh barvnih različicah

Modiana in Beautique

dve vrsti brivnikov, električna zobna ščetka in depilator plagovne znamke BRAUN

Intersport

nahrbtnik in pohodniške palice Mc Kinley

M holidays

celodnevna smučarska karta za smučišče Cerkno, oddih v Portorožu, sedemdnevni izlet v Egipt (Sharm el Sheikh)



Zberi
in izberi!

Izdelki in storitve
so na voljo v:



Mercator

Od 15. 10. 2007 do 11. 02. 2008

OD 15.10.2007 DO 11.2.2008